

А. Ш. АЖИБА, Д. В. ШАМБА, А. Ш. ШИНКУБА

АБХАЗСКИЙ ЯЗЫК

Элементарный и базовый уровни

Сухум
2023

УДК 811.35
ББК 81.1(=602.1)
А 34

А. Ш. Ажиба, Д. В. Шамба, А. Ш. Шинкуба

Абхазский язык. Элементарный и базовый уровни. – Сухум: Государственное управление Республики Абхазия по государственной языковой политике, 2023. 187 с.

Электронная версия данного издания размещена на <https://aizhara.apsny.land/ru/>

Предисловие

Учебное пособие «Абхазский язык» (элементарный и базовый уровни) предназначено для учащихся старших классов, студентов и всех лиц, желающих изучить абхазский язык.

Пособие состоит из двух частей. Первая часть учебного пособия посвящена вводно-фонетическому курсу. Он состоит из 20 уроков (120) часов и включает в себя:

- а) сопоставление звуков абхазского и русского языков;
- б) лексический минимум со всеми специфическими звуками (буквами) абхазского языка;
- в) диалоги, тексты, грамматические объяснения, схемы, таблицы.

Вторая часть учебного пособия содержит материалы к 15 разговорным темам (100 ч.). Они предполагают интегрированное обучение всем видам речевой деятельности: аудированию, говорению, чтению и письму на основе компетентностного, коммуникативно-ориентированного подхода к обучению языку как второму.

Материалы пособия развивают интерес обучаемых к абхазскому языку и приобщают их к культуре и традициям абхазского народа.

Отбор лексико-грамматического материала определен потребностью обучаемых в коммуникации.

Данное пособие можно использовать как под руководством преподавателя, так и для самостоятельного изучения абхазского языка.

Абхазский алфавит

А  амра	Б  абираҭ	В  авырвын	Г  абгахэыҭы	Гь  аҳаргь	Гә  агәил
Г  аҭба	Гь  адагь	Гә  аҭәра	Д  адаул	Дә  ардәына	Е  аецәа
Ж  абжы	Жь  ажья	Жә  ажәҭыс	З  амза	Зь  зызлан	Зә  азәзәага
И  аирыз	К  акакаҭ	Кь  акьанҭьа	Кә  акәтагь	Қ  ақды	Қь  ақьачақь
Қә  ақәа	К  акаб	Кь  азарақьа	Кә  акәардә	Л  алым	М  ампыл
Н  анышь	О  алимон	П  апарпар	Ҧ  аҭсыз	Р  араса	С  асы
Т  атама	Тә  атәыџа	Ҧ  асааҭ	Ҧә  аҭәа	У  ауаса	Ф  ателефон
Х  ахылҭа	Хь  ахьяаҭарч	Хә  ахәырма	Х  аҳа	Хә  аҳәыхә	Ц  аца
Цә  амацәаз	Ҧ  ацла	Цә  ацәа	Ч  ача	Ч  ачых	Ҩ  аеы
Ҩ  аеырпын	Ш  акамыршша	Шь  ашьха	Шә  амшә	Ы  акәыбры	Ѡ  аѠны
Ҩ  аҭыш	Ҩь  аҭьықәреи	Ь	Ә		

ЧАСТЬ I

Вводно-фонетический курс



1. Слушайте и повторяйте фразы приветствия.

Шыыжьбзи́а!	Доброе утро! (Эту фразу приветствия мы адресуем человеку, с которым мы на «ты»).
Шыыжьбзи́ақәа!	Доброе утро! (Эту фразу приветствия мы адресуем двум и более лицам, а также одному лицу, к которому мы обращаемся на «Вы»).
Мшыбзи́а!	Добрый день!
Мшыбзи́ақәа!	Добрый день!
Хэлыбзи́а!	Добрый вечер!
Хэлыбзи́ақәа!	Добрый вечер!
Абзи́ара ўмаз!	Здравствуй (м.)! (Эту фразу мы адресуем представителю мужского пола).
Абзи́ара бы́маз!	Здравствуй (ж.)! (Эту фразу мы адресуем представительнице женского пола).
Абзи́ара шэ́ймаз!	Здравствуйте! (Эту фразу мы адресуем многим или одному лицу в вежливой форме).
Бзи́ала уаабэ́ит!	Добро пожаловать (м.)!
Бзи́ала баабэ́ит!	Добро пожаловать (ж.)!
Бзи́ала шэ́аабэ́ит!	Добро пожаловать (Эта фраза адресуется многим и одному лицу в вежливой форме)!



2. Слушайте и повторяйте ответные фразы приветствия.

Бзи́ара уба́аит (м.) !
 Бзи́ара бба́аит (ж.) !
 Бзи́ара жэ́бааит! (Эта фраза адресуется многим и одному лицу в вежливой форме.)



3. Слушайте и повторяйте диалоги.

- Мшыбзи́а!
- Бзи́ара убааит (м.) !
- Бзи́ала уаабеит (ж.) !
- Шыыжьбзи́а!
- Бзи́ара ббааит (ж.) !
- Бзи́ала баабеит (ж.) !
- Хэлыбзи́а!
- Бзи́ара жэбааит!
- Бзи́ала шэаабеит!



4. Научимся спрашивать о здоровье собеседника (собеседницы) и собеседников. Слушайте и повторяйте!

Ушца́коу?	Как ты живешь (м.)?
Бышца́коу?	Как ты живешь (ж.)?

Шәышпáкoу?
Шәышпáкaкәoу?

Как Вы живете?
Как вы живете?



5. На эти вопросы отвечают так:

Хар сы́мам.	Я живу хорошо.
Сы́коуп ус.	Я живу так себе.
Сы́коуп ус ашышьы́хә.	Я живу потихоньку.
Сы́коуп ус хәы́чы-хәы́цла.	Я живу помоленьку.
Ағьарáхәа сы́коуп.	Я живу отлично.
Анцә́а иши́хәара сы́коуп.	Я живу прекрасно.
	(Как у Бога за пазухой).



6. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Кáма, бышпáкoу?
– Хар сы́мам.
– Уарá ушпáкoу, Дамéи?
– Саргы́ы хар сы́мам.

– Батáл, ушпáкoу?
– Сы́коуп ус.
– Барá бышпáкoу?
– Саргы́ы хар сы́мам.

– Áмра, бышпáкoу?
– Ағьарáхәа сы́коуп.
– Уарá ушпáкoу?
– Саргы́ы ағьарáхәа сы́коуп.

Запомните!

- Личные местоимения: сара – я, уара – ты (м.), бара – ты (ж.), иара – он (м.), лара – она (ж.), иара – он (а, о – класс вещей), ҳара – мы, шәара – вы, дара – они.
- Статические глагольные формы с суффиксом – уп: соуп (я есть), иоуп (он есть), лоуп (она есть), ауп (он (она, оно – класс вещей) есть, школуп (это школа), тетрадуп (это тетрадь).
- Глаголы с суффиксом – оит: избоит, истцоит...
- Глаголы с суффиксом – уеит: исаҳауеит, саауеит...
- Глаголы в вопросительной форме с суффиксом – ма? Ари школума? Это школа? Ари Кама лоума? Это Кама? Шәара шәома? Вы идете (едете)?
- Существительные в притяжательной форме: сан – моя мать, уан – твоя (м.) мать, бан – твоя (ж.) мать ...
- Указательные местоимения: ари//абри – этот (эта, это), ани//абни – тот (та, то), уи//убри – тот (та, то).

Из 62 звуков абхазского языка 25 звуков являются сходными с русскими звуками (буквами). К ним относятся гласные звуки: **а, о, у, е, и, ы** и согласные звуки: **б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш**.

Абхазский гласный звук [ы] отличается от русского [ы] тем, что он более краткий и закрытый. Согласные звуки при их самостоятельном произношении сопровождаются звуком [ы], за исключением [х], произношение которого сопровождается звуком [а].

• Слова и предложения со знакомыми звуками.

Личные местоимения

сарá – я
уарá – ты (м.)
барá – ты (ж.)
иарá – он (м.)
ларá – она (ж.)
иарá – он (а, о – класс вещей)
дарá – они

абарá – (у)видеть
аб – отец
абдú – дедушка
арá//абрá – здесь
анá-абнá – там (поблизости)
уá//убрá – там (далеко)
áбна – лес
ábз – язык
арí//абрí – этот (а,о)
анí//абнí – тот (а, о) (о видимом предмете)
уи//убрí – тот (а,о) (о видимом и невидимом предмете)
Иабá? – Где? Куда?
Ианбá? – Когда?
абáрт– эти

ан – мать
анду́ – бабушка
ала́ – глаз
ала́ – собака
аласба́ – щенок
агара́ – взять, брать
амза – луна
амра – солнце
ампыл – мяч
апырпы́л – перец
анапы́ – рука
анбан – буква, букварь
ашко́л – школа
акла́сс – класс
асас – гость, гостя
асы́ – снег
асто́л (аишә) – стол
атетра́д – тетрадь
афара – есть, кушать
акры́фара – есть, кушать, питаться
апрогра́мма – программа
аца – вишня, черешня, желудок
ача́ – хлеб
ача – перепел
ашы́ла – кукурузная мука
ачашы́ла – пшеничная мука
амш – день, погода
ахш – молоко
ахы́ – голова
абзы́а – хороший
ахаа – вкусный, сладкий
аца́ – горячий, амбар
ашы́ – горячий
ахан – дворец



1. Слушайте и повторяйте звук «шә».

шә, шә, шә



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «шә».

шәа – шәа
шәы – шәы
шәи – шәи



3. Сравните звуки «ш – шә» в слогах в словах.

аш – ашә
а́ша – а́шәа,
амш – амшә



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «шə».

ашə – сыр; дверь
 áшəа – песня
 áишəа – стол
 абызшə́а – язык
 амшə – медведь
 шəарá – вы
 ашə́ыр – фрукты
 ашə́ыра – портфель



5. Слушайте и повторяйте звук «х».

х, х, х



6. Слушайте и повторяйте слоги и слова со звуком «ха».

ха –ха	áцха – áцха
ха – ха	аха́ – аха́



7. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ха».

ах – царь
 аха́ – груша
 алаха́ – инжир
 áцха – мост
 ха́ра – мы



8. Слушайте и повторяйте звук «жа».

жа – жəа
 жы – жəы
 áжа – áжəа



9. Слушайте и повторяйте слова со звуком «жə».

ажə – корова
 áжəа – слово
 ажə́ар – словарь
 áжəла – фамилия
 áжəлар – народ
 амжə́а – шелковица



10. Запомните!

I. сара соуп – я есть	хара ха́уп – мы есть
II. уара уо́уп – ты (м.) есть	шəара шəо́уп – вы есть
бара бо́уп – ты (ж.) есть	

- III. иара и́бууп – он (м.) есть дара р́бууп – они есть
 лара лóууп – она (ж.) есть
 иара а́ууп – он (а, о) есть (класс вещей)



11. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «а́мазаара» – иметь.

- I. сара исы́моуп – у меня есть ҳара ихáмоуп – у нас есть
 II. уара иу́моуп – у тебя (м.) есть шәара ишә́ймоуп – у вас есть
 бара ибы́моуп – у тебя (ж.) есть
 III. иара ймоуп – у него есть дара иры́моуп – у них есть
 лара илы́моуп – у нее есть
 иара иа́моуп – у него, у нее (класс вещей) есть



12. Прочитайте и запомните!

Сара ампы́л сы́моуп.
 Сара анду́ дсы́моуп.
 Лара атетрад лы́моуп.
 Лара абду длы́моуп.

13. Ответьте на вопросы утвердительно!

1. Уара ампыл умоума?

2. Бара атетрад бымоума?

3. Уара абду думоума?

4. Бара анду дбымоума?

14. Какие слова вы можете понять?

абанк, азал, акласс, ашкол, аспорт, амузыка, ан, аб, амра, амза, аторт, апарк, амузеи, ача́, а́ца, амш, лара, акры́фара, ари, ашы́ла, абзи́а, ахш.

15. Составьте из букв слова.

п
 р ы л ж р н м ы
 ы п а л а у а п а л

 м а а з ы с а
 а р а м



16. Прочитайте и запомните диалоги!

- | | |
|--------------------|-------------|
| – Ари да́рбан? | Кто это? |
| – Ари Амра лóууп. | Это Амра. |
| Ари Беслан и́бууп. | Это Беслан. |
| – Ари а́рбан? | Что это? |

– Ари абанк ауп.
(Ари банкуп).

Это банк.

Сара атамá сфóит.
Амра áца лфóит.
Амра áца бзíа илбоит.
Атамá тáтоуп.
Атама хаáуп.

Я ем персик.
Амра ест черешню.
Амра любит черешню.
Персик мягкий.
Персик вкусный.

– Ари арбан?
– Ари акабинет ауп.
(Ари кабинетуп.)

Что это?
Это кабинет.

– Ари университетума?
(Ари ауниверситет аума?)
– Ааи, ари университетуп.
(Ари ауниверситет ауп).

Это университет?

Да, это университет.

– Ари Анна лоума?
– Ааи, ари Анна лоуп.
– Ари Беслан иоума?
– Ааи, ари Беслан иоуп.

Это Анна?
Да, это Анна.
Это Беслан?
Да, это Беслан.

Ари арбан?

Ари банкуп. // Ари абанк ауп.
Ари Москва ауп.

Ани театруп. // Ани атеатр ауп.
Ари Париж ауп.

17. Ответьте на вопросы.

Ответьте на вопросы.

Ари Париж аума? _____

Ари Лондон аума? _____

Ари Москва аума? _____

Ари Акáа аума? _____



18. Запомните названия месяцев!

Ажбырнýхэа (Ианвар)
Жэабрáн (Февраль)
Хэажэкýра (Март)
Мшацýи (Апрель)
Латцарá (Маи)
Рашэарá (Ииун)

Пхýнгэýи (Ииуль)
Нáнхэа (Август)
Цэýббрá (Сентябр)
Жýтаарá (Октябрь)
Абцарá (Ноябр)
Пхýнчкэýин (Декабр)

19. Сколько слов вы можете найти?

а ш ы о м ы к а п з л с б п р н

(амза, амра, асы, ашкол, апырпыл, ан, аб).

20. Распределите слова по классам.

анду, ан, абду, аб, атеатр, асас, амузеи, Ахра, Асида, ала, аласба, амра, амза, асы, ашкол, акласс, атекст, ала, астудент, аекономист, атама, аца

Образец:

иара	лара	иара
аб	ан	ашкол

21. Прочитайте и запомните!

сара сышкол	уара укабинет
бара бкомпютер	иара ителефон
лара лан	дара раб

22. Поставьте вместо точек соответствующие местоимения.

... сышкол	... лыккласс	... раб
... уабду	... банду	... иан

23. Поставьте вместо точек соответствующие личные префиксы.

сара ...ышкол, уара ...аб, бара ...ан, иара ...класс, лара ...компютер, Ахра ... телефон, Амра ...диск.

24. Ответьте только «Да»!

– Ари баб иоума? Ааи, ари саб иоуп.
– Ари уан лоума? _____
– Ари Ахра иоума? _____
– Ари Амра лоума? _____
– Мадина боума? _____
– Даур уоума? _____

25. Ответьте на вопросы утвердительно!

Москва	Париж
– Ари Москва аума?	– Ари Париж аума?
– ...	– ...

Санкт-Петербург	Лондон
– Ари Санкт-Петербург аума?	– Ари Лондон аума?
– ...	– ...

Акәа	Гагра
– Ари Акәа аума?	– Ари Гагра аума?



26. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «абарá» – (у)видеть.

I. сара избóит	ҳара иахбóит (иаабоит)
II. уара иубóит	шәара ижэбóит
бара иббóит	

III. иара ибóит
лара илбóит
иара иабóит

дара ирбóит



27. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «абзйабара» – любить.

I. сара бзйа избóит
II. уара бзйа иубóит
бара бзйа иббóит
III. иара бзйа ибóит
лара бзйа илбóит
иара бзйа иабóит

ҳара бзйа иаабóит (иаҳбоит)
шəара бзйа ижəбóит

дара бзйа ирбóит

28. Прочитайте и запомните!

Сара амшын збóит. (Сара избоит амшын).
Иара абна ибóит.
Лара ахán лбóит. (Лара илбóит ахán).
Сара Амра дызбóит.
Даур Мадина дибоит.
Кама Наала дылбоит.

29. Диалог

– Уара йубода?
– Сара Амра дызбóит.
– Лара аус луама?
– Ааи, лара аус луеит!



30. Слушайте и повторяйте вопросы с глаголом «аусура»!

Уара аус ууáма?
Бара аус буáма?
Шəара аус жəуáма?
Уара аус абáууеи?
Бара аус абáбуеи?
Шəара аус абáжəуеи?

Ты (м.) работаешь?
Ты (м.) работаешь?
Вы работаете?
Где ты (м.) работаешь?
Где ты (м.) работаешь?
Где вы (Вы) работаете?



1. Слушайте и повторяйте звук «ҟ».

ц – ц – ц



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «ҟ».

ца – цы – цо

цеи – цоу – цои



3. Сравните слова со звуками «б – ҟ – п» ш/т.

абá – апá – ацá

абйá – ацйá

абарá – ацарá



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ҟ». Прочитайте слова со звуком «ҟ» и запомните!

ацá – сын

ацáра – деньги

áцра – парус

ацш – кукуруза

ацшá – ветер

áцсуа – абхаз(ка)

Ацсны́ – Абхазия

хца – три

ахýлца – шапка, шляпа

áацын – весна, весной

áцхын – лето, летом

áрцыс – парень, юноша

ацхáрра – тепло

áцара – прыгать

áцырра – летать, лететь



5. Запомните глагольную форму от существительного «аҟсуа» – абхаз(ка)!

I. сара сацсы́уоуп я абхаз(ка)

II. уара уацсы́уоуп ты абхаз

бара бацсы́уоуп ты абхазка

III. иара дацсы́уоуп он абхаз

лара дацсы́уоуп она абхазка

6. Слушайте и повторяйте вопросы!

Уара уацсы́уоума?

Бара бацсы́уоума?

Иара дацсыуоума?
Лара дацсыуоума?



7. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Уара уацсыуоума?
- Ааи, сара сацсыуоуп.

- Бара бацсыуоума?
- Ааи, сара сацсыуоуп.

- Иара дацсыуоума?
- Ааи, иара дацсыуоуп.

- Лара дацсыуоума?
- Ааи, лара дацсыуоуп.
- Уара уабанхой? / Бара бабанхой?
- Сара Ацсны сынхобит.

- Иара дабанхой? / Лара дабанхой?
- Иара Ацсны дынхобит.



8. Слушайте и повторяйте предложения. Прочитайте предложения и запомните!

Асида ацá длымоуп. Дамéи ацá дймоуп. Дарá ацáра рымоуп. Даур ахылца ймоуп. Иара ахылца ихóуп. Ацшá áсуеит. Áацын ицхáрроуп. Áцхын ишóурууп.

Ари́ áпра ауп. Ари пшúп (ацш ауп). Ари́ хылцоуп (ахылца áуп). Сара сацсыуоуп. Ари́ árцыс дацсыуоуп.



9. Запомните существительное «ацá» в притяжательной форме!

сарá сца	харá хца
уарá уцá	шэарá шэца
барá бца	
иарá ицá	дарá рца
ларá лца	



10. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Уара аца дýмоума?
- Áаи, сарá ацá дсымоуп.

- Барá аца дбымоума?
- Áа, сарá ацá дсымоуп.

- Даýр ацá дймоума?
- Ааи, Даýр ацá дймоуп.

– Асйда аңа длымоума?
– Ааи, Асйда аңа длымоуп.

– Ари дарбан?
– Ари сара сца иоуп.

– Ари дарбан?
– Ари Даур ица иоуп.

– Ари дарбан?
– Ари Асйда лца иоуп.

– Даур, ари уара уца иоума?
– Ааи, ари сара сца иоуп.

– Асйда, ари бара бца иоума?
– Ааи, ари сара сца иоуп.



11. Запомните спряжение глагола «аңара» – прыгать.

I. сара сыцоит	хара хацоит
II. уара уцоит	шэара шэыцоит
бара быцоит	
III. иара дыцоит	дара (и)ыцоит
лара дыцоит	
иара (и)ыцоит	

Уца! Быца!
Умыцан! Бмыцан!



12. Запомните спряжение глагола «аңырма» – летать, лететь.

I. сара спыруэит	хара хпыруэит.
II. уара упыруэит	шэара шэпыруэит
бара бпыруэит	
III. иара дпыруэит	дара (и)пыруэит
лара дпыруэит	
иара (и)пыруэит	

Упры! Быпры!
Умпрын! Бымпрын!

13. Переведите на русский язык!

1. Даур аңа димоуп.
2. Ари Асйда лца иоуп.
3. Ари уара уца иоума?
4. Иара дацсыуоума?
5. Аңша асуеит.

6. Ари хылцоуп (ахылца ауп).
7. Иара дыцоит.

14. Переведите на абхазский язык.

1. У него есть шапка.
2. У Асиды есть сын.
3. Она абхазка.
4. Ты абхазка?
5. Весной тепло.
6. Летом жарко.
7. Они прыгают.



15. Слушайте и повторяйте звук «т».

т – т, т, т
та – та
ты – ты



16. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «т».

та – ты
ти – тоу



17. Слушайте и повторяйте слова со звуком «т». Прочитайте слова со звуком «т» и запомните!

тагалан – осень, осенью
аамта – время
асаат – часы
атыц – место
атра – коробка, место (животного или птицы)
ауанта – уют
ауантара – гладить
ауаста – плотник, мастер
атак – ответ
атоурых – история
атара – дать, давать
атахра – хотеть, желать

арт / абарт – эти
ант / абант – те (о близких предметах)
урт / убарт – те (об отдаленных предметах)

Уара узустада? – Кто ты (м.)?
Бара бызустада? – Кто ты (ж.)?
Иара (лара) дызустада! – Кто он (она)?
Ари уара иузтада? – Кто дал тебе (м.) это?
Ари бара ибызтада? Кто дал тебе (ж.) это?

18. Прочитайте предложения и запомните!

Иаа́ит тага́лан.

Аамта́ цо́ит.

Наа́ла асаа́т лы́моуп.

Ари уанто́уп (ауанта́ ауп).

Лара ачабра́ луанто́ит.



19. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ауантара» – гладить!

I. сара́ исуанто́ит

хара́ хуанто́ит

II. уара́ иууанто́ит

шэара́ шэуанто́ит

бара́ ибуанто́ит

III. иара́ иуанто́ит

дара́ ируанто́ит

лара́ илуанто́ит

Иуанта́! Иумуанта́н! Ибымуанта́н!

Ачабра́ уанта́! // Иуанта́ ачабра́!



20. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «атахра́» – хотеть.

I. сара́ истаху́п

хара́ иахтаху́п

II. уара́ иутаху́п

шэара́ ишэтаху́п

бара́ ибтаху́п

III. иара́ итаху́п

дара́ иртаху́п

лара́ илтаху́п

иара́ иатаху́п



21. Слушайте и повторяйте вопросы с глаголом «атахра́».

Уара́ иутахи / иутахузеи? Что ты (м.) хочешь (желаешь)?

Бара́ ибтахы? Что ты (ж.) хочешь (желаешь)?

Иара́ иитахи? Что он хочет (желает)?

Лара́ илтахи? Что она хочет (желает)?

Уара́ иутахума́? Ты (м.) хочешь (желаешь)?

Бара́ ибтахума́? Ты (ж.) хочешь (желаешь)?

Иара́ итахума́? Ты (м.) хочет (желает)?

Лара́ илтахума́? Ты (ж.) хочет (желает)?

Иутахыда́? Кто тебе (м.) нужен?

Ибтахыда́? Кто тебе (ж.) нужен?

Изтахыда́? Кто хочет (желает)?



22. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

– Уара́ иута́хи?

– Сара́ асаа́т стаху́п.

– Бара́ ибтахы?

– Сара́ ауанта́ стаху́п.

Сара́ ачабра́ суанта́р стаху́п.

- Даур иитахи?
- Даур аңара итахұп.

- Уара ахылпа утахума?
- Ааи, сара ахылпа стахұп.

- Бара асаат бтахума?
- Ааи, сара асаат стахуп.

- Лара ауант лтахума?
- Ааи, лара ауант лтахұп.
- Лара акофта луантар лтахұп.

- Уара иутахыда? // Бара ибтахыда?
- Сара Наала (Омар) дыстахұп.

- Ауант зтахыда?
- Амра ауант лтахұп.



23. Запомните разные формы глаголы «аңара» – дать, давать!

Сара уара асаат ұстоит.
 Сара бара ауант быстоит.
 Сара иара ахылпа йстоит.
 Сара лара аамта лыстоит.
 Исыт! Ауант сыт!
 Ит! Ахылпа ит!
 Илыт! Аамта лыт!
 Уара исұтома ахылпа?
 Бара исыбтома ауант?
 Лара сара ауант сылтеит.
 Иара сара асаат ситеит/ Иара сара иситеит асаат.



24. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

- Уара иүзтада ари асаат?
- Ари асаат Батал иситеит.

- Бара ибызтада ари ажурнал?
- Ари ажурнал Кама исылтеит.

- Даур ізтада аңара?
- Сара (иара) йстеит аңара.

- Сағамыз, уара узұстада?
- Сара Ахра Ачба соуп.

- Сағамыз, бара бызұстада?
- Сара Кама Ахцха соуп.

– Ари арцыс дызұстада?
– Ари арцыс Саид Ахба ибуп.

– Ари дызұстада?
– Ари Амра Маанпха лбуп.

25. Переведите на русский язык!

Иааит тагалан.

Аамта цбит.

Аамта сыт! (Исыт аамта)!

Кама Мадина апара лылтеит. / Кама Мадина илылтеит апара/.

Сара уара аамта устоит. / Сара уара иустоит аамта/.

Лара ауанта лтахуп. / Лара илтахуп ауанта/.

Сара Амра дыстахуп.

26. Переведите на абхазский язык!

Что ты (ж.) хочешь?

Ты (ж.) хочешь деньги?

Кто дал тебе (ж.) деньги?

Она хочет утюг.

Дай ей утюг!

Я дам тебе (ж.) утюг.

Кто тебе (ж.) нужен?



1. Слушайте и повторяйте звук «з».

з, з, з



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «з».

за – зы – зо

зи – зу

зеи – зоу – зои



3. Прочитайте слова со звуком «з» и запомните!

азы́ – вода

азба́ – жажда

азиа́ – озеро

азиа́с – река

а́зын – зима, зимой

а́цсыз – рыба

а́цшза – красивый

азба́ саку́йт – я хочу пить

а́зыс – козленок



4. Запомните спряжение глагола «а́цшза – красивый».

I. сара́ сы́цшзо́уп

ха́ра ха́цшзо́уп

II. уара́ у́цшзо́уп

ша́ра ша́ыцшзо́уп

бара́ бы́цшзо́уп

III. иара́ ды́цшзо́уп

дара́ (и)́цшзо́уп

лара́ ды́цшзо́уп

иара́ (и)́цшзо́уп



5. Слушайте и повторяйте предложения. Прочитайте предложения и запомните!

Сара́ азба́ саку́йт. Иара́ а́цсыз ику́йт.

А́зын асы́ ау́йт. Ари́ а́зиа да́ра и́цшзо́уп. А́мра да́ра ды́цшзо́уп.

А́дица лхы́лца́ цшзо́уп. Ари́ а́зиа́с ду́уп.

Запомните!

В абхазском языке отрицание в глаголе выражается с помощью аффикса – м, который в зависимости от временной формы глагола выступает то как суффикс, то как префикс. Этот аффикс может сопровождаться элементом –за, который усиливает отрицание.

Например: Сара́ сцо́м / сцазо́м.

Я не иду, не еду, не пойду, не поеду.

Сара́ ара́ сынхо́м / сынхазо́м.

Я здесь не живу.

Ари́ а́зиа́с ду́ум / ду́зам.

Эта река не большая.



6. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Уара азбá уакуáма?
– Ааи, сара азба сакуéит.

– Бара азба бáмкзои?
– Мап, сара азба сакзóм.
– Даур ацсыз икуáма?
– Мап, Даур ацсыз икзóм.

– Бзыц азиáс дúума?
– Ааи, Бзыц азиáс дúуп.

– Азиá Мзы дúума?
– Мап, азиá Мзы дúзам.



7. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ацарá» – *идти, ехать* в положительной и отрицательной формах. Прочитайте и запомните!

I. сара сцóбит – сцазóм	ҳара ҳцóбит – ҳцазóм
II. уара уцóбит – уцазóм	шəара шəцóбит – шəцазóм
бара бцóбит – бцазóм	
III. иара дцóбит – дцазóм	дара (и)цóбит – ицазóм
лара дцóбит – дцазóм	
иара ицóбит – ицазóм	



8. Запомните просьбы и вопросы!

Уцá!	Умцáн!
Бцá!	Бымцáн!
Уара уцóма?	Уара уца, ма сара сцоит.
Бара бцóма?	

Иара дцóма?	Уара уанбáцои?
Лара дцóма?	Бара банбáцои?
Уара уабáцои?	Иара данбáцои?
Бара бабáцои?	Лара данбацои?



9. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «áццакра» – *спешить* в положительной и отрицательной формах. Прочитайте и запомните.

I. сара сы-ццакуéит // сы-ццакуáм	ҳара ҳа-ццакуéит // ҳа-ццакуáм	
II. уара у-ццакуéит // у-ццакуáм	шəара шəы-ццакуéит // шəы-ццакуáм	
бара бы-ццакуéит // бы-ццакуáм	зom	зom
III. иара ды-ццакуéит // ды-ццакуáм	дара (и)ццакуéит // (и)ццакуáм	
лара ды-ццакуéит // ды-ццакуáм		



10. Запомните просьбы и вопросы!

Уццакý!	Умыццакýн!
Быццакý!	Бмыццакýн!

Шəыццакы́!

Шəмыццакы́н!

Олиа, быццакы́, а́усура х́агхоит!

Бмыццакы́н, а́усура х́агхазом!

Уарá уццаку́ама?

Бара быццаку́ама?

Шəарá шəыццаку́ама?



11. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «áцхраара» – помочь. Прочитайте и запомните.

сарá уарá с-ý-цхраауеит

сарá барá с-бы́-цхраауеит

сарá иарá с-й-цхраауеит

сарá лара с-лы́-цхраауеит

сарá шəара с-шəы́-цхраауеит

сарá дара с-ры́-цхраауеит

лара сара д-сы́-цхраауеит

иара сара д-сы́-цхраауеит

иара шəара д-шəы́-цхраауеит

Запомните просьбы!

Усы́цхраа!

Бсы́цхраа!

Шəсы́цхраа!



12. Слушайте и повторяйте звук «ц̄».

тц – тц – тц



13. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «ц̄».

тца – тцы – тцо

тци – тцу

тцей – тцои – тцоу

14. Сравните звуки «ц – ц̄» в словах.

áца – áтца

áмц – áмтц

ацарá – атцарá



15. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ц̄». Прочитайте слова со звуком «ц̄» и запомните!

áтца – дно

áтцла – дерево

атцыс – птичка
 амц – муха
 ацынта – нос, клюв
 атытындра – земляника, клубника
 ахатца – мужчина, муж
 аитбы – младший
 тыцх – в прошлом году
 адта – задание, поручение
 адтара – поручить, поручать
 атара – учить, выучить; изучать
 атара атара – учиться
 артара – обучать, обучить; (на)учить кого-нибудь



16. Слушайте и повторяйте глагол «ацара» – (вы)учить, изучать. Прочитайте и запомните!

I. сара истойт	хара иахтойт
II. уара иутойт	шэара ишэтойт
бара ибтойт	
III. иара итойт	дара иртойт
лара илтойт	
иара иатойт	



17. Запомните просьбы и вопросы!

Ита (уара, бара)!	Выучи! Изучи!
Абри та!	Выучи это!
Ари (и)умтан!	Это не учи (м.)!
Ари (и)бымтан!	Это не учи (ж.)!
Уара йутои?	Что ты (м.) учишь?
Бара йбтоу?	Что ты (ж.) учишь?
Уара иутома?	Ты (м.) учишь, изучаешь?
Бара ибтома?	Ты (ж.) учишь, изучаешь?



18. Запомните спряжение глагола «ацара ацара» – учиться.

I. сара атара стойт	хара атара хтойт
II. уара атара утойт	шэара атара шэтойт
бара атара бтойт	
III. иара атара итойт	дара атара ртойт
лара атара лтойт	



19. Запомните вопросы!

Уара атара утома?	Ты (м.) учишься?
Бара атара бтома?	Ты (ж.) учишься?
Уара атара шцаутои?	Как ты (м.) учишься?
Бара атара шцабтои?	Как ты (ж.) учишься?

Бара атцарá бзі́аны ибтцо́ма?
Шэ́ара атцарá бзі́аны ишэ́тцо́ма?

Ты (ж.) учи́шься хоро́шо?
Вы хоро́шо учи́тесь?



20. Запомните некоторые предложения с глаголами «арцарá» – обучать!

Сара лара илсыртцо́ит.
Сара иара исыртцо́ит.
Сара дара идсыртцо́ит.
Сара дара атоурых дсыртцо́ит.

Я ее обучаю, учу (чему-то).
Я его обучаю, учу (чему-то).
Я их обучаю, учу (чему-то).
Я обучаю их истории.

Уара иузыртцо́да?
Бара ибзыртцо́да?
Дара идзыртцо́да?
Лара (сара) ислыртцо́ит.
Иара (сара) исиртцо́ит.

Кто тебя(м.) обучает, учит (этому)?
Кто тебя (ж.) обучает, учит (этому)?
Кто их обучает, учит (этому)?
Она меня обучает, учит (этому).
Он меня обучает, учит (этому).



21. Запомните некоторые предложения с глаголом «а́дцара» – поручить.

Ари́ уара́ иу́дыстцоит.
Ари́ бара́ ибы́дыстцоит.
Уара́ иу́дызта́да уи?
Бара́ ибы́дызта́да уи?
Уи́ лара́ исы́дылтцеит.
Уи́ иара́ исы́дитцеит.

Это я поручаю тебе (м.)
Это я поручаю тебе (ж.)
Кто это тебе (м.) поручил?
Кто это тебе (ж.) поручил?
Это она мне поручила.
Это он мне поручил.



22. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

- Уара атцарá утцо́ма?
- Ааи, сара атцарá стцо́ит. Сара сыстудэ́нтуп, ауниверси́тэ́т стцо́уп.
- Бара атцарá бтцо́ма?
- Мап, сара атцара стца́зо́м. Сара а́ус зуе́ит. Сара секо́номиступ.
- Уара атцара шца́уцои?
- Сара атцарá бзі́аны истцо́ит. (Сара ибзі́аны атцарá стцо́йт).
- Уара иу́тцои?
- Сара атоурых стцо́ит.
- Бара и́бтцои?
- Сара агео́графиа стцо́ит.
- Идзыртцо́да дара́ атоурых?
- Дара́ атоурых Ба́тал А́хба идиртцо́ит.
- Иузыртцо́да уара ама́тематика?
- Сара́ ама́тематика Ома́р А́чба исиртцо́ит.
- Ибзыртцо́да бара́ ахи́миа?
- Сара́ ахи́миа А́нна ислыртцо́ит.

- Ари аўс уара иўдызтада?
- Ари аўс Дамеи исы́дитцеит.

- Ари аўс бара ибы́дызтада?
- Ари аўс Амра исы́дылтцеит.



1. Слушайте и повторяйте звук «шь».

шь, шь, шь



2. Слушайте и повторяйте звук «шь» в слогах.

шьа – шьи

шьи – шьу – шьо

шьей – шьои – шьюу

3. Сравните звуки «ш – шь» в словах.

аша – ашьа

ашара – ашьара

ашра – ашьра

ацша – ацшьа



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «шь». Прочитайте слова со звуком «шь» и запомните!

ашта – ашьта

аиаша – аиашья

ашья – кровь

аиашья – брат

ашьха – гора, пчела

анышь – лодка

цшьба – четыре

ацшьаша – четверг

ашьапы – нога, лапа

ашьта – след

ашьата – основа, фундамент

ашьтазаара – лежать

Сара сышьтбуп. – Я лежу.

ашьталара – лечь, ложиться спать

Сара сышьталоит. – Я ложусь спать.

ацшьара – отдыхать, отдых

ацшьара мшы – выходной день

ацшьаха – время для отдыха

Сара ацшьаха сьмазам. – У меня нет времени для отдыха.



5. Запомните спряжение глагола «ашьтазаара» – лежать.

I. сара сышьтбуп

хара хашьтбуп

II. уара ушьтбуп

шэара шэышьтбуп

бара бышьтбуп

III. иара дышьтбуп

дара (и)шьтбуп

лара дышьтбуп

иара (и)шьтбуп

Ушьтáz! Лежи (м.)!
Бышьтáz! Лежи (ж.)!
Шəышьтáz! Лежите!



6. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ашьтáлара» – лечь, ложиться спать. Запомните!

I. сара сышьтáлоит	ҳара ҳашьтáлоит
II. уара ушьтáлоит	шəара шəышьтáлоит
бара бышьтáлоит	
III. иара дышьтáлоит	дарá (и)шьтáлоит
лара дышьтáлоит	



7. Запомните просьбы!

Ушьтáл!	Ложись (м.) спать!
Бышьтáл!	Ложись (ж.) спать!
Шəышьтáл!	Ложитесь спать!
Ушьтáмлан!	Не ложись (м.) спать!
Бышьтáмлан!	Не ложись (ж.) спать!
Шəышьтáмлан!	Не ложитесь спать!



8. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «аңсшьáра» – отдыхать! Запомните!

I. сара сыңсы сшьóит	ҳара ҳаңсы ҳшьóит
II. уара уңсы ушьóит	шəара шəыңсы шəшьóит
бара быңсы бшьóит	
III. иара иңсы ишьóит	дара рыңсы ршьóит
лара лыңсы лшьóит	
иара аңсы ашьóит	



9. Запомните просьбы!

Уңсы шья!
Быңсы шья!
Шəыңсы шəшья!



10. Диалог. Слушайте и повторяйте!

– Даур, уңсы ушьóма?
– Ааи, сыңсы сшьóит.

– Лана, быңсы бшьóма?
– Мап, сыңсы сшьазóм. Сара аңсшьáха сýмазам. Сара аус зуéит.

– Дамеи, ушьтáл! Áшьыжь шáанза угýлар áуп. Мámзар аýсура уáгхоит.

– Наáла, бааңсéит, быңсы шья!

– Баҫал, уаапсэит, уцсы шыа!

– Шәара шәаапсэит, шәыпсы шәшыа!



11. Прочитайте текст и ответьте на вопросы! Слушайте и повторяйте!

Камеи Мадинеи аҫхын Гагра рыцсы ршы́он.

Урт рыцшы́ара мшқәа бзы́аны ирхы́ргеит: амшы́н ита́лон, инеиа́иуан, аты́п цшзақә́а рбон. Мадинеи Камеи ибзы́аны рыцсы ршы́еит.

1. Ка́меи Мади́неи аҫхын рыцсы́ абаршы́оз?

2. Ка́меи Мади́неи рыцсы́ шпáршы́еи?

3. Ишпáрхы́ргеи урт рыцшы́ара мшқәа?

4. Шә́ара аҫхын шәы́псы́ шпáшәшы́еи?



12. Слушайте и повторяйте существительное «а́иашы́а» – брат в притяжательной форме.

сара сашы́а

ҳара ҳашы́а

уара уашы́а

шәара шәашы́а

бара башы́а

иара иашы́а

дара рашы́а

лара лашы́а



13. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Ари дызýстада?

– Ари сашы́а и́оуп.

– Ари дызýстада?

– Ари Амра лашы́а и́оуп.

– Амра, ари башы́а и́оума?

– Мап, ари Дамеи иашы́а и́оуп.



14. Слушайте и повторяйте звук «шә».

шә, шә, шә



15. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «шә».

шәа – шәы

шәи – шәо

шәои – шәоу

16. Сравните звуки «ш – шы – шә» в словах.

амш – амшә

а́ша – а́шәа

аны́шь – аны́шә



17. Слушайте и повторяйте слова со звуком «шә». Прочитайте слова со звуком «шә» и запомните!

ашә – дверь, сыр, бук
 áшәа – песня
 амшә – медведь
 ашәт – цветок
 ашә́ыр – фрукт(ы)
 шәарá – вы
 ашәшъ́ыра – тень
 áцшәма – хозяин
 ашәарá – 1. бояться; 2. платить, заплатить.
 3. (из)мерить
 Ашә аарту́п. – Дверь открыта.
 Ашә арку́п. – Дверь закрыта.
 Ашә аарты́! – Открой дверь!
 Ашә аркы́! – Закрой дверь!



18. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ашәарá» – бояться, испугаться. Запомните!

I. сара сшә́бит	ҳара ҳшә́бит
II. уара ушә́бит	шәара шәшә́бит
бара бшә́бит	
III. иара дшә́бит	дара (и)шә́бит
лара дшә́бит	
иара (и)шә́бит	



19. Запомните просьбы!

Умшә́ан!	Не бойся (м.)!
Бымшә́ан!	Не бойся (ж.)!
Шәымшә́ан!	Не бойтесь!



20. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Уара ушә́ома?
 – Мап, сара сшә́азо́м.
 – Бара бшә́ома?
 – Ааи, сара сшә́бит.
 – Бымшә́ан!



21. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ашәарá» – (за)платить. Запомните!

I. сара исшә́бит	ҳара иаҳшә́бит
II. уара иушә́бит	шәара ишәшә́бит
бара ибшә́бит	

III. иара ишэ́бит дара иршэ́бит
 лара илшэ́бит



22. Запомните просьбы!

Ишэ́а!	Заплати!
Ишэ́шэ́а!	Заплатите!
Уара иумшэ́ан!	Не плати (м)!
Бара ибымшэ́ан!	Не плати (ж.)!
Шэара ишэ́ымшэ́ан!	Не платите (вы, Вы)!



23. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Амра, бара бзы а́ра сара исшэ́бит. Бара ибымшэ́ан!
- Иа́тахы́м! Иумшэ́ан!
- Сара исшэ́эит.
- Ита́бу́п!

- Аслан, уаба́цои?
- А́калакъ ахь сцо́бит. А́лашаразы а́ра сшэ́бит.
- Ибзи́оуп нас. Уца́! А́ра шэа!



1. Слушайте и повторяйте звук «жъ».

жъ – жъ – жъ



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «жъ».

жъа – жъы

жъи – жъо

жъеи – жъои – жъоу

3. Сравним звуки «ж – жъ – жə» в словах.

ажра – ажəра

абжы́ – абжы́ы

ажъ – ажə

ажъá – ажəа

ажъá – ашьá

абжы́ – абжы́ы

ажə – ашə

ажəа – ашəа



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «жъ». Прочитайте слова со звуком «жъ» и запомните!

ажъ – виноград

ажъá – заяц

абжъáс – тигр

абжы́ы – голос

áшьтыбжъ – звук, шум

ажъарá – обмануть, обманывать

быжъбá – семь

áбжъгара – (по)советовать

áшьыжъ – утро, утром

Шъыжъбзиá! – Доброе утро!



5. Слушайте и повторяйте предложения!

Ажъ хаáуп. – Ажъ даáра ихаáуп.

Наала лыбжы́ы хаáуп. – Наала лыбжы́ы даáра ихаáуп.

Сара áшьыжъ асаáт быжъбá рзы сгы́лоит.



6. Прочитайте и запомните различные формы глагола «ажъарá» – обманывать. Слушайте и повторяйте!

Сумжъáн!

Сбымжъáн!

Сшəымжъáн!

Сара уара узжъáзóm.

Не обманывай (м).

Не обманывай (ж).

Не обманывайте.

Я тебя (м) не обманываю.

Сара бара бызжъазом.
Лара сара сылжъеит.
Даур Амра дижъеит.
Амра Даур дылжъеит.

Я тебя (ж) не обманываю.
Она меня обманула.
Даур обманул Амру.
Амра обманула Даура.



7. Прочитайте и запомните некоторые формы глагола «абжъгара» – советовать!

Уара исабжъугои?
Бара исабжъыбгои?
Шэара исабжъыжэгои?

Что ты (м) мне посоветушь?
Что ты (ж) мне посоветушь?
Что вы мне посоветует!



8. Слушайте и повторяйте звук «жэ».

жэ-жэ-жэ жэеи – жэоу
жэа-жэа-жэа жэи – жэо
жэы-жэы-жэы



9. Прочитайте слова со звуком «жэ» и запомните!

ажэ – корова, старый
ажэа – слово
ажэар – словарь
ажэтыс – ласточка
ажэабжъ – новость, рассказ
уажэы – сейчас, теперь
жэба – девять
жэабá – десять
жээиза – одиннадцать
акырпы́жэ – арбуз
ажэла – фамилия
ажэлар – народ
ажэра – пить, выпить, стареть
ажэра́ – (с)варить



10. Прочитайте и запомните вопросы со словом «ажэла» – фамилия!

Уарá иу́жэлоуи?
Барá ибы́жэлоуи?
Шэарá ишэы́жэлоуи?
Иарá и́жэлоуи?
Ларá илы́жэлоуи?



11. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Уарá иу́жэлоуи?
– Сарá с-Тарб́оуп.

– Барá ибы́жэлоуи?
– Сарá с-Жэанц́хауп.

– Амра, бара бан илыжәлоуи?

– Сара сан д-Нанцхәуп.

-Ари арцыс (а́чкәын) ижәлоуи?

-Ари арцыс (а́чкәын) д-Шьынқәбәуп.



12. Запомните спряжение глаголов «а́жәра» – пить, выпить, и «ажәра́» – (с) варить.

I. сара изжәуэит

ҳара иаажәуэит

II. уара иужәуэит

шәара ижәжәуэит

бара ибжәуэит

III. иара ижәуэит

дара иржәуэит

лара илжәуэит

иара иажәуэит



13. Запомните просьбы!

Ижә (уара, бара)!

Выпей!

Азы ыжә! / Ижә азы!

Выпей воду!

Ижәжәы!

Выпейте! Сварите!

Иумжәын!

Не пей (м.) Не вари (м)!

Ибымжәын!

Не пей (ж)! Не вари (ж)!

Ишәымжәын!

Не пейте! Не варите!

14. Вместо точек используйте глагол «а́жәра» – в нужном лице.

Сара азы ...

Лара ачаи ...

Иара ашәырз...

Дара алимонад...

15. Переведите на абхазский.

ласточка, слово, новость, фамилия, сейчас, пить



16. Прочитайте и запомните предложения! Слушайте и повторяйте!

Лара ачаи лжәуэит. Иара акырпыжә ифобит. Наалеи Даури акырпыжә бзиа ирбобит.
Адица ажәар лымоуп. Исыт ажәар! Игá ажәар!



17. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Наала, бара ашьыжь ибжәуеи?

– Сара ашьыжь ачаи зжәуэит.

– Уара иужәуеи?

– Сара акахуá зжәуэит.

– Амина, бара а́псуа-а́урыс жәар бы́моума?

– Ааи, исы́моуп.

– Икало́зар исы́т!

– Игá!

– Итабу́п!

18. Прочитайте слова. Слова можно прочитать сверху вниз, слева направо.

а	шə	а	жə	а	а	а
шь	а	жə	л	а	ц	жə
т	р	а	шь	а	шə	тц
а	а	б	жь	ы	м	ы
б	ы	жь	б	а	а	с



1. Слушайте и повторяйте звук «х».

х, х, х



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «х».

ха – хы

хи – хо

хеи – хои – хоу

3. Сравните звуки «х – ҳ» в словах.

ах – аҳ

ах́а – аҳ́а

хар́а – ҳар́а

ахар́а – аҳар́а

ацх́а – ацҳ́а



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «х». Прочитайте слова со звуком «х» и запомните!

ахы́ – голова

ахы́лца – шапка, шляпка

ахы́за – одеяло

ахчы́ – подушка

ах́ан – дворец

ахш – молоко

а́хаша – среда

хца – три

жэ́аха – тринадцать

иах́а – вчера вечером, вчера ночью

уах́а – сегодня вечером, сегодня ночью

ах́а – но

ах́алара – подниматься

ахатца́ра – 1. надеть, надевать (о головном уборе); 2. верить, поверить.

ахы́хра – снимать, снять с головы

Сара ахы́лца схо́уп.

Сара ахы́лца схаз́ам.

Иара ахылца ихо́уп.

Лара ахылца (и)лхо́уп.

Лара ахылца (и)лхаз́ам.

А́ха сы́мазам.

Уи а́ха сы́мазам.

Я в шапке.

Я без шапки. Я не в шапке.

Он в шапке (Он носит шапку).

Она в шапке (шляпе).

Она без шапки (шляпы).

У меня нет времени.

У меня нет времени на это.



**5. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ахáлара» – подниматься, под-
няться. Запомните!**

I. сара схáлоит	ҳара ҳхáлоит
II. уара ухáлоит	шэара шэхáлоит
бара бхáлоит	
III. иара дхáлоит	дара (и)хáлоит
лара дхáлоит	
иара (и)хáлоит	



6. Запомните просьбы!

Ухáл!	Ухáмлан!
Бхáл!	Бхáмлан!
Шэхáл!	Шэхáмлан!



**7. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ахайцáра» – надевать на голо-
ву. Запомните!**

I. сара и-с-хá-с-тцoит	ҳара иа-ҳ-хá-ҳ-тцoит
II. уара и-у-хá-у-тцoит	шэара и-шэ-хá-шэ-тцoит
бара и-б-хá-б-тцoит	
III. иара и-хá-и-тцoит	дара и-р-хá-р-тцoит
лара и-л-хá-л-тцoит	

В этом глаголе показатель субъекта (деятель) повторяется (используется) дважды.



8. Запомните просьбы!

Иухатцá ахýлца!	Иухáумтцан!
Ибхатцá ахýлца!	Ибхáбымтцан!
Ишэхáшэтца ахýлца!	Ишэхáшэýmтцан!



9. Запомните спряжение глагола «ахýхра» – снимать, снять с головы!

I. сара и-с-хý-с-хуеит	ҳара иа-ҳ-хá-ҳ-хуеит
II. уара и-у-хý-у-хуеит	шэара и-шэ-хý-шэ-хуеит
бара и-б-хý-б-хуеит	
III. иара и-хý-и-хуеит	дара и-р-хý-р-хуеит
лара и-л-хý-л-хуеит	

В этом глаголе показатель субъекта также повторяется.

Иухýх ахýлца! // Ахýлца ухýх!
Ибхýх ахýлца! // Ахýлца бхýх!
Ишэхýшэх ахýлца! Ахýлца шэхýшэх!
Ибхýбымхан!
Иухýмхын!
Ишэхýшэýmхын!

Сними шапку (м)!
Сними шапку (шляпу) (ж)!
Снимите шапку!
Не снимай (ж)!
Не снимай (м)!
Не снимайте!

10. Прочитайте и запомните предложения!

1. Ёмра ахш лжәуеит. 2. Асйда ахш лжәзём. 3. Даур ахылца ихёуп.
4. Сарá ахылца схазám. 5. Батáл ахылца ихáйтцойт. 6. Сарá ахылца схáстцáзom.



11. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Батал, уарá ахылца ухáутцома?
– Ааи, сарá ахылца схáстцойт.
- Ёмра, барá ахылца бхáбтцома?
– Мап, сарá ахылца схáстцáзom.



12. Слушайте и повторяйте звук «х»!

х – х	ах – ах // иаха – иаха
ха – ха	ахá – аха // уáха – уáха



13. Слушайте и повторяйте слова со звуком «х»!

харá – мы
ах – царь
ахá – груша
алахá – инжир
ацхá – дочь
атыцхá – девушка
алымха – ухо
ахáуа – воздух, климат
ахацы – пещера
абáха – лопата
абáхча – сад
аихабы – старший
иара деихабуп – он старше
ахаирплан – самолет
ахарá – слышать, слушать
ахамта – подарок
áхалáл – добрый
áхарáм – недобрый, злой, завистливый
Иара (лара) дхалáлуп. – Он(а) добрый(ая).
Иара (лара) дхарáмуп. – Он(а) недобрый(ая).



14. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ахарá» – слышать. Запомните!

- | | |
|----------------------|--------------------|
| I. сара и-са-хауеит | хара и-ха-хауеит |
| II. уара и-уа-хауеит | шэара и-шэа-хауеит |
| бара и-ба-хауеит | |

III. иара иа-хауэит дара и-ра-хауэит
лара и-ла-хауэит
иара иа-хауэит



15. Запомните вопросы!

Уара иуахауама?	Ты (м.) слышишь?
Бара ибахауама?	Ты (ж.) слышишь?
Шәара ишәахауама?	Вы слышите?
Уара иуахауэи?	Что ты (м.) слышишь?
Уара иуахаи?	Что ты услышал?
Шәара ишәахауэи?	Что вы (Вы) слышите?
Шәара ишәахаи?	Что вы (Вы) слышали?



16. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Даур, уара сыбжыи уахауама?
– Ааи, сара бара быбжыи сахауэит.

– Амра, бара сыбжыи бахауама?
– Мап, сара бара быбжыи сахазом.

– Батал, уара иуахауэи?
– Сара Кама лыбжыи сахауэит.

– Асида, бара ибахауэи?
– Сара Дамэи ибжыи сахауэит.

– Даур, уара иуахаи?
– Сара ажабжь бзиа сахаит.

– Амра, икалеи? Ибахаи?
– Сара ахысбжыи сахаит.



17. Запомните существительное «аңх́а» – дочь в притяжательной форме!

сара сыцх́а	хар́а х́ацх́а
уара уцх́а	шәар́а шәыцх́а
бара быцх́а	дар́а рыцх́а
иара ицх́а	
лара лыцх́а	



18. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

– Ка́ма, ари́ дызу́стада?
– Ари́ сара́ сыцх́а лоуп.

– Ари атыцх́а дызу́стада?
– Ари атыцх́а Аси́да лыцх́а лоуп.

– Шәара апцхә дшәымоума?

– Ааи, хара апцхә дхәмоуп.

– Ари быпцхә лóума?

– Ааи, ари сыпцхә лóуп.

19. Поставьте недостающие личные префиксы.

1. Сара лара лыбжы́ ... аҳауе́ит.

2. Лара сара сыбжы́ ... аҳазóм.

3. Хара шәара шәыбжы́ ... аҳауе́ит.

4. Шәара сыбжы́ ... аҳауáма?

5. Иара áжәабжь бзиа ... аҳáит.

20. Переведите на абхазский язык!

1. У вас есть дочь? 2. Это дочь Даура Хагба. 3. Это наша дочь. 4. У них есть дочь. 5. Это твоя (ж.) дочь? 6. В Абхазии хороший климат. 6. Она добрая.



21. Слушайте и повторяйте предложения. Прочитайте и запомните!

1. Сара ахә бзиа избóит. 2. Лара алахә лфóит. 3. Ари Кама лыпцхә лоуп. 4. Ари атыпцхә Даме́и Хә́гба ипцхә лоу́п. 5. Ари атыпцхә дызýстада? 6. Апсны́ ахә́уа да́ара ибзы́оуп. 7. Хара аҳапы́ аабéит. 8. Урт (дара) абә́хча бзиа ры́моуп. 9. Сара лара лыбжы́ саҳауе́ит.



1. Слушайте и повторяйте звук «хъ».

хъ, хъ, хъ



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «хъ».

хъа – хъы

хъи – хъу – хъао

хъои – хъеи – хъоу

3. Сравните звуки «х – хъ», в словах.

ах – ахъ

а́ха – а́хъа

ахы́ – ахы́ы́

иаха́ – иахъа́

ахы́ – ахы́ы́

а́хаша – ахэа́ша



4. Слушайте, повторяйте и прочитайте слова и выражения со звуком «хъ».

ахъ – в, на, к

а́хъа – каштан

ахы́ы́ – золото

аса́хъа – картина

иахъа́ – сегодня

аша́хъа́ – понедельник

а́цхъара – читать, прочитать

а́цхъазара – считать

а́хъацарч – еж

а́хъча – пастух

а́хъчара – охранять, защищать

а́сахъа́тыхра – рисовать

апатре́ттыхра – фотографировать

шы́жхъа́ – завтрак

шы́бжхъа́ – обед

уаххъа́ – ужин

Иу́хъзуи?

Ибы́хъзуи?

Ишэ́ы́хъзуи?

А́хъта саку́еит.

Схы сы́хъуеит.

Запомните!

Послелог «ахь» обозначает направление и означает в, на, к.

Примеры: ашкол ахь – в школу

амшы́н ахь – на море

сара сахь – ко мне

шәара шәахь – к вам

ҳара ҳахь – к нам



5. Запомните спряжение глагола «а́ңхьара» – читать.

I. сара са́ңхьойт	ҳара ҳа́ңхьойт
II. уара уа́ңхьойт	
бара ба́ңхьойт	шәара шәа́ңхьойт
III. иара да́ңхьойт	
лара да́ңхьойт	дара (и)а́ңхьойт

Уа́ңхьа!	Уамы́ңхьан!
Ба́ңхьа!	Бамы́ңхьан!
Шәа́ңхьа!	Шәамы́ңхьан!



6. Слушайте и повторяйте предложения.

Сара амшы́н ахь сц́ойт.
Лара ашкóл ахь дц́ойт.
Дара аконцёрт ахь ицоит.
Ма́дина Амра лахь дцоит.
Дамеи сара сахь даауе́йт.
Шәа́и сара сахь!

7. Послелог «ахь» с личными местоименными префиксами.

I. сара сахь	ҳара ҳахь
II. уара уа́хь	шәара шәахь
бара бахь	
III. иара иа́хь	дара рахь
лара лахь	
иара ахь	



8. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Дамеи, уабáцой?
- Сара Аслан иахь сц́ойт.
- Амра, бабáцой?
- Сара Мадина лахь сцоит.
- Наала дабáцой?
- Наала Кама лахь дц́ойт.

- Бара ибыхъзуи?
- Сара Хыбла сыхъзуп.

- Бара Наала быхъзума?
- Мап, сара Наала сыхъззам. Сара Астанда сыхъзуп.

- Хыма, бара ахъта бакуама?
- Ааи, сара ахъта сакуеит.

- Ахра, уарá ахъта уакуама?
- Мап, сара ахъта сакзóm.



9. Запомните спряжение глагола «а́пхъазара» – считать.

I. сара сыпхъазóит	ҳара ҳапхъазóит	Упхъазá!
II. уара упхъазóит		Быпхъаза!
бара быпхъазóит	шэара шэыпхъазóит	Шэыпхъазá!
III. иара дыпхъазóит		
лара дыпхъазóит	дара (и)пхъазóит	
иара (и)пхъазóит		



10. Запомните спряжение глагола «а́хъчара» – защищать, охранять.

I. сара и-сы-хъчóит	ҳара и-ҳа-хъчóит	Ихъчá!
II. уара и-у-хъчóит	шэара и-шэы-хъчóит	Ишэыхъчá!
бара и-бы-хъчóит		
III. иара и-хъчóит	дара и-ры-хъчóит	
лара и-лы-хъчóит		
иара и-á-хъчоит		



11. Запомните спряжение глаголов: «асáхъа́тхъхра» – рисовать; «апатрeт-тхъхра» – фотографировать.

I. сара асáхъа (апатрeт) тýсхуеит.	ҳара асáхъа (апатрeт) тáххуеит.
II. уара асáхъа (апатрeт) тúхуеит	шэара асахъа (апатрeт) тýшэхуеит
бара асáхъа (апатрeт) тýбхуеит	
III. иара асахъа (апатрeт) тíхуеит	дара асахъа тýрхуеит
лара асахъа (апатрeт) тýлхуеит	
иара асахъа (апатрeт) тnáхуеит.	

Запомните просьбы!

Асáхъа тых (уарá, барá)! // Апатeт тых! // Спатрeт тых!
 Итýх асáхъа! // Итýх апатрeт! // Итýх спатрeт!



12. Слушайте и повторяйте звук «хэ».

хэ – хэ – хэ

13. Сравните звуки «х-хь-хә» в слогах.

х-хь-хә

ха – хьа – хәа

ах-ахь-ахә

14. Сравните звуки «х-хь-хә» в словах.

áха-áхьа-áхәа

ахь́-ахь́́-ахә́́

хца-хәба

áхаша – ахә́аша

ахш – ахәшә



15. Слушайте, повторяйте и прочитайте слова и выражения со звуком «хә».

хәба – пять

жәохә – пятнадцать

хәышә – пятьсот

áхәда – шея, горло

áхәша – масло

ахә́аша – пятница

ахәшә – лекарство

ахә́рма – хурма

áхәшьара – оценка, отметка

áхәмарра – играть

áхәацшра – смотреть

áхәлара – темнеть

Ихәлэит. – Стемнело.

Хәлыбзйа! – Добрый вечер!

аáхәара – купить, покупать



16. Запомните спряжение глагола «áхәмарра» – играть.

I. сара сыхәма́руеит

ҳара ҳахәма́руеит

II. уара ухәма́руеит
бара быхәма́руеит.

шәара шәыхәма́руеит

III. иара дыхәма́руеит
лара дыхәма́руеит
иара (и)хәма́руеит

дара хәма́руеит // ихәма́руеит дара

Уара ухәма́р!

Уара умышәма́рын!

Бара быхәма́р!

Бара бмышәма́рын!

Шәара шәыхәма́р!

Шәара шәмышәма́рын!

Уаалá, ҳахәма́рып!

Баалá, ҳахәма́рып!

Шәаалá, ҳахәма́рып!



17. Запомните спряжение глагола «áхэаңшира» – смотреть.

I. сара сáхэаңшуеит	ҳара ҳáхэаңшуеит
II. уара уáхэаңшуеит	
бара бáхэаңшуеит	шэара шéахэаңшуеит
III. иара дáхэаңшуеит	
лара дáхэаңшуеит	
иара (и)áхэаңшуеит	дара (и)áхэаңшуеит

Сара уара сýхэаңшуеит.
Сара бара сбýхэаңшуеит.

Уáхэаңш (уара)!	Уáхэамңшын уара!
Бахэаңш (бара)!	Бáхэамңшын бара!
Шéахэаңш (шэара)!	Шéахэамңшын шэара!
Бýхэаңш!	
Блýхэаңш!	
Бҳáхэаңш!	
Брýхэаңш!	



18. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Хэлыбзиá, Наҳáр.
- Бзиáра ббáаит, Хьýбла!
- Ателевýзор уáхэаңшуама?
- Ааи, ателевýзор сáхэаңшуеит.
- Узхэаңшуéи?
- Ашьапылампыл сáхэаңшуеит.
- Ёицыхэмаруада?
- Акомандақэа «Нáрти» «Рýтцеи» еицыхэмаруеит.
- Кáма ибыхьи? Бгэы бзиáми?
- Сгэы бзиáм.
- Ибыхьуеи?
- Сыхэда сыхьуеит.
- Ахэшэ быжэхьóма? Ахэшэ быстап!
- Итабуп! Ахэшэ зыжэхьéит.



19. Слушайте, повторяйте предложения!

Азбá сакуéит.
Áхьта сакуéит.
Áмла сакуéит.
Ашóура сакуéит.
Áччара сакуéит.



20. Прочитайте и запомните спряжение глагола «а́ахэара» – *купить, покупать*.

I. сара иа́асхэоит	ҳара иа́аххэоит
II. уара иа́аухэоит	
бара иа́абхэоит	шэара иа́ашэхэоит
III. иара иа́аихэоит	
лара иа́алхэоит	дара иа́архэоит

Иа́ахэ!	Иа́аумхэан!
Иа́ашэхэ!	Иа́ашэымхэан!
Уара ашэ́ыр а́аухэома?	Иаабымхэан!
Бара ача́ а́абхэома?	
Дара ашья́қар а́архэома?	



1. Слушайте, повторяйте звук «хә».

хә, хә, хә



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуками «хә».

хәа – хәы

хәои – хәеи – хәоу

3. Сравните звуки «х – хь – хә – х – хә».

аха – ахья – ахәа – ахәа

аха – ахә,

ахарә – ахарә – ахәарә – ахәарә



4. Слушайте, повторяйте и прочитайте слова и выражения со звуком «хә».

ахәыс – теленок

ахәасә (абхәасә) – алыча

абхәә – слива

ахәыхә – голубь

апхәыс – женщина

апхәызба – девушка

аиахәшьа – сестра

ахәарә – говорить, сказать

архәарә – играть на каком-нибудь инструменте

ахәхәара – кричать

ашәахәара – пение, петь

ахәхә – камень

адныхәалара – поздравлять

аныхәа – праздник

аихабы – старший

иара деихабуп – он старший



5. Слушайте и повторяйте существительное «аиахәшьа» – сестра в притяжательной форме.

I. сара сахәшьа

хара хәхәшьа

II. уара уахәшьа

шәара шәахәшьа

бара бахәшьа

III. иара иахәшьа

дара рахәшьа

лара лахәшьа



6. Прослушайте! Прочитайте! Запомните!

Ари сахәшьа лоп.

Ари Батал иахәшьа лоп.

Ари Амра лахәшьа лоп.



7. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Ари ацхэы́зба дызúстада?
- Сахэшьа́ лóуп.
- Илы́хьзуи бахэшьа́?
- Сахэшьа́ Мадина́ лы́хьзуп.
- Мадина а́ус луа́ма?
- Мап, Мадина а́ус лузóм. Уи дыстудéнтуп, атцарá лтцóит, ауниверситéт дтóуп.

- Аслан, уара а́иахэшьа́ дýмоума?
- Ааи, сарá аиахэшьа́ дсы́моуп.
- Уахэшьа́ деиха́бú, деитцбú?
- Сахэшьа́ деиха́бúп.
- А́ус абáлуеи?
- Уи декономиступ, абáнк афýи а́ус лýеит.

Запомните!

аиха́бы – деиха́бúп (иара, лара)

аитцбý – деитцбúп(иара, лара)



8. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «ахэарá» – говорить, сказать.

- | | |
|---------------------|-------------------|
| I. сара и-с-хэ́бит | хара иа-х-хэ́бит |
| II. уара и-у-хэ́бит | шэара и-шэ-хэ́бит |
| бара и-б-хэ́бит | |
| III. иара и-хэ́бит | дара и-р-хэ́бит |
| лара и-л-хэ́бит | |
| иара и-а-хэ́бит | |

Запомните!

Ихэ́а (уара, бара)!

Ишэхэ́а! (шэара)

Иумхэ́ан!

Ибымхэ́ан!

Ишэ́ымхэ́ан!

Уара иухэ́ома?

Бара ибхэ́ома?

Шэара ишэхэ́ома?

Изхэ́ода? Кто скажет?



9. Слушайте, повторяйте. Прочитайте и запомните.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| Лара аиа́ша лхэ́бит. | Она говорит правду. |
| Иара амц ихэ́азóм. | Он не обманывает. |
| Уара а́жэабжь ухэ́бит. | Ты рассказываешь новость. |



10. Прочитайте и запомните спряжение глагола «архэарá» – играть на чем-либо.

I. сара иасырхэ́бит	ҳара иаҳархэ́бит
II. уара иаурхэ́бит	шэара иашэ́ырхэ́бит
бара иабырхэ́бит	
III. иара иаирхэ́бит	дара иадырхэ́бит
лара иалырхэ́бит	

Иабмырхэ́ан!
 Иархэ́а! Иаумырхэ́ан!
 Иашэ́ырхэ́а! Иашэ́мырхэ́ан!
 Амра апианіно алырхэ́бит.
 Ахра, аҶарпын архэ́а!



11. Слушайте, повторяйте глагол «áдныхэалара» – поздравлять.

и́удысны́хэалоит – я тебя (м.) поздравляю
 ибы́дысны́хэалоит – я тебя (ж.) поздравляю
 ишэ́ыдысны́хэалоит – я вас поздравляю

Сан, ибы́дысны́хэалоит бымші́ра!
 Ахра и́удысны́хэалоит Ашықэс Ҷыц!
 АҶызцэа, ишэ́ыдысны́хэалоит Аиаа́йра амш!

Й́дныхэала! – Поздравь его!
 Илы́дныхэала! – Поздравь ее!
 Иры́дныхэала! – Поздравь их!



12. Прослушайте, прочитайте и запомните спряжение глагола «áшэахэара» – петь.

I. сара áшэа схэ́бит	ҳара áшэа ххэ́бит
II. уара áшэа ухэ́бит	шэара áшэа шэхэ́бит
бара áшэа бхэ́бит	
III. иара áшэа ихэ́бит	дара áшэа рхэ́бит
лара áшэа лхэ́бит	
иара áшэа ахэ́бит	

Áшэа хэа (уара, бара)! Áшэа умхэ́ан!
 Ихэ́а áшэа (уара, бара)! Иумхэ́ан áшэа!

Áшэа шэхэа! // Ишэхэ́а áшэа!
 Ишэ́ымхэ́ан ашэа! // Áшэа шэ́ымхэ́ан!



13. Прослушайте, прочитайте и запомните спряжение глагола «áхэхэара» – кричать.

I. сара сыхэхэобит	хара хэхэхэобит
II. уара ухэхэобит	шэара шэхэхэобит
бара быхэхэобит	
III. иара дыхэхэобит	дара (и)хэхэобит
лара дыхэхэобит	

Ухэхэа!	Умышэхэа́н!
Быхэхэа!	Бмышэхэа́н!
Шэхэхэа!	Шөмышэхэа́н!

14. Напишите предложения правильно!

иара́, áжэабжь, ихэобит, уара́, ухэобит, áжэабжь, умхэа́н
áшэахэара, сара́, бзй́а избобит, ишэхэа́, áшэа
лхэобит, лара́, амц, аи́а́ша, иара́, ихэа́зóm



1. Слушайте и повторяйте звук «ѡ».

ѡ, ѡ, ѡ



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «ѡ».

ѡа – ѡы

ѡи – ѡо

ѡои – ѡеи – ѡоу

3. Сравните звуки «ѡ – ҳа» в словах.

аѡа – аҳа́

аѡара́ – аҳара́



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ѡ».

аѡы́ – вино

аѡны́ – дом

ѡба – два

жѡа́ѡа – двенадцать

ѡажѡа́ – двадцать

аѡа́ша – вторник

аѡѡѡ́жь – желтый

а́мѡа – дорога, путь

амѡаду́ – шоссе

аѡы́за – друг, товарищ, подруга

атцаѡы́ – ученик(ца)

артцаѡы́ – учитель(ница)

ауаѡы́ – человек

аѡра́ – писать, написать

а́ѡра – бегать

а́зырѡра – слушать

аѡна́лара – войти, зайти внутрь дома

аѡра́

анбан аѡра

анцара́

анбан антцара

Запомните!

Суффикс – «ѡы» указывает на профессию и род занятия человека.

Например:

атцаѡы́ – ученик

артцаѡы́ – учитель

аргы́лаѡ – строитель

а́шѡахѡа – певец, певица

а́кѡашаѡ – танцор, танцовщица

а́пѡхьяѡ – читатель

а́хьяѡ – охранник, сторож



- Уара уртаѡума?
Бара быртаѡума?



- ## Запомните!

Например: Уола́! Пиши (м.)!
 Быола́! Пиши (ж.)!
 Шәы́ола! Пишите!



- Даур уабáкоу?
- Ара сы́коуп. Сы́оуеит.
- Ёуоуеи?
- Астатиа зы́оуеит.
- Изызкúи уи?
- Уи апсабáра áхьчара иазкúп.



- | | |
|----------|----------|
| Узырѡы! | Узырѡл! |
| Бзырѡы! | Бзырѡл! |
| Шѡзырѡы! | Шѡзырѡл! |

- «азызырѳа» – слушать кого-либо, что-либо.

I. сара сазызырѳеит	ҳара ҳ-а-зызырѳеит
II. уара уазызырѳеит	шәара шәазызырѳеит
бара базызырѳеит	
III. иара дазызырѳеит	дара (и)азызырѳеит
лара дазызырѳеит	
иара (и)азызырѳеит	

Уазызырѳы!	Уазымзырѳын!
Базызырѳы!	Базымзырѳын!
Шәазызырѳы!	Шәазымзырѳын



9. Слушайте, прочитайте и переведите предложения.

Лара амузыка дазызырѳеит.
 Дамеи ажәабжь дазызырѳеит.
 Сара шәара сышәзызырѳеит.
 Даур ҳара даҳзызырѳеит.
 Шәазызырѳы амузыка!
 Шәысзызырѳы, акы сҳәар сҭахуп!



10. Диалоги. Слушайте и запомните!

- Алло! Мадина!
- Сзырѳеит. Сышәзызырѳеит. Изҳәб шәәрбан?
- Сыбзымдырзеи? Дамеи соуп изҳәб.
- Йҭкои, Дамеи?
- Бзиароуп, Мадина, атеатр ахь аацхьара быстоит. Аамҭа бымазар, атеатр ахь ҳцап.
- Ибзиоуп.
- Ҳаикәшәап асаат 6 рзы атеатр ацхьа.
- Ибзиоуп. Ҳаибабәп.
- Сыбзыцшұп.
- Ари дызұстада?
- Ари сфыза иоуп.
- Йхьзуи? Йжәлоуи?
- Сфыза Инал ихьзуп, д-Ҷардануп.
- Инал занаатс ймоуи?
- Инал дыргылаѳуп.



11. Слушайте и читайте!

Иахьа фашоуп, ўсура мшұп. Нарт аўсура дцбѳт. Уи дыпрограммиступ. Нарт иўс бзиа ибѳт. Уи Гагра дынхѳт абри аҭызҭала: Гагра, Лакоба имѳа, афны 27, ауада 25.

12. Переведите слова на абхазский язык!

друг, ученик, учитель, строитель

13. Переведите слова на русский язык!

ѡба, жѡаѡа, ѡажѡа, аѡаша, амѡа

14. Используйте глаголы в предложениях.

аѡра́, азы́зырѡра



15. Слушайте и повторяйте диалог.

- Как будет на абхазском языке «друг»?
- «Аѡы́за».
- Как по-абхазски «Это мой друг».
- Ари сѡы́за иѡуп.
- А как сказать на абхазском «Я слушаю».
- Сара сзырѡуе́ит.
- Иѡабуп.



16. Слушайте и запомните спряжения глагола «аѡна́лара» – *войти, входить*.

- | | |
|----------------------|-------------------|
| I. сара сыѡна́лоит | ҳара ҳаѡна́лоит |
| II. уара уѡна́лоит | шѡара шѡыѡна́лоит |
| бара быѡна́лоит | |
| III. иара дыѡна́лоит | дара (и)ѡна́лоит. |
| лара дыѡна́лоит | |
| иара (и)ѡна́лоит | |

• Запомните просьбы и приказы!

Уѡна́л!	Уѡна́млан!
Быѡнал!	Быѡнамлан!
Шѡыѡнал!	Шѡыѡнамлан!

• Запомните вопросы!

Уара уѡна́лома?	Уара уѡнамлазѡи?
-----------------	------------------



1. Слушайте и повторяйте звук «к».

к, к, к,



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «к».

ка – кы

ки – ку

кеи – куеи



3. Слушайте и повторяйте слова со звуком «к».

акы́ – один

ака́ка – по-одному

акака́н – орех (грецкий)

акала́м – ручка; бамбук

ака́ба – архалук

акала́т – корзина (большая)

акаруа́т – кровать

акасы́ – касынка

акры́фара – кушать, есть

аркра́ – закрыть, закрывать

акра́ – держать, ловить, поймать

акалма́ха – форель

4. Проспрягаем глагол *акры́фара*.

I. сара акрысфо́ит

ҳара акрахфо́ит

Дамеи акрифо́ит.

II. ура акруфо́ит
бара акрыбфо́ит

шэара акрышэфо́ит

Наала акрылфо́ит.

III. иара акрифо́ит
лара акрылфо́ит
иара акрафо́ит

дара акрырфо́ит

• Запомните просьбы и приказы!

Акры́ф!

Акрумфа́н!

Акрыфала!

Акрыбымфа́н!

Акрышэфала!

Акрышэфа́!

Акрышэымфа́н!



5. Диалог. Слушайте и повторяйте.

– Ура акруфо́ма?

– Мап, сара акрысфазо́м.

Акрыбфо́ма?

Ты (ж.) будешь есть?

– Бара акрыбымфазо́и?

Акрыбымфазо́и?

Ты (ж.) не будешь есть?

– Ааи, акрысфо́ит.

– Бааи, акрахфап!



6. Слушайте и запомните спряжения глагола «акра́» – держа́ть.

I. сара искúп	ҳара иаҳкúп	Дамеи а́мпыл икúп.
II. уара иукúп бара ибкúп	шәара ишәкúп	Наала афы́га лкуп. Амра ашә́т лкуп.
III. иара икúп лара илкúп иара иакúп искúп – искзám илкúп – илкзám	дара иркúп	

• акра́ – ловить, поймать

I. сара иску́йт	ҳара иаҳку́йт	Дамеи а́цсыз ику́йт
II. уара иуку́йт бара ибку́йт	шәара ишәку́йт	Наала а́мпыл лку́йт. Икы́ а́мпыл!
III. иара ику́йт лара илку́йт иара иаку́йт	дара ирку́йт	Ишәкы́ а́мпыл!

• Запомните просьбы и приказы!

Иумкы́н! Не (лови) трогай (м)!
Ибымкы́н! Не (лови) трогай (ж)!
Ишәымкын! Не (ловите) трогайте!



7. Прослушайте, прочитайте и запомните спряжение глагола «аркра́» – за-кры́ть, закрыва́ть.

I. сара иасырку́йт	ҳара иаҳарку́йт	Лара атетрад илырку́йт.
II. уара иаурку́йт бара иабырку́йт	шәара иашәырку́йт	Иара ашә аирку́йт. Ашә аркúп. Иаркúп ашә.
III. иара иаирку́йт лара иалырку́йт иара ианарку́йт	дара иадырку́йт	Ашә аартуп. Иаартуп ашә.

• Запомните просьбы и приказы!

Иаркы́ ашә! Ашә аркы!	Иаумыркы́н!
Иашәыркы́ ашә!	Иабмыркы́н!
Ашә ашәмыркын!	Иашәмыркын!

• Диалог. Слушайте и повторяйте.

– Ашә аркúма?
– Ааи, ашә аркúп.
– Ашә аартúма?
– Мап, иаартзám. (Ааи, ашә аартúп).



8. Слушайте и повторяйте звук «кь».

кь, кь, кь



9. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «кь».

кья – кьы

кьи – кьу

10. Сравните звуки «к – кь» в словах.

ака́ка – акья́кья

а́канца – а́кьянца



11. Слушайте и повторяйте слова со звуком «кь».

акья́кья – твердый, черствый

акья́ба – лестница, стремянка

аса́ркья – стекло, зеркало

абы́кь – горн, труба

макья́на – еще, пока

акья́ла – килограмм



12. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Ача кья́кьоума?

– Мап, ача кья́кьазам. Ача та́тоуп (мягкий).

– Уара а́усурахь уца́ома?

– Макья́на сцазо́м.

– Сара абы́кь абжы́ сажау́йт.

– Иазырхэ́ода абы́кь?

– Сашья́ иаирхэ́бит.

– Уара иуза́мырхэ́азо́и абы́кь?

– Саргы́ иасырхэ́бит.



13. Слушайте и повторяйте звук «кә».

кә кә кә

к-кь-кә



14. Слушайте и повторяйте слова со звуком «кә».

акәты́ – курица

акәты́жь – курятин

акәа́ц – мясо

акәа́та – утка

акәы́кәу – кукушка

акәы́кәба́а – гриб

акэымжэы́ – черкеска
акэыбры́ – комар
ákэашара – танцевать
áiцкэашара – танцевать вместе
áшкэакэа – белый



15. Слушайте и повторяйте словосочетания и предложения.

акэты́ шкэákэа, атқы́ шкэákэа, акэымжэы́ шкэакэа

Дамеи акэымжэы́ шкэакэа ишэу́п. Наала атқы́ шкэакэа лшэу́п.

Сан акэты́ шкэакэа (и)аалхэеит.

Лара атқы́ шкэакэа аалхэ́ар лтаху́п.

Уара акэымжэы́ шкэакэа ўмоума?

Бара атқы́ шкэакэа бы́моума?

16. Прочитайте и запомните спряжение глагола «ákэашара – танцевать».

I. сара скэашóит	ҳара ҳкэашоит	Наала ибзианы дкэашоит.
II. уара укэашоит	шэара шэкэашоит	Сара ибзианы сзы́кэашазом.
бара бкэашоит		
III. иара дкэашоит	дара (и)кэашоит	
лара дкэашоит		
иара (и)кэашоит		

• Запомните просьбы и приказы!

Укэаша́!	Умкэаша́н!
Бкэаша́!	Бымкэашан!
Шэкэаша́!	Шэымкэаша́н!
Укэашала́!	
Бкэашала́!	
Шэкэашала́!	

Запомните!

Элемент – «з» выражает действие, которое не может совершиться. Он используется только в глаголах отрицательной формы.

Примеры: сзы́кэашазом – я не могу танцевать
сзácхьазом – я не могу читать
сзы́џзом – я не могу писать
сзаазóм – я не могу прийти, приехать.

Префикс –аиц выражает совместность действия.

áiцкэашара – танцевать вместе, друг с другом.

ҳара ҳаицы́кэашоит – мы танцуем вместе

шэара шэеицы́кэашоит – вы танцуете вместе

дара еицы́кэашоит – они танцуют вместе

Мадинеи Дамеи еицы́кэашоит. Мадина и Дамей танцуют вместе.



17. Диалогы. Слушайте и повторяйте!

- Бара áкәашашъа бды́руама?
- Ааи, изды́руеит.
- Нас ҳаицы́кәашап, иҗало́зар!
- Ибзиоуп, ҳаицы́кәашап.

- Уара узы́кәашома?
- Сара ибзианы сзы́кәашазом. Даур ибзиа́ны дкәашойт.
- Даур, Амра улы́цкәаша!
- Гәахәарала слы́цкәашоит.



1. Слушайте и повторяйте звук «қ».

қ, қ, қ



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «қ».

қа – қы

3. Сравните звуки «к – къ – кә – қ».

акака – акъакъа – акәты – ақды



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «қ».

ақды – бревно

ақлыб – напильник

ақыта – село, деревня

ақашь – каша

асқам – скамья, скамейка

ашьқаң – шкаф



5. Слушайте и повторяйте предложения.

Сара сқыта Лыхны ахьзуп.

Ғара ақытаһь ҳцойт.

Дамеи ақашь ифойт.

Ара асқам гылоуп.

Ана ақды шьтбуп.



6. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Уара уабанхой?

– Ақытағы сынхойт.

– Уқыта иахьзуи?

– Тамшь ахьзуп.

– Тамшь қыта дұума?

– Ааи, Тамшь қыта дұуп.

– Леон ашьыжь йуфои?

– Сарá ашьыжь акәтағь цыны, атубар, ача ахәша ахьшыны исфойт.

– Йужәуеи?

– Ачаи зжәуейт, зны-зынла ахш зжәуейт.



7. Слушайте и повторяйте звук «қь».

қ-қь

қьа-қьа-қьа

қьы-қьы-қьы



8. Слушайте и повторяйте слова со звуком «қь».

ақбаад – бумага
 ақьышә – губа
 ақьала – хижина, шалаш
 ақалақь – голод
 ахтнықалақь – столица
 зқьы – тысяча
 ақьырмыт – кирпич
 аҳақьым – врач
 ақьйа – добрый
 ақьачақь – клоун
 ачқьып – вилка
 ацқьа – чистый
 арыцқьара – чистить, почистить



9. Слушайте и повторяйте словосочетания.

ақбаад цқьа, амқа цқьа, асаан цқьа, ақбаад шкәәкәа, ақалақь пшза, аҳақьым бзйа, ауафь қйа, Апсны ахтнықалақь, ақьырмыт ғны

• Слушайте и прочитайте предложения.

Сарá ақбаад шкәәкәа аасхәеит.
 Фр́анциа ахтнықалақь Париж ахьзуп.
 Ақалақь пшза Га́гра псшьа́рта ты́цуп.
 Уй ақалақь да́ара ипшзо́уп, ицқьо́уп.



10. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «арыцқьара» – чистить, почистить.

I. сара исы́цқьоит	ҳара иахры́цқьоит
II. уара иуры́цқьоит	шәара ишәры́цқьоит
бара ибры́цқьоит	
III. иара иры́цқьоит	дара идры́цқьоит
лара илры́цқьоит	
иара иары́цқьоит	

Ирыцқьá (уара, бара)!	Иумры́цқьан!
Ишәры́цқьа!	Ибымры́цқьан!
	Ишәымры́цқьан!

Даме́и дуафь́ қйо́уп.
 Амра дҳақьымуп. Уи да́ара дҳақьым бзйо́уп.



11. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

– Уфь́за заная́тс ймоуи?
 – Сфь́за дҳақьымуп.

– Уи дхьирургума?

– Ааи, уи дхьиругуп.

– Уарá уабáнхои?

– Гáгра сынхóит. Гáгра қалáқь цшзóуп. Уí сарá даáра бзíа избóит.

Назовите города Абхазии!

12. Переведите предложения на абхазский язык!

1. Гагра красивый город.

2. Мой друг врач.

3. Париж столица Франции.

4. Я живу в Гагре.

13. Составьте из данных слов предложения!

1. шəқы́та, шəарá, иáхьзуи

2. бзíа избóит, Гáгра, даáра, сарá.

3. Лыхнý, сқы́та, сарá, иáхьзуп.

14. Слушайте и повторяйте звук «қə».

қə, қə, қə



15. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «қə».

қəа – қəы

қəиа – қəио – қəоу



16. Сравните звуки «қ – қə» в словах.

ақы́та – ақəа

ақлы́б – ақəаб



17. Слушайте и повторяйте слова со звуком «қə».

ақəá – дождь

ақəасáб – серна

áқəра – возраст

áқəла – ровесник

áшықəс – год

áқəзаара – лежать (на чём-то)

йқəуп – (он, она, оно – класс вещей) лежит на чём-то; они лежат на чём-то

áқəгылара – стоять (на чём-то)

йқəгылоуп – (он, она, оно – класс вещей) стоит; они стоят на чём-то

Астол йқəгылоуп áшəтқəа. – На столе стоят цветы.

Астол йқəуп атетрад. – На столе лежит тетрадь.

18. Прочитайте и запомните словосочетания!

шықәсық, ҫышықәса, хышықәса, ҫшыышықәса
сарá сықәла, уарá ўқәла, барá бықәла.

19. Прочитайте и запомните предложения.

Дамеи иҫá хышықәса ихытцует.
Наáла лыпҫá быжышықәсá лхытцует.
Сарá ҫажәá шықәсá схытцует.
Батáлгы ҫажәá шықәсá ихытцует.
Батáл сарá дсықәлоуп.

Запомните!

Суффикс –қәа показатель множественного числа существительных класса вещей, например: ақалақьқәа, ақытақәа.

Префикс – қә в глаголе обозначает поверхность чего-нибудь.

Астóл иқәуп атетрáдқәа, акаран-
дáшьқәа, аҫыгақәа, áхәызбақәа,
ачқьыцқәа.

На столе лежат тетради, карандаши,
ручки, ножи и вилки.

Астóл иқәгылоуп асаáнқәа, áи-
рызқәа, абьыста.

На столе стоят тарелки, кувшины, ма-
малыга.

20. Запомните спряжение глагола «áқәиара» – лежать на чем-л.

I. сарá сықәиоуп	ҳара ҳáқәиоуп	Дамеи адиван дықәиоуп.
II. уарá ўқәиоуп барá бықәиоуп	шәара шәықәиоуп	
III. иара дықәиоуп лара дықәиоуп иара (и)ықәиоуп (иқәиоуп иара)	дара ықәиоуп (иқәиоуп дара)	

• Запомните просьбы и приказы!

Ўқәиаз! – Лежи (ж.)!	Ўқәымиан!
Бықәиаз! – Лежи (ж.)!	Бықәымиан!
Шәықәиаз! – Лежите!	Шәықәымиан!

21. Запомните спряжение глагола «áқәиара» – лечь, ложиться.

I. сарá сықәиоит	ҳарá ҳáқәиоит
II. уарá ўқәиоит барá бықәиоит	шәарá шәықәиоит
III. иарá дықәиоит ларá дықәиоит иарá ықәиоит (иқәиоит иара)	дарá ықәиоит (иқәиоит дара)

• **Запомните просьбы и приказы!**

Ўқәиа! Ложись (м.)!	Ўқәымиан!
Бықәиа!	Бықәымиан!
Шәықәиа!	Шәықәымиан!
Сара адиван сықәиоит.	



22. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Иахьá амш зеипшрбуи?
- Иахьá амш бзйазам. Ақәá ауэит.
- Астол йқәуи?
- Астол йқәуп áхәызбақәа, ачқьыпцқәа...
- Астол йқәгылоуи?
- Астол йқәгылоуп асаанқәа, áирызқәа, ашәы́р, ашәырзы́...
- Даме́и уара́ дүқәлоума?
- Ааи, Даме́и сара́ дсықәлоуп.
- На́ала бара́ дбықәлоума?
- Мап, На́ала сара́ дсықәлазам. Сара сеихабу́п. На́ала деитцбу́п.



1. Слушайте и повторяйте звук «*k*».

k, k, k



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «*k*».

ka – ky

kai – kou



3. Сравните звуки «*k* – *k*».

акама – акама

акаба – акаб



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «*k*».

ака́б – тыква

ака́ма – кинжал

амака́ – пояс, ремень

аказшьа́ – характер

абака́ – памятник

абира́к – знамя, флаг

акы́з – гусь

акарматцы́с – соловей

а́казаара – находиться, быть, есть

а́катцара – (с) делать

шака́ (зака́) – сколько (кл.в.)

шакафы́ (закафы́) – сколько (кл.ч.)

а́калара – случаться, созреть, поспеть

а́капшь – красный

И́калеи? – Что случилось?



5. Слушайте и повторяйте словосочетания со звуком «*k*».

ака́б хаа́, ака́ма бзиа́, амака́ шкэа́кэа, абака́ ду, акы́з шкэа́кэа, абира́к кацшь, акарматцы́с абжы́.



6. Прочитайте и запомните спряжение глагола «а́казаара» – *находиться, быть*.

I. сара сы́коуп

ҳара ҳа́коуп

II. уара у́коуп

шэара шэы́коуп

бара бы́коуп

III. иара ды́коуп

дара (и)ы́коуп

лара ды́коуп

(и)коуп дара)

иара (и)ы́коуп

(и)коуп иара)

• **Запомните просьбы и приказы!**

Ўказ!	Ўкоума!
Бы́каз!	Бы́коума!
Шəы́каз!	Шəы́коума!

• **Запомните вопросы!**

Уабáкоу?
Баба́коу?
Шəаба́коу?

Запомните!

Послелог – *ka* обозначает направление и означает «в, на». Он употребляется с названиями стран, городов, сел, рек озер, а также со словами «афны – дом», «ашьха – гора».

Например:

Ацснѝ́ка – в Абхазию,
Га́грака – в Гагру
Ри́тцака – на Рицу
Москвѝ́ка – в Москву
Шəачѝ́ка – в Сочи
афнѝ́ка – домой
ашьха́ка – в горы, на гору и т.д.



7. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

– Уара уабáцои?	– Барá Шəачѝ́ка бымцазóи?
– Сара Москвѝ́ка сцоит.	– Мап, сарá Шəачѝ́ка сцазóм.
– Уарá афнѝ́ка уцóма?	– Дамéи дабáцои?
– Сарá афнѝ́ка макъáна сцазóм.	– Дамеи ашьха́ка дцóит.

Разговор по телефону

– Алло! Мшыбзиа!
– Бзѝ́ара убáаит!
– Батáл уóума?
– Ааи, Батáл сóуп.
– Батáл, уабáкоу? Афны ўкоума?
– Ааи, афнѝ́ сы́коуп.
– Ус áкəзар, снѝеуеит, сышəкəы́ згáр сҭахúп.
– Баáи! Сыбзыцшúп!
– Áмра дабáкоу? Афнѝ́ ды́коума?
– Ааи, Áмрагы́ афнѝ́ ды́коуп.
– Ёрласны снѝеуеит.
– Ибзиоуп.



8. Слушайте и повторяйте, прочитайте и запомните спряжение глагола «а́кайара» – (с)делать.

I. сара и́кастц́оит	ҳара и́кахтц́оит
II. уара и́каутц́оит	шәара и́кашәтц́оит
бара и́кабтц́оит	
III. иара и́кайтц́оит	дара и́картц́оит
лара и́калтц́оит	
иара и́канатц́оит	

• Запомните просьбы и приказы!

И́катца́!	И́кау́мтца́н!
И́кашә́тца́!	И́кабы́мтца́н!
	И́кашә́ымтца́н!

• Запомните вопросы!

И́кау́тцои?
И́каб́тцоу?
И́кашә́тцои?



9. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Дамеи, и́кау́тцои?	– Наала, и́каб́тцои?
– Сара́ крысф́оит.	– Ателев́изор сáхәа́пшуеит?
– И́уфои?	– Бызхәа́пшуе́и?
– А́шәи абы́стеи сф́оит.	– Афильм сáхәа́пшуеит.
– Даме́и, уабáкоу? И́кау́тцои?	– Наáла, áца кáлахьóума?
– Ара́ сы́коуп. Сы́цсы сшь́оит! И́у́тахи?	– Ааи, áца кáлахьéит.
– Ара́ уаáи! Усы́цхраа!	– Алахá кáлахьóума?
– Ибз́иоуп. Уажә́и снейуеит. Сбы́цхраауеит.	– Мап, алахá макъáна и́камлаза́цт.

Запомните!

Послелог «(а)кны» обозначает место и означает на, в, у.

Например:

I. сара сы́кны	ҳара ҳа́кны	ашко́л акны́ – в школе
II. уара у́кны	шәара шә́кны	амшы́н акны́ – на море
бара бы́кны		сара сы́кны – у меня
III. иара и́кны	дара ры́кны	
лара лы́кны		
иара а́кны		
(атеатр а́кны)		



10. Прослушайте и разыграйте диалоги!

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| – Ахра даба́коу? | – Амра даба́коу? |
| – Ашкóл акны́ ды́коуп. | – Аконце́рт акны́ ды́коуп. |
| – Ка́ма даба́коу? | – Леóн, даба́коу? |
| – Ка́ма Наа́ла лы́кны ды́коуп. | – А́ра ды́коуп. |
| – И́калтцои? | – И́кайтцои? |
| – Наа́ла длы́цхраауеит. | – Аса́хья т́ихуеит. |

Запомните!

Шака́?/Зака́? Этот вопрос ставится к словам, обозначающим класс вещей.
Шака́фы?/Зака́фы? Этот вопрос ставится к словам, обозначающим класс человека.

- Шака́?
- Акы, ѳба, хца, цшьба.
- Шака́фы?
- Азэ́ы, хѳык, цшьѳык, хѳѳык...
- Ша́ка шы́кэса́?
- Шы́кэсы́к, ѳышы́кэса, хышы́кэса...



11. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Уара шака́ шы́кэса́ ухы́тцуеи?
- Сара 20 шы́кэса́ схы́тцуеит.
- Уашы́а шака́ шы́кэса́ ихы́тцуеи?
- Сашы́а 18 шы́кэса́ ихы́тцуеит.
- Сашы́а деитцбу́п. Сара́ сеиха́бу́п.
- Бара шака́ шы́кэса́ бхы́тцуеи?
- Сара 17 шы́кэса́ схы́тцуеит.
- Бахэ́шыа шака́ шы́кэса́ лхы́тцуеи?
- Сахэ́шыа 19 шы́кэса́ лхы́тцуеит.
- Сахэ́шыа деиха́бу́п. Сара́ сеитцбу́п.
- Ара атетра́дкэа шака́ ы́коуи?
- Ара жэа-тетрадк ы́коуп?
- Ара шака́фы ы́када?
- Ара жэаѳык ы́коуп.



12. Слушайте и повторяйте этикетные фразы. Прочитайте и запомните!

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Икало́зар, аѳы́га сышэ́т! | Сыѳна́лар кало́ма? |
| Икало́зар, шэы́ѳна́л (уѳнал, быѳнал)! | Сца́р кало́ма? |
| Икало́зар, азы́ сы́т! | Стца́р кало́ма? |
| Икало́зар, шэсы́цхраа! | Икало́ит. |
| Икало́зар, шэы́ццакы́! | Икала́зо́м. |



13. Слушайте и повторяйте звук «кь».

кь, кь, кь



14. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «кь».

кья – кьы

кьо – кьои – кьей



15. Сравните звуки «кь – кь».

акьякья – а́кьякья

асаркья – ада́кья



16. Слушайте и повторяйте слова и предложения со звуком «кь».

а́кья́кья – плоский

ада́кья – страница

а́цакья – скала

азара́кья – семечки

аил́кья – ловкий, шустрый

а́кьяшь – грязный

Азы кьяшьу́п – Вода горячая

Иаарты́ ада́кья 5! – Открой страницу 5!

Иаашэы́рты ада́кья 7! – Откройте страницу 7!

Иаркы́ ада́кья! – Закрой страницу!

Иашэы́ркы ада́кья! – Закройте страницу!

Уа́хэапш ада́кья 3! – Посмотри страницу 3!



17. Слушайте и повторяйте предложения.

Азара́кья кале́ит. Сара азара́кья бзи́а избóит. Амре́и Наа́леи азара́кья рфо́ит. Ари́ аха́хэ кья́кьюуп. Асла́н да́ара деилкью́уп.



18. Слушайте и повторяйте звук «кә».

кә, кә, кә



19. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «кә».

кәа – кәы

кәоу – кәей



20. Сравните звуки «кә – кә».

а́кәа – А́кәа

акәа́кәара – а́кәа́кәара

акәа́ра – а́кәара́



21. Слушайте и повторяйте слова со звуком «кә».

А́кәа – Сухум
 ашәкәы́ – книга
 а́кәарá – берег
 а́кәáкәа – спина
 а́кәы́д – фасоль
 а́кәы́ш – умный
 а́кәáнда – теплый
 амаланы́кәа – велосипед
 а́кәáрдә – стул
 а́кәáз – крупный
 аны́кәара – ходить
 а́лакә – низкий



22. Слушайте и повторяйте словосочетания.

ахтны́калакъ А́кәа, амшы́н а́кәарá, а́кәы́д хаа, ауафы́ кәыш, ах́á кәаз, а́кәардә ла́кә, ашәкәы́ бз́иá, амшы́н кәáнда



23. Слушайте, повторяйте и запомните спряжения глагола «аны́кәара» – ходить, гулять, путешествовать.

I. сара сны́кәоит	ҳара ҳны́кәоит
II. уара уны́кәоит	шәара шәны́кәоит
бара бны́кәоит	
III. иара дны́кәоит	дара (и)ны́кәоит
лара дны́кәоит	
иара (и)ны́кәоит	

• Запомните просьбы и приказы!

Уны́кәа!	Умны́кәан!
Бны́кәа!	Бымы́кәан!
Шәны́кәа!	Шәымы́кәан!

Запомните!

Суффикс -ла в глаголе выражает многократность действие.

Уны́кәала?	
Бны́кәала?	Шәа́цхъала!
Шәны́кәала?	Шәы́фла!



24. Прослушайте и разыграйте диалоги.

- Шәабáцои?
- А́қалакъ ахь ны́кәара ҳцоит.
- Алхас даба́кәоу?
- Амшы́н ахь дцэ́ит.

- Дызлацѣи?
- Маланы́кәала дцѣит. Уи маланы́кәала аны́кәара бзи́а ибóит.
- Мадина́ дзеицшро́уи?
- Мадина́ дыцшзóуп, дкә́ышуп, деилкьóуп.
- Лказшья́ зеицшро́уи?
- Лка́зшья да́ара ибзи́оуп.
- Иахья́ амшы́н кә́андоума?
- Ааи, амшы́н кә́андоуп.
- Нас шәаала́, амшы́н ахь ҳцап.



25. Слушайте, повторяйте и запомните спряжение глагола от прилагательного «акә́ыи» – умный (умная).

- | | |
|--------------------|-----------------|
| I. сара скә́ышуп | ҳара ҳкә́ышуп |
| II. уара укә́ышуп | шәара шәкә́ышуп |
| бара бкә́ышуп | |
| III. иара дкә́ышуп | дара (и)кә́ышуп |
| лара дкә́ышуп | |
| иара (и)кә́ышуп | |



1. Слушайте и повторяйте звуки «г».

г, г, г



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «г».

га – гы

ги – гу

гои – гоу – геи



3. Прочитайте и запомните новые слова со звуком «г».

а́га – побережье

ага́ра – люлька, колыбель

амага́на – серп

а́бга – волк

ага́ра – брать, взять

аа́гара – принести, привезти (сюда)

агы́лара – стоять, встать, вставать.

а́лагара – начать, начинать

а́лгара – закончить, заканчивать



4. Прочитайте и запомните спряжение глагола «агы́лара» – стоять.

I. сара сгы́лоуп

хара хгы́лоуп

II. уара угы́лоуп

шэара шэгы́лоуп

бара бгы́лоуп

III. иара – дгы́лоуп

дара (и)гы́лоуп

лара дгы́лоуп

иара (и)гы́лоуп

• Запомните просьбы и приказы!

Угы́лаз! Стой (м)!

Умгы́лан! Не стой (м.)!

Бгы́лаз! Стой (ж)!

Бымгы́лан! Не стой (ж.)!

Шэгы́лаз! Стойте!

Шэымгы́лан! Не стойте!

• Запомните вопросы!

Уара уаба́гылоу?

Уара угы́лоума?

Бара бабагы́лоу?

Бара бгы́лоума?

Иара дабагы́лоу?

Иара дгы́лоума?

Лара дабагы́лоу?

Лара дгы́лоума?

Игы́лада? Кто стоит?

Кто встал?

Ана игы́лада?

Кто стоит там?



5. Прочитайте и запомните предложения.

1. Дарá аштакны игылоуп.
2. Ларá ашә а́пхьа дгылоуп.
3. Иарá афны́ ашьтахь дгылоуп.
4. Хара апарк а́кны хгылоуп.



6. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| – Даур дабагылоу? | – Ана́ игы́лада? |
| – Даур афны́ а́пхьа дгылоуп. | – Ана́ Дау́р дгылоуп. |
| – А́мра дабагылоу? | – Ара́ игы́лада? |
| – А́мра аштакны дгылоуп? | |
| | |
| – Уара уабагылоу? | |
| – Сара́ атеатр а́пхьа сгылоуп. | |
| – А́мра дабагылоу? | |
| – А́мра апа́рк а́кны дгылоуп. | |

7. Прочитайте и запомните спряжение глагола «агы́лара» – вставать.

- | | |
|--------------------|-----------------|
| I. сара сгы́лоит | ҳара хгы́лоит |
| II. уара угы́лоит | шәара шәгы́лоит |
| бара бгы́лоит | |
| III. иара дгы́лоит | дара (и)гы́лоит |
| лара дгы́лоит | |
| иара (и)гы́лоит | |

- | | |
|------------|--------------|
| Угы́л(а)! | Умгы́лан! |
| Бгы́л(а)! | Бы́мгы́лан! |
| Шәгы́л(а)! | Шә́ымгы́лан! |

Запомните вопросы!

- | | |
|------------------|---------------------------|
| Уара уанбагылои? | Когда ты (м) встаешь? |
| Бара банбагылои? | Когда ты (ж) встаешь? (ж) |
| Иара данбагылои? | Когда он встает? |
| Дара анбагылои? | Когда они встают? |



8. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- | | |
|------------------------------------|--|
| – Уара ашьыжь уанбагылои? | |
| – Сара ашьыжь асаат 7 рзы сгылоит. | |
| | |
| – Бара ашьыжь шаанза бгы́лома? | |
| – Ааи, сара ашьыжь шаанза сгылоит. | |



9. Слушайте, повторяйте и запомните спряжение глагола «агарá» – брать, взять.

I. сара изгóит	ҳара иаҳгоит
II. уара иугóит	шэара ижэгоит
бара ибгóит	
III. иара игóит	дара иргоит
лара илгóит	
иара иагóит	

Игá!	Иумгáн!
	Ибымган!
Ижэга!	Ишэымган!

Запомните вопросы!

Уара иугóма?	Уара иумгазóи?
Бара ибгома?	Бара ибымгазои?
Шэара ижэгома?	Шэара ижэымгазóи?
Изгóда?	



10. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Ари ашэкэы згóда?
- Ари ашэкэы лара илгóит.
- Ари афыга згóда?
- Ари афыга Дамéи игóит.

- Ари ашэкэы уара иугóма?
- Мап, ари ашэкэы сара изгазóм.
- Ари ашэкэы сара исымоуп.

- Ари ашэкэы Амра илымгазóи?
- Мап, ари ашэкэы Амра илгазом.
- Ари ашэкэы Амра илымоуп.



11. Запомните спряжение глагола «аагара» – принести, привезти сюда.

I. сара иаазгóит	ҳара иаахгóит
II. уара иааугóит	шэара иаажэгóит
бара иаабгóит	
III. иара иааигóит	дара иааргóит
лара иаалгóит	
иара иаанагóит	

• Запомните просьбы и приказы!

Иаагá!	Иааумгáн!
	Иаабымган!
Иаажэга!	Иаашэымган!

• **Запомните вопросы!**

Иаазгóда?

Уара иааугóма?

Бара иаабгóма?

Шәара иаажәгóма?

Уара иааугóи?

Бара иаабгóи?

Шәара иаажәгóи?



12. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Ашьяқар аазгóда?

– Ашьяқар Амра иаалгóит.

– Ача аазгóда?

– Ача Даур иааигóит.

– Уара иааугóи?

– Сара акахуá аазгóит.

– Бара ашә аабгóма?

– Ааи, сара ашә аазгóит.

– Зақа кы́ла аабгóи?

– Q-кы́лак ашә аазгóит.



13. Запомните спряжение глагола «áлагара» – начать, начинать.

I. сара сáлагоит

II. уара уáлагоит

бара бáлагоит

III. иара дáлагоит

лара дáлагоит

иара (и)áлагоит

ҳара ҳáлагоит

шәара шәáлагоит

дара (и)алагоит

Запомните просьбы и приказы!

Уáлага!

Бáлага!

Шәáлага!

А́сура уáлага!

А́пхъара балага!

Аф́ра шәáлага!

А́сура уáламган!

А́сура бáламган!

А́сура шәáламган!

Запомните вопросы!

Уара а́сура уалагóма?

Бара а́пхъара бáлагома?

Шәара аф́ра шәáлагома?

Лара а́сура дáлагома?



14. Запомните спряжение глагола «áлгара» – закончить, заканчивать.

I. сара сáлгоит

II. уара уáлгоит

бара бáлгоит

III. иара дáлгоит

лара дáлгоит

ҳара ҳáлгоит

шәара шәалгоит

дара (и)áлгоит

Запомните просьбы и приказы!

Уáлга! Уáлымган!

Балга! Балымган!

Шәалга! Шәалымган!

Запомните вопросы!

Уара афра уáлгома?
Шәара шәус макъáна шәáлгома?
Уара áцхъара уáлгома?



15. Слушайте и повторяйте звук «гъ».

Гъ, Гъ, Гъ



16. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «гъ».

Гъа – Гъы

Гъе – Гъи

17. Сравните звуки «г – гъ» в словах.

áгага – агъагъá
агýлара – áгъалара
агаrá – агъáма



18. Слушайте и повторяйте слова со звуком «гъ». Прочитайте и запомните.

агъáма – вкус
амгъáл – чурек
áдгъыл – земля
алагъáн – тазик
ацсáдгъыл – родина
ауáргъала – качели
зегъý – все; всё
áгъалара – кататься на качелях
еснáгъ – всегда
саргъý – я тоже, и я

Запомните!

Союз «гъы» означает «и, тоже», например: ларгъы – и она, она тоже.



19. Слушайте, повторяйте и запомните предложения.

Áмра амгъáлқәа лзуéит.
Ҳарá амгъáл ҳфóит.
Амгъáл агъáма даáра ибзýоуп.
Саргъý знý-зынла амгъáл ззýеит.
Дарá ауáргъалакны игъалóит.
Урт áгъалара бзýа ирбóит.



20. Слушайте и повторяйте. Разыграйте диалоги.

– Наáла й́кабтқои?
– Амгъáл сфóит.

– Иззы́да амгьал?

– А́мра илзѝт.

– У́ара уцса́дгьыл иахьзѝи?

– Сара сы́цса́дгьыл А́цсны а́хьзуп.

– У́цса́дгьыл а́хтны́қалақь а́рбан?

– Сара сы́цса́дгьыл а́хтны́қалақь А́кѝа ауп.



21. Слушайте и повторяйте звук «гә».

гә, гә, гә

22. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «гә».

гәа – гәы – гәи – гәу

23. Сравните звуки «г – гә» в словах.

ага́ра – агә́ара

агы́лара – агә́ыларә



24. Слушайте и повторяйте слова со звуком «гә».

агә́ы – сердце

агә́ыла – сосед (ка)

агә́ыр – игла

агә́йл – роза

агә́ам – мусор

агә́амч – сила, бодрость

ацгә́ы – кот

ама́гә – сапог

агәабзѝ́ара – здоровье

агәа́цхара́ – нравиться

агә́ара – обидеться

агә́ашә – калитка, ворота

агә́аанагара – думать, полагать

агә́алашәара – помнить, вспоминать



25. Запомните спряжение глагола «агәа́цхара́»– нравиться.

I. сара исгәа́цхѝ́ит

ҳара иахгәа́цхѝ́ит

II. у́ара иугәа́цхѝ́ит

шәара ишәгәа́цхѝ́ит

бара ибгәа́цхѝ́ит

III. и́ара игәа́цхѝ́ит

дара иргәа́цхѝ́ит

лара илгәа́цхѝ́ит

и́ара иагәа́цхѝ́ит

Запомните вопросы!

Уара иугэацхói?

Бара ибгэацхói?

Шэара ишэгэацхói?

Бара ибгэацхóма?

Шэара ишэгэацхóма?



26. Диалог. Слушайте и повторяйте.

– Уара Ацсны ацсабáра угэацхóма?

– Ааи, исгэацхóит.

– Уара зегьы ре́иха иугэацхói?

– Сара зегьы ре́иха ази́а Рíтца сгэацхóит.

– Бара зегьы ре́иха ибгэацхói?

– Сара зегьы ре́иха исгэацхóит амшы́ни ашьха́қеи.

зегьы (зегь) ре́иха

больше всего



27. Слушайте, повторяйте и запомните спряжение глагола «агэа́нагара» – думать.

I. сара сгэы иаа́нагоит

II. уара угэы иаа́нагоит

бара бгэы иаа́нагоит

III. иара игэы иаа́нагоит

лара лгэы иаа́нагоит

хара хгэы иаанагоит

шэара шэгэы иаа́нагоит

дара ргэы иаа́нагоит

Запомните вопросы!

Уара угэы иаа́нагои?

Бара бгэы иаа́нагои?

Шэара шэгэы иаа́нагои?

Что ты (м.) думаешь?

Что ты (ж.) думаешь?

Что вы думаете?

Запомните предложения!

Сара убáс сгэы иаа́нагоит.

Сара сгэы иаа́нагоит, лара илды́руеит хэа.

Сгэа́нагарала, лара илды́руеит.

Сара сгэы иаа́нагоит, лара диа́шоуп хэа.

Сгэа́нагарала, лара диашоуп.

Я так думаю.

Я думаю, что она знает.

По моему мнению, она знает.

Я думаю, что она права.

По моему мнению, она права.

Сара сгэы иаанагоит, ақэа ауеит хэа.

Сгэаанагарала, ақэа ауеит.

Я думаю, что пойдет дождь

По моему мнению, пойдет дождь.



28. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «агэ́алашэара» – помнить.

I. сара исгэ́алашэоит

II. уара иугэ́алашэоит

бара ибгэ́алашэоит

III. иара игэ́алашэоит

лара илгэ́алашэоит

хара иахгэ́алашэоит

шэара ишэгэ́алашэоит

дара иргэ́алашэоит

Сара уара усгэ́алашэоит.

Сара бара бысгэ́алашэоит.

Я тебя (м.) помню.

Я тебя (ж.) помню.

Сара уара усгээлэшэазом.	Я тебя (м.) не помню.
Сара бара бысгээлэшэазом.	Я тебя (ж.) не помню.
Сара исгээлэшэоит ажэеинраала.	Я помню стихотворение.
Сара санду дысгээлэшэоит.	Я помню свою бабушку.

I. сара дысгээлэшэоит	хара дахгээлэшэоит
II. уара дугээлэшэоит	шэара дышэгээлэшэоит
бара дыбгээлэшэоит	
III. иара дигээлэшэоит	дара дыргээлэшэоит
лара дылгээлэшэоит	
иара (ала, ацгэы) дагээлэшэоит	

Запомните вопросы!

Уара иугээлэшэома?
 Бара ибгээлэшэома?
 Шэара ишэгээлэшэома?



29. Запомните спряжение глагола «агээара» – обижаться, обидеться.

I. сара сгээауеит	хара хгээауеит
II. уара угээауеит	шэара шэгээауеит
бара бгээауеит	
III. иара дгээауеит	дара (и)гээауеит
лара дгээауеит	

• Запомните просьбы и приказы!

Умгээан!	Умгээалан!
Бымгээан!	Бымгээалан!
Шэымгээан!	Шэымгээалан!



1. Слушайте и повторяйте звук «з».

з, з, з



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «з».

га – зы, га – зы, га – зы



3. Сравните звуки «г – з» в словах.

ага – ага

ага – ага

ага – ага



4. Слушайте, повторяйте и запомните слова со звуком «з».

ага – корабль

ага – спина

ага – девочка

ага – воробей

ага – пестрый, разноцветный

ага – поезд



5. Слушайте и повторяйте словосочетания и предложения.

ага шкээкээ, ага цшза, ага хэычы, акэты гра

Ага дыцшзоп. Ага шкээкээоп. Ага хэычоп. Акэты грóp.

Акэты гра сымоп. Амра аткы гра лшэоп.



6. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Ани ага цшза дызустада?

– Уи ссыза Амра лоп.

– Хаибадырыр стахуп лареи сареи. Хаибардыр!

– Ибзиоп. Сара шэара шэеибасырдыруеит.

– Ари ага абэои?

– Шэачака ицбит.

– Асаат шака рзы ицои?

– Асаат 12 рзы ицбит.

– Итабуп.

– Леон асахьатыхра бзи иббит. Иахья уи ага шкээкээ тхит. Амра, бара итыбхи?

– Сара аткыс асахьа тхит.

– Иарбан ткысу итыбхыз?

– Сара ага хэы асахьа тхит.

– Даара ицшзоп ари ага хэы асахьа.



7. Слушайте и прочитайте текст.

Леони Хьыблеи асáхьа́тыхра бзи́а ирбо́ит. Урт асáхьа́тыхратə шко́л ахь ины́кəоит. Урт уáхь ины́кəоижтəи фы́шықəса тцу́eit. Леон бзи́а ибóит ацсаба́ра аты́хра. Хьы́бла бзи́а илбо́ит амшы́н. Уи иты́лхуeit амшы́н ацшахə́и амшы́н иху́ а́гбақəеи.



8. Слушайте и повторяйте звук «гь».

Гь, Гь, Гь



9. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «гь».

гъа – гъы
гъи – гъеи – гъу
гъои – гъеи – гъоу



10. Слушайте и повторяйте слова со звуком «гь». Запомните.

а́дагь – лягушка
а́рбагь – петух
а́бгьы́ – лист
а́бгьы́ц – лист бумаги
а́кəта́гь – яйцо
а́гəы́ргьара – радоваться
а́зəи́гьашьара – пожелать, желать



11. Слушайте и повторяйте спряжение глагола «а́гəы́ргьара» – радоваться.

I. сара сгəы́ргьоит	ҳара хгəы́ргьоит
II. уара угəы́ргьоит	шəара шəгəы́ргьоит
бара бгəы́ргьоит	
III. иара дгəы́ргьоит	дара (и)гəы́ргьоит
лара дгəы́ргьоит	
иара (и)гəы́ргьоит	

Угəы́ргьа!	Умгəы́ргьан!
Бгəы́ргьа!	Бымгəы́ргьан!
Шəгəы́ргьа!	Шəымгəы́ргьан!

Запомните!

«а́зəи́гьашьара» – желать.

иу́зəи́гьасшьоит	я тебе (м.) желаю
и́бзəи́гьасшьоит	я тебе (ж.) желаю
ишə́зəи́гьасшьоит	я тебе (ж.) желаю



12. Прослушайте и разыграйте диалоги.

– Ади́ца, и́быды́сныхəлоит бы́мшра.
И́бзəи́гьасшьоит а́гəабзи́ареи а́гəа́мчи. И́бы́дкыл абри а́хамта!

- Итабуп, Кама.
- Иахъа хан лымшира ауп. Иудыруама, иугэалашёома, Алхас?
- Ааи, издыруеит, исгэалашёоит. Уаала ақалакъ ахь! Хан ахамта лзааххэап, дхаргэы-рғыап.
- Ибзиоуп. Баала, ахамта ааххэап!



13. Слушайте и повторяйте звук «гә».

гә-гә-гә



14. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «гә».

гәа – гәы – гәу – гәоу



15. Сравните звуки «гә – гә; хә – хә» в словах.

агәы – агәы
 ахәы – агәы
 áхәхәа – áгәгәа
 áхәра – áгәра
 агәы – доска
 аклассгәы – классная доска
 áгәгәа – сильный
 áгәра – уздечка
 абагәáза – пристань
 амшы́нбагәáза – морской порт
 ахайрбагәáза – аэропорт

16. Запомните спряжение глагола от прилагательного «áгәгәа» – сильный(ая).

I. сара сыгәгәбуп	хара хагәгәбуп
II. уара угәгәбуп	шәара шәыгәгәбуп
бара быгәгәбуп	
III. иара дыгәгәбуп	дара (и)гәгәбуп.
лара дыгәгәбуп	
иара (и)гәгәбуп	

• Запомните просьбы и приказы!

Угәгәáз!	Уара угәгәбума!
Быгәгәáз!	Бара быгәгәоума!
Шәыгәгәáз!	Шәара шәыгәгәоума!



17. Слушайте и повторяйте словосочетания и предложения. Прочитайте.

аеы́ áгәра, аспортсмен гәгәа, абагәáза ду.
 Уца аклассгәахы́! Иоы́ (иантца) áжәа! Áгба А́кәа амшы́нбагәáза иаадгылеит. Артцаоы́ аклассгәы́ дádгылоуп. Лара акласс гәы́ адтца аны́лтцоит.



18. Прослушайте и прочитайте тексты.

Аҫба Аҫәа амшы́нбағә́аза иадгылоуп. Уи саа́тк а́шьта́хь Шә́ача́ҫа иц́оит. Иахья́ Даме́и ҫба́ла Шә́ача́ҫа дц́оит. Даме́и иахә́шьа́ Кама́ Шә́ача́ дзыцш́уп. Мади́на Москв́аҫа дцы́руе́ит. Уи уажә́ы аҫаирбағә́азахь а́мәа ды́қәуп. Лани лахә́шьеи днаскя́ргоит. Мадина лҫаирплан ө-саа́тк ры́шьта́хь ипы́руе́ит.

ө-саатк ры́шьта́хь – через два часа

саатк а́шьта́хь – через час

19. Диалоги. Прослушайте и прочитайте!

– Даме́и иахья́ Шә́ача́ҫа дц́ома?

– Ааи, дц́оит.

– Дызлац́ои?

– ҫба́ла дцоит.

– Аҫба анба́цои?

– Асаа́т 12 рзы иц́оит.

Запомните!

Суффикс –ла, присоединяясь к существительным, указывает на предметы, с помощью которых происходит действие





1. Слушайте и повторяйте звук «зə».

зə, зə, зə

2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «зə».

зəа – зəы

зəи – зəу

зəои – зəеи – зəоу

3. Сравните звуки «з – зə» в словах.

азы́ – азəы́

азáза – азəáзəа



4. Прослушайте и повторяйте слова со звуком «зə».

азəы́ – один (кл.ч.)

азəáзəала – по одному

áзəзəара – стирать, мыть

áзəзəага – стиральная машина

азəзəáрта – мойка

áзəзəаф – стирающий, моющий



5. Прослушайте и запомните спряжение глагола «áзəзəара» – стирать.

I. сара сызəзəóит

хара хазəзəóит

II. уара узəзəóит

шəара шəызəзəóит

бара бызəзəóит

III. иара дызəзəóит

дара (и)зəзəóит

лара дызəзəóит

• Запомните просьбы и приказы!

Узəзəá!

Умызəзəáн!

Бызəзəá!

Бмызəзəан!

Шəызəзəá!

Шəмызəзəан!



6. Прослушайте и повторяйте словосочетания и предложения.

амашыназəзəáрта, áзəзəага машына, áзəзəага сапы́н.

Адгəы́р амашы́назəзəáрта́ ймоуп. Санду́ áзəзəага сапы́н áалхəеит. Акласс уáда атцаф-цəа азəáзəала ифна́лоит.

Сара áзəзəага машы́нала сызəзəóит.



7. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Адгэ́ыр, уаба́цой?
- Амашы́назэ́эрта́хь сцоит.
- Й́каутцой?
- Смашы́на сызэ́эбо́ит.
- Ка́ма даба́коу?
- Ао́ны ды́коуп.
- Й́калтцой Ка́ма?
- А́зэ́эага машы́нала дызэ́эбо́ит.



8. Слушайте и повторяйте звук «цэ»!

цэ, цэ, цэ



9. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «цэ»!

цэа – цэы
цэи – цэу
цэеи – цэои – цэоу



10. Слушайте и повторяйте слова со звуком «цэ»!

ацэ – бык
ацэ́а – кожа, шкура
а́цэа – сон
а́зы́цэа – журавль, цапля
а́цэара – заснуть, спать, засыпать
ама́цэа́з – кольцо
а́цэа́кэа – радуга
Анцэ́а – Бог
а́цэы́ш – серый, бледный
а́цэ́гъа – плохой
Амш цэ́гъоуп / Амш баа́цсуп / – Погода плохая.
а́цэы́ртца – появиться, появляться

Запомните!

цэа – показатель множественного числа класса человека:
ан – а́нацэа а́иашы́а-а́ишы́цэа а́цá-а́ца́цэа
аб – а́бацэа а́иахэ́шы́а-а́ихэ́шы́цэа а́цхá-а́цх́а́цэа



11. Прослушайте и запомните спряжение глагола «а́цэара» – заснуть, засыпать.

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| I. сара сы́цэоит | ҳара ҳа́цэоит |
| II. уара ў́цэоит | шэара шэ́ы́цэоит |
| бара бы́цэоит | |
| III. иара ды́цэоит | дара (и)ы́цэоит |
| лара ды́цэоит | |
| иара ы́цэоит (и́цэоит иара) | |

• **Запомните просьбы и приказы!**

Ўцәа!	Умы́цәан!
Бы́цәа!	Бмы́цәан!
Шәы́цәа!	Шөмы́цәан!



12. Прослушайте и запомните спряжение глагола «áцәара» – спать.

I. сара сы́цәоуп	ҳара ҳа́цәоуп
II. уара ў́цәоуп	шәара шәы́цәоуп
бара бы́цәоуп	
III. иара ды́цәоуп	дара ы́цәоуп
лара ды́цәоуп	
иара ы́цәоуп	

• **Запомните просьбы и приказы!**

Ўцәаз!
Бы́цәаз!
Шәы́цәаз!

• **Запомните!**

Префикс аи/еи является показателем категории взаимности, выражает действие, которое совершается одновременно несколькими лицами.

Например: Ҳара ҳаи́фы́зцәоуп.

Шәара шәеи́фы́зцәоуп.

Дара еи́фы́зцәоуп.



13. Прослушайте, прочитайте и переведите предложения.

Амш цәгь́оуп. Áцәа́кәа цәы́ртцит. Áмшцә́гьа áшьта́хь áцәа́кәа цәы́ртцит.
Аси́да áцәа да́кйт. Сан ама́цәа́з хам́тас исы́лтәит.



14. Диалог. Слушайте и повторяйте!

– Амш еилѓәит.
Амина бы́цшй, áцәа́кәа цәы́ртцит.
Иббо́ма áцәа́кәа а́цштә́кәа?
– Ааи, избóит.
Ша́ка́ и́цшзóуи áцәа́кәа а́цштә́кәа!

15. Прочитайте. Запомните выражения.

Áцәа са́кйт.	Азба́ са́кйт.
Áмла са́кйт.	Áччара са́кйт.
Áхьта́ са́кйт.	Ашо́ура са́кйт.

16. Напишите. Вместо точек поставьте показатель множественного числа.

áцла...	амацэ́áz...
áзгаб...	астудэ́нт...
атцаѿ...	артцаѿ...
ашə́кə...	áшəт...



17. Диалоги. Слушайте и повторяйте.

– Амина, áамта бы́моума?
– Ааи, исы́моуп.
– Баáи сара сахь. Акаҳу́а хжə́ып (аажə́ып)! Хайцə́ажəап!
– Ибзы́оуп. Сне́иуеит.

– Даур, Дамéии уареи шəеиѿы́зцəоума?
– Ааи, хайѿы́зцəоуп.
– Ителефон а́номер стаху́п. И́умазар, исы́т!
– Абáр Дамéи ителефо́н а́номер!



18. Слушайте и повторяйте звук «цə».

цə, цə, цə



19. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «цə».

цəа – цəы
цəи – цəу
цəеи – цəои – цəоу



20. Слушайте и повторяйте слова со звуком «цə».

атцə́á – яблоко
атцə́тцə́á – звонок
атцə́ы́ – палочка
атцə́ы́уара – плакать
áцə́ца – стакан
артцə́ы́ – соление
ахыртцə́ы́ – кислое молоко
атцə́ы́тцə́ы́ – кислый
áетцə́а – звезда
áиатцə́а – синий, зеленый
áикə́атцə́а – черный
уатцə́ы́ – завтра
уатцə́áшьтахь – послезавтра
уажə́ы́тцə́кьа – сейчас же



21. Прослушайте и запомните спряжение глагола «а́цə́ы́уара» – плакать.

I. сара стцə́ы́уоит	ҳара х́тцə́ы́уобит
II. уара у́тцə́ы́уоит	шəара шə́тцə́ы́уоит
бара б́тцə́ы́уоит	

III. иара дтцэ́йуоит хара хтцэ́йуоит
 лара дтцэ́йуоит
 иара (и)тцэ́йуоит

• **Запомните просьбы и приказы!**

Уара утцэ́йуа!	Уара умтцэ́йуан!
Бара бтцэ́йуа!	Бара бымтцэ́йуан!
Шэара шэтцэ́йуа!	Шэара шэымтцэ́йуан!



22. Слушайте и повторяйте. Прочитайте и переведите словосочетания и предложения!

атцкы́ иатцэ́а, ахыртцэ́ы тцэ́йтцэ́ы, атцэ́а кáцшь, áтцэ́ца ду.

Áетцэ́акэ́а цэ́ыртцит. Амра дтцэ́йуоит. Сара ахыртцэ́ы бзи́а избóит. Атцэтцэ́а калéит.
Уатцэ́ы хашóуп. Уатцэ́ашьтахь цшьáшоуп. Наáла атцкы́ иатцэ́а лшэуп.



23. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Кама, атцэтцэ́а калáма?
- Ааи, атцэтцэ́а калéит.
- Иáрбан урóку уажэ́ы ихáмоу?
- Áцсуа бызшэ́а аурóк хáмоуп. Уаалá и́рласны, аурок хáгхоит.
- Ибзи́оуп.

- Сан, ахыртцэ́ы агы́ама зеицшрóузеи? Итцэ́йтцэ́ума?
- Мап, итцэ́йтцэ́зám, ахыртцэ́ы агы́ама бзи́оуп.



1. Слушайте и повторяйте звук «дә».

дә, дә, дә



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «дә».

дәа – дәы

дәи – дәу



3. Сравните звуки «д – дә» в словах.

адá – адэы́



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «дә».

адэы́ – поле

адэы́гба – поезд

адэыкры́н – фиалка

а́рдэына – дрозд

а́кха́рдә – стул

адэы́лттра – выходить из помещения

адэы́қәлара – отправляться



5. Слушайте и повторяйте словосочетания и предложения.

адэыкры́н пшза, а́рдэына еикха́тцә́

А́кха́рдәқә́ астал иа́дгылоуп. Адэыкры́нқә́а шә́тит. Адэы́гба аса́ат 6 рзы идэы́қәлоит.



6. Прослушайте и запомните спряжение глагола «адэы́лйра» – *выйти, выходить*.

I. сара сдэы́лтцуеит

ҳара ҳдэы́лтцуеит

II. уара удэы́лтцуеит

шәара шәдэы́лтцуеит

бара бдэы́лтцуеит

III. иара ддэы́лтцуеит

дара (и)дэы́лтцуеит

лара ддэы́лтцуеит

иара (и)дэы́лтцуеит

• Запомните просьбы и приказы!

Удэы́лтц уара!

Удэы́лымтцын!

Бдэы́лтц бара!

Бдэы́лымтцын!

Шәдэы́лтц шәара!

Шәдэы́лымтцын!

Сдэы́лтцыр кало́ма?

Можно выйти?

• Спряжение глагола «адэы́қәлара» – *отправиться, отправляться*.

I. сара сдэы́қәлоит

ҳара ҳдэы́қәлоит

II. уара удэы́қәлоит

шәара шәдэы́қәлоит

бара бдәықәлоит
III. иара (лара) ддәықәлоит дара (и)дәықәлоит
иара (и)дәықәлоит

Удәықәла! Удәықәымлан!
Бдәықәла! Бдәықәымлан!
Шәдәықәла! Шәдәықәымлан!



7. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

- Ахра, Москва́ка уцо́ма?
- Ааи, сцо́ит.
- Узлацо́и?
- Дәыгбала сцоит.
- Уанба́цои?
- Уатцәы́ сцо́ит.
- Ианба́дәықәлои адәыгба?
- Адәыгба дәықәлоит асаа́т 7 рзы.

- Мшыбзи́а, Хьы́бла!
- Бзи́ара убәа́ит, Ба́тал! Сзырфәуе́ит!
- Баба́коу Хьы́бла?
- А́мџа сы́қәуп.
- Хьы́бла, хабзы́цшү́п. Баа́и и́рласны, аконцерт иа́лагоит.
- Уажәы́тцә́кьа снәи́уеит.



8. Слушайте и повторяйте звук «та».

та, та, та



9. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «та».

таа – тәы
тәои – тәеи – тәоу



10. Сравните звуки «т – та».

аты́ – атәы́
атарá – атәарá



11. Слушайте и повторяйте слова и выражения со звуком «та».

атәы́ла – страна
Ацсы́нтәы́ла – Абхазия
Уры́стәы́ла – Россия
Ты́ркәтәы́ла – Турция
Бы́рзентәы́ла – Греция
Қы́рттәы́ла – Грузия
ацстәы́ – животное

ацсаатэ – птица
 афнытэ – домашний
 абнатэ – дикий, лесной
 атэарá – сидеть, садиться, сесть
 сынтэá – в этом году
 áкэтэара – сидеть на чем-то, садиться на что-то
 áдтэалара – сидеть за чем-то, садиться, сесть за что-то

Иабáнтэ(и)? – Откуда?
 Уабáнтэаауеи? – Откуда ты (м.) идешь, (едешь)?
 Уабáнтэааи? – Откуда ты приехал (пришел)?

• **Запомните!**

Послелог «а́кнытэ/а́кынтэи» означает «из, с, от» например,

ақалақь а́кынтэ – из города	áизара́кынтэи – с собрания
а́усура́кынтэи – с работы	сфы́за и́кынтэи – от друга
сфы́за л́кынтэи – от подруги	

Послелог – нтэи означает «с, из». Он употребляется слитно с названиями стран, городов, сел, рек и озер, например:

Ацсн́ынтэи – из Абхазии	Цс́оунтэи – из Псоу
Урыстэ́ылантэи – из России	Шэ́ачáнтэи – из Сочи
Áкэ́антэи – из Сухума	аф́нынтэи – из дома
Москв́антэи – из Москвы	áшьх́антэи – с гор



12. Прослушайте и запомните спряжение глагола «атэарá» – сидеть, садиться, сесть.

I. сара стэ́оуп	ҳара ҳтэ́оуп
II. уара утэ́оуп	шэара шэтэ́оуп
бара бтэ́оуп	
III. иара, лара дтэ́оуп	дара (и)тэ́оуп
иара (и)тэ́оуп	

• **Запомните просьбы и приказы!**

Утэ́аз!	Умтэ́ан!
Бтэ́аз!	Бымтэ́ан!
Шэтэ́аз!	Шэ́ымтэ́ан!

• **Спряжение глагола «атэарá» – садиться, сесть.**

I. сара стэ́обит	ҳара ҳтэ́обит
II. уара утэ́обит	шэара шэтэ́обит
бара бтэ́обит	
III. иара лара дтэ́обит	дара (и)тэ́обит
иара (и)тэ́обит	

• **Запомните просьбы и приказы!**

Утәа!	Умтәán!
Бтәа!	Бымтәán!
Шәтәа!	Шәымтәán!



13. Слушайте и повторяйте словосочетания и предложения!

сара стәыла, атәыла цшза, афнытә цстәқәá, áбнатә цсаátәқәá

Атцафцәá акласс акны итәóуп.
Амра ауáдакны дтәóуп.
Даур акәáрдә дықәтәóуп.
Сара адиван сықәтәóит.
Шәарá адиван шәықәтәá!
Бара арá бтәá!
Áсасцәá астóл иáдтәáлоуп.



14. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Уара уабáнтәáаи?
– Тырқәтәылантәи саáит.
– Уара уацсыуоума?
– Ааи, сацсыуоуп.
– Даáра сәигәыргъеит хáибадырра.

– Наáла, бабáнтәáауеи?
– Ауниверситет акнытәи саауéит.
– Наала, баалá амшы́н апшахәахы́ хцап, хцапсы́ хшьап.
– Ибзйóуп.

15. Прочитайте. Переведите. Составьте предложения.

áқалақь акынтәи	ацъармы́кьякынтәи
амшы́н акы́нтәи	áизаракы́нтәи
атеáтр акы́нтәи	акы́тәкы́нтәи
сфы́за икы́нтәи	а́усуракы́нтәи
сахәшьá лкы́нтәи	



16. Слушайте и повторяйте слова со звуком «тә».

тә, тә, тә



17. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «тә».

тәá – тәы
тәои – тәеи – тәоу



18. Сравните звуки «та – тә».

атәарá – атәрá
атәы́ – атәы́



19. Слушайте и повторяйте слова со звуком «тə».

атəá – сено
 áматəа – одежда
 ары́тəа – щипцы
 ака́тəарá – вылить, выливать
 а́тəтəарá – налить, наливать



20. Прослушайте и запомните спряжение глагола «ака́тəарá» – *выливать, вылить*.

I. сара ика́стəоит	ҳара ика́хтəоит
II. уара ика́утəоит	шəара ика́шəтəоит
бара ика́бтəоит	
III. иара ика́итəоит	дара ика́ртəоит
лара ика́лтəоит	
иара иканатəóит	

• Запомните просьбы и приказы!

Икатəá (уара, бара)!	Ика́умтəан!
	Ика́бымтəан!
Ика́шəтəа!	Ика́шəымтəан!

• Спряжение глагола «а́тəтəарá» – *налить, наливать*.

I. сара ита́стəоит	ҳара ита́хтəоит
II. уара ита́утəоит	шəара ита́шəтəоит
бара ита́бтəоит	
III. иара ита́итəоит	дара ита́ртəоит
лара ита́лтəоит	
иара итанатəóит	

• Запомните просьбы и приказы!

Итатəá (уара, бара)!	Ита́умтəан!
Ита́шəтəа!	Ита́бымтəан!
	Ита́шəымтəан!

21. Прочитайте предложения. Переведите.

Мадина айрыз афы талтəоит.
 Мактина, авэдра азы татəá!
 Наала, азы катəá!



22. Прослушайте и разыграйте диалоги.

- Ари азы цкъоума?
- Мап, ари азы цкъазам.
- Ус акэзар, икастэоит.
- Ибзиоуп, икатэа!

- Ари афы айрыз итастэома?
- Ааи, итаэа!

- Даур йкауцои?
- Ауалыр афы таэоит.



1. Слушайте и повторяйте звук «ч».

ч, ч, ч



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «ч».

ча – чы

чу – чуо

чои – чеи – чоу – чуеи



3. Слушайте и повторяйте звук «ч». Прочитаите и запомните слова со звуком «ч»!

ача́ – хлеб

а́ча – перепелка

ача́шә – хачапур

ача́ра – свадьба

а́ччара – смеяться

амч – сила

а́мчра – власть

ачуа́н – котел

а́мчыбжь – неделя

амхы́ – кукурузное поле

ачабра́ – носовой платок

ачашы́ла – пшеничная мука

ачы́т – ситец



4. Прослушайте и запомните спряжение глагола «а́ччара» – смеяться.

I. сара сыччо́ит

ҳара ҳаччо́ит

II. уара уччо́ит

шәара шәыччо́ит

бара быччо́ит

III. иара дыччо́ит

дара (и)ччо́ит

лара дыччо́ит

иара (и)ччо́ит

• Запомните просьбы и приказы!

Учча́!

Умычча́н!

Узы́рччои?

Бычча́!

Бмычча́н!

Бзы́рччои?

Шәычча́!

Шәмычча́н!

Шәзы́рччои?

Дзы́рччои (иара, лара)?

сыччо́ит – сыччо́м/сыччазо́м



5. Слушайте и повторяйте. Прочитаите словосочетания и предложения!

ача́ шкәа́кәа, ача́ еикәатцә́а, иахьатә́и ача́, а́мчыбжь а́мшкәа, ача́рахь а́цара́

Сара ача́ аасхәе́ит.

Сан ача́шәкәа́ лзит.

Сара а́ча збе́ит.

Аса́бша ача́рахь сцо́ит.



6. Диалоги. Слушайте и повторяйте!

– Леон, уабáцои?

– Ачáрахь сцоит.

– Иабá?

– Мы́қə́ка.

– Измáда ачáра?

– Сə́ы́за Адгə́ыр ймоуп.

– Леон, ихə́а ацсы́шə́ала áмчыбжь áмшқəа ры́хьзқəа!

– Áмчыбжь áмшқəа иры́хьзуп: ашəахьá, асə́аша, áхаша, ацшья́ша, ахə́аша, асáбша, аме́ы́ша.

– Мадина, бзы́рччои? Áччара бакə́ы́тц! Ашы́шьы́хəа бтəа!

– Сатáмыз, Сырма Аслан-ипцəа.



7. Слушайте и повторяйте звук «ц».

ц, ц, ц



8. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «ц».

ца – цы – чи

цои – цеи – чоу



9. Сравните звуки «ч – ц» в словах.

ачы́н – ацы́н

ачабра́ – ацáбра

ачара́ – ацара́



10. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ц»!

ацы́н – хворостинка, прутик

ацы́нча – крапивник

ацáча – почка

áцкə́ын – мальчик, парень

ахáча – творог

ахцáт – сливки

ахə́ыцы́ – ребенок

абгахə́ыцы́ – лиса

áчныш – чайка

áчырцы́рра – щебетать

Ацандáра – Ачандара, село в Гудаутском районе

Цло́у – Члоу, село в Очамчырском районе

Запомните!

Прилагательные принимают форму статического глагола.

Например:

ахэычы – дхэычúp
ихэычúp
аду ддúуп
идúуп

Иара (лара) дхэычúp.

Иара (лара) ддúуп.



11. Прослушайте и запомните спряжение глагола «ахэычы» – маленький.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| I. сара схэычúp | хара ххэычқəууп |
| II. уара ухэычúp | шəара шəхэычқəууп |
| бара бхэычúp | |
| III. иара дхэычúp | дара (и)хэычқəууп |
| лара дхэычúp | |
| иара (и)хэычúp | |



12. Слушайте и читайте словосочетания и предложения.

ачы́нча хэычы, а́чныш пшза, ахэычы́ бзйа, Адгэы́р хэычы́

Адгэы́р дхэычу́ма?
Амра иахья́ дцацшыа́фúp.
Атцара́қаа чырчы́руа а́шəа рхэ́бит.

Сашья́ хэычы́ ахча́т ифóит.
А́жəтцыс чырчы́руеит.



13. Слушайте и повторяйте. Прочитайте текст, переведите.

Уатцэ́й са́бшоуп. Псшы́ара мшуп. Сара Ача́ндара́қаа сцóит. Сфы́за Асла́н пхэ́ыс дааигéит.
Ача́ра ймоуп.



14. Диалоги. Слушайте и читайте!

- Ахра, Ача́ндара́қаа уанба́цои?
- Уатцэ́й сцóит.
- Узла́цои? Узго́да?
- Саб машы́ынала сигóит.

- Хьы́бла, атцара́қаа рыбжы́ бахауа́ма?
- Ааи, исахауéит. Урт чырчы́руа а́шəа рхэ́бит. Урт ра́шəахəабжь угэ́й канатцóит.

- Ачы́нча зеипшро́уи?
- Ачы́нча хэычу́п, ицшзóуп.

- Абгахэычы́ зеипшро́уи?
- Абгахэычы́ гызма́луп.

15. Прочитайте. Переведите.

ан, аб, амырзакáн, ашкол, асапы́н, асаа́т, алагья́н, ататы́н, ақьяа́д, ақьяча́қь, ашыақа́р,
аха́уа, абира́қ, ака́ма, акаба́қ (ака́б), адунéи, абана́н

16. Прочитайте и выделите фруктовые растения.

атамá, áцса, áца, ал, абíа, ацандáр, алахá, атéáтцла, ажь, áшэтцла, амжéá, арáтцла, азахéá.

17. Выпишите названия фруктов, поспевающие осенью.

атамá, абíа, ажь, амжéá, алахá, áца, акакáн, ахá, атцéá, ашýмхa, арасá

18. Используйте в предложениях следующие слова:

и́қацшы́уп, иоéжyп, ииатцéбyп, ихáаyп, итцэ́ытцэ́уp, и́калэ́йт, и́камлазáцт

Ажь ...

Аха ...

Атцэа ...

• Слушайте и повторяйте спряжение глагола «áтáаара» – собирать урожай.

I. сара истаауэит	ҳара иахтаауэит
II. уара иутаауэит	
бара ибтаауэит	шэара ишэтаауэит
III. иара итаауэит	
лара илтаауэит	дара иртаауэит

Запомните!

Итаа (уара, бара)!

Ишэтаа!

• Спряжение глагола «атáгaлара» – собирать урожай!

I. сара ита́згалоит	ҳара ита́хгалоит
II. уара ита́угалоит	
бара ита́бгалоит	шэара ита́жэгалоит.
III. иара ита́игалоит	
лара ита́лгалоит	дара ита́ргалоит.

Запомните!

Итагал (ара, бара)!

Итажэгал!



1. Слушайте и повторяйте звук «е».

е, е, е



2. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «е».

еа – еы

еу – еи

еои – ееи – еоу



3. Сравним звуки «ч – ѷ» в словах.

ача – аѷа

ачын – аѷы

ачара – аѷара



4. Слушайте и повторяйте слова со звуком «е».

аѷы – лошадь

аѷада – осел, ешак

аѷцыс – жеребенок

амѷыша – воскресенье

амѷышаѷены – в воскресенье

ѷынла – днем

аѷыкѷабара – купаться

аѷырыѷара – скачки

аѷѷилаѷара – одеваться, одеться

аѷазыѷакара – приготовиться, готовиться



5. Прослушайте и запомните спряжение глагола «аѷазыѷакара» – готовить-ся, приготовиться.

I. сара сѷазыѷактоит

ѷара ѷѷазыѷакѷтоит

II. уара уѷазыѷакѷтоит

шѷара шѷѷазыѷакѷѷтоит

бара бѷазыѷакѷтоит

III. иара иѷазыѷакѷтоит

дара рѷазыѷакѷтоит

лара лѷазыѷакѷтоит

иара аѷазыѷакѷнатѷтоит

• Запомните просьбы и приказы!

Уѷазыѷакѷта!

Бѷазыѷакѷта!

Шѷѷазыѷакѷѷѷта!

Запомните!

Категория возвратности образуется при помощи элемента «е».

Например:

сееиласхэоит, сеыскэабоит, иеязыкайтцоит



6. Прослушайте и запомните спряжение глагола «аеы́кэабара»–купаться.

I. сара сеы́скэабоит	хара хеа́хкэабоит
II. уара уеы́укэабоит бара беы́бкэабоит	шэара шэеы́шэкэабоит
III. иара иеы́кэабоит лара леы́лкэабоит иара аеа́кэабоит	дара реы́ркэабоит

• Запомните просьбы и приказы!

Уеы́кэаба!	Уеу́мкэабан!
Беы́кэаба!	Беы́бымкэабан!
Шэеы́шэкэаба!	Шэеы́шэымкэабан!

• Спряжение глагола «ае́еилахэара»–одеваться.

(В данном глаголе показатель субъекта повторяется).

I. сара сее́иласхэоит	хара хе́еилаххэоит
II. уара уе́еилаухэоит бара бе́еилабхэоит	шэара шэ́еилашэхэоит
III. иара ие́еилаихэоит лара ле́еилалхэоит иара ае́еиланахэоит	дара ре́еилархэоит

• Запомните просьбы и приказы!

Уе́еилахэа!
Бе́еилахэа!
Шэ́еилашэхэа!



7. Слушайте и повторяйте словосочетания и предложения. Переведите!

аеы бзиа, аетцы́с цшза, амахе ду

Иахы́а меы́шоуп. Амеы́шаены аеы́рыфра ы́коуп. Сара аеы́кэабара саеу́п. Адгэы́р ие́еилаихэоит.



8. Прослушайте и разыграйте диалоги!

- Уатцэы́ аеы́рыфра ы́коуп.
- Иаба́коу аеы́рыфра?
- Лыхны́ аштáфы и́коуп.

- Уцóма?
- Ааи, сцóбит.
- Ҳаиццáп нас!
- Ибзйóуп, ҳаиццáп.

- Алло, Даур уóума?
- Ааи, Даур соуп.
- Узёýи?
- Аеёилаҳэара саёýп.
- Уабáцои?
- Атеатр ахь сцóбит. Иахьá аспектaкль апрeмиера ы́кóуп.
- Саргьý сцар с́тахýп.
- Уаалá! Ҳаицнý х́цап!

- Сара шьыжьымтáнла амшын ахь ё́ыкэабара сцóбит.
- Бхáла бцóма?
- Мап, Аминеи сарéи ҳаиццóбит. Аминагьы бзйá илбóит амшýн аё́ы шьыжьлá аё́ыкэа-бара.



9. Слушайте и повторяйте предложения. Прочитайте и переведите!

Мчыбжьýк иамоуп бжьымшý. Урт иры́хьзуп: ашэахьá, афáша, áхаша, апшьáша, ахэá-ша, асáбша, амё́ыша.

Ашэахьá сара ашэкэ́ы сáпхьóбит.
Афáша аспортзалахь сцóбит.
Áхаша атеатр ахь сцоит.

Апшьáша сфóза иахь сцóбит.
Ахэáша акинофильм сáхэапшуеит.
Асабшеи амё́ышеи сы́сý сшьóбит,
сфóзцэеи сарéи ны́кэарá х́цóбит.



10. Слушайте и повторяйте звук «ё».

ё, ё, ё



11. Слушайте и повторяйте слоги со звуком «ё».

ёа – ёы;
ёи – ёу
ёои – ёеи – ёоу



12. Сравните звуки «е – ё; ы – ё» в словах.

аё́ы – аё́ы
аёарá – аёарá
ацýц – аёýц
ацарá – аёарá



13. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ё».

аё́ы – лицо, рот
аёýц – новый
аёá – молодой
аёáр – молодежь
аёырцштэ́ы – пример

ағырпын – свирель
 ғырхәәла – наизусть
 ағытра – звать
 акьағ – пиджак, короткий
 ағалара – уродиться
 ағыхра – срывать, сорвать; выключать, выключить
 ағакра – включить, включать
 Сара ашәкәыпхьара сағуп. Я занята чтением книги.

Запомните!

(а)ғы, (а)кны – послелог, которые указывают на место и соответствуют русским предлогам *в, на, у*.

(а)ғынза, (а)кынза – послелог, соответствующие русскому предлогу *до*.

амшы́н ағы́нза (а́кынза)	до моря
ауниверситет ағы́нза (а́кынза)	до университета
абә́хчағы, абә́хчакны	в саду
а́штағы, а́штакны	во дворе
ашкол ағы́, ашкол акны	в школе
хара х́ғы (ха́кны)	у нас
дара р́ғы (ры́кны)	у них



14. Прослушайте и запомните спряжение глагола «ағытра»–звать.

I. сара ғы́стуеит	хара ға́хтуеит
II. уара ғу́туеит	шәара ғы́шәтуеит
бара ғы́бтуеит	
III. иара ғи́туеит	дара ғы́ртуеит
лара ғы́лтүеит	
иара ғнату́еит	

• Запомните просьбы и приказы!

Ғыты́ (уара, бара)!	Ғы́умтын!
	Ғы́бымтын!
Ғы́шәт!	Ғы́шәымтын!

15. Прочитайте словосочетания и предложения.

апхәы́с ға, ашәкәы́ ғы́щ, ағар бзи́а, ғырхәә́ла атцарá
 Ажь бзи́аны иғә́леит. Сара а́қалақь ағы́нза сцо́ит.
 А́дица сара сғы́ ды́коуп. Адгә́ыр ғи́тит, аха сара исма́хазе́ит.
 Амра, ателевизор ағакы́! Алиса, ауантá ағы́х! Ателевизор ағакү́п.
 Ателевизор ағы́хуп.



16. Диалоги. Слушайте и прочитайте!

- Амра, бызғу́и?
- Ателевизор са́хәацшуеит.
- Ажәабжь ғы́цқәа сырзы́зырәуеит.

- Амра, бабáцои?
- Ақалақь ағынза сцар сҕахұп.
- Саргыы уахь сцобит. Баалá, машьынала бызгобит.

- Áдица иацы́ атқы́ ғыц а́лхәеит.
- Иацштәуи атқы?
- Икацшьұп.

- Амра дызғыи?
- Асáхьатыхра дағып.
- Дамеи дызғыи?
- Ашәкәы́цхьара дағып.

17. Прочитайте! Запомните!

ашәкәы́цхьара
а́усура
асáхьатыхра
иара а́шәахәара
лара а́кәашара
ахәы́катцара
акры́фара

дағып



18. Прослушайте и запомните спряжение глагола «ағы́хра» – собирать с де-рева.

- | | |
|---------------------|-------------------|
| I. сара иғы́схуеит | ҳара иғáххуеит |
| II. уара иғы́хуеит | шәара иғы́шәхуеит |
| бара иғы́бхуеит | |
| III. иара иғы́хуеит | |
| лара иғы́лхуеит | дара иғы́рхуеит. |

Иғы́х (уара, бара)!

Иғы́шәх!

19. Используйте в предложениях слова данные ниже.

1. Тагáлан ажь ...
 2. Сынтәá атцәá бзи́аны ...
 3. Тагáлан а́цьықәре́и ...
 4. А́дсшьáра мшқәа рзы а́раса ...
- и́камлазеит, и́калеит, ртаауеит, ғырхуеит

20. Закончите предложения.

А́цхын и́кало ашәы́рқәа: ...
Тагáлан и́кало ашәы́рқәа: ...
Ашәы́р зғáло а́тцлақәа: ...
Ашәы́р зғáмло а́тцлақәа: ...



1. Слушайте и повторяйте звук «ц».

ц, ц, ц



2. Слушайте и повторяйте слоги сз звуком «ц».

ца – цы

ци – цу

цои – цоу



3. Слушайте и повторяйте слова со звуком «ц».

ацýш – чеснок

ацýр – сталь

ахбýц – подросток

ахцýц – пенъ



4. Слушайте прочитайте словосочетания и предложения.

цыш хык, áцкэын хбыц, ахцыц ду, ацýр бзиá

Ацýш утрáтýхуп. Ацýтрафý ацýш бзиáны икáлéит. Ацýш еиуéипшым áцсуа фатэкэá ирыртоит.

Áштафý áцла дýкэá царцáруа игýлоуп.

Áтахмада ахцыц дыкэтэоуп.

Áцкэынцэá хбыцкэá адэафý áмпыл иáсуеит.

Áцкэынцэá хбыцкэá адэафý ихэмáруан. Áхра дцыхза зегýы дыриаáйт.



5. Слушайте и повторяйте звук «цъ».

цъ, цъ, цъ



6. Слушайте и повторяйте слоги сз звуком «цъ».

цъá – цъы

цъи – цъу

цъои – цъеи – цъоу



7. Сравните звуки «ц – цъ» в словах.

ацáца – ацъáцъá

ацýр – ацъáр



8. Слушайте и повторяйте слова со звуком «цъ».

ацъ – дуб

áцъма – коза

ацъымшьы́ – лук
 ацъы́ка – аджика
 ацъы́ба – карман
 ацъықәре́и – кукуруза
 ацъармы́кья – рынок
 ацѐнцъыр – окно
 цъарá – куда-то, где-то
 цъаргъы́ – никуда, нигде
 ацъашъарá – удивиться, удивляться
 ацърá – жарить, пожарить
 Цъгъáрда – Джгирда название села в Очамчирском района.



9. Прослушайте и запомните спряжение глагола «ацъашъарá» – удивиться, удивляться.

I. сара ицъáсшьоит	ҳара ицъáҳшьоит
II. уара ицъáушьоит	шәара ицъáшәшьоит
бара ицъáбшьоит	
III. иара ицъáишьоит	дара ицъáршьоит
лара ицъáлшьоит	
иара ицъáнашьоит	

• Запомните просьбы и приказы!

Ицъашъá (уара, бара)!	Ицъáумшьан!
Ицъáшәшьа!	Ицъáбымшьан!
	Ицъáшәымшьан!

10. Спряжение глагола «ацърá» – жарить, пожарить (что-то мелкое).

I. сара изцъу́еит	ҳара иаҳцъу́еит/иаацъу́еит
II. уара иуцъу́еит	шәара ишә(жә)цъу́еит
бара ибцъу́еит	
III. иара ицъу́еит	дара ирцъу́еит
лара илцъу́еит	
иара иáцъу́еит	

• Запомните просьбы и приказы!

Ицъы́ (уара, бара)!	Иумцъы́н!
	Ибымцъы́н!
Ижәцъы́!	Ишәымцъы́н!



11. Слушайте и прочитайте словосочетания и предложения.

ацъ ду, áцъма шкәáкәа, áцъцла ҳаракы́, ацѐнцъыр ҫыц.

Сан ацъармы́кьяхъ дцобит. Скъáҫ ацъы́ба ацáра тоуп. Сара акәта́гъ зцъу́еит. Лара ацъымшьы́ лцъуеит. Ицъáумшьазои ацсаба́ра áцшзара? Бара акәта́гъ бцъуáма? Санду́ ацъы́ка лхит.

Сынтәа аңықәреи бзианы икалэит.
Сара иахьа ңаргыы сцазóm.



12. Диалогы. Прослушайте и разыграйте!

- Амра, бнэины аңенңыр аарты!
- Ибзиоуп. Уажэытцэкьа иаасыртуеит.
-
- Алиса баба́коу?
- Акрыфарта́еы сы́коуп.
- Али́са, бызэ́уи акрыфарта́еы?
- Акэ́тагь зңу́еит.

- Ахра, уара ңара́кыр у́казма?
- Мап, иахьа аоны сы́кан. ңаргыы сымцазэ́ит.

- Асла́н уаба́цои?
- ңара́ сцо́ит.
- Иаба́?
- Аконцерт ахь.

Ацсуа-аурыс жәар

А

аа́гара – принести, привезти (сюда)
а́амта – время
а́ацын – весна, весной
а́ахэара – купить, покупать
аб – отец
абд́у – дедушка
а́икэатца – черный
аитц́бы – младший
а́илкья – ловкий, шустрый
аиха́бы – старший
а́ицкэашара – танцевать вместе
а́ишэа – стол
ан – мать
ана́ / абна́ – там (поблизости)
а́нбан – буква, букварь
анд́у – бабушка
ани́ / абни́ – тот (а, о) (о видимом предмете)
ант́ / абант́ – те (о близких предметах)
Ацсны́ – Абхазия
а́цсуа – абхаз(ка)

Б

аба́ка – памятник
аба́гыр – воробей
аба́гэаза – пристань
ба́ра – ты (ж.)
абара́ – (у)видеть
абарт́ – эти
аба́ха – лопата
аба́хча – сад
а́бга – волк
абга́хэычы́ – лиса
а́бга – спина
а́бжягара – (по)советовать
абж́яас – тигр
абж́ы – голос
абз́иа – хороший
абир́аќ – знамя, флаг
а́бна – лес
а́бнатэ – дикий, лесной
абх́эа – слива
а́быз – язык
абызш́эа – язык
абы́къ – горн, труба

быж́ьба́ – семь
Бы́рзентэ́йла – Греция

Г

а́га – побережье
ага́ра – люлька, колыбель
ага́ра – брать, взять
агы́лара – стоять, встать, вставать.

Гь

а́гьалара – кататься на качелях
агьа́ма – вкус

Гә

агә́аанагара – думать, полагать
агә́аара – обидеться
агә́абз́иа – здоровье
агә́алашэара – помнить, вспоминать
агә́ам – мусор
агә́амч – сила, бодрость
агә́апхарá – нравиться
агә́ашэ – калитка, ворота
агә́йл – роза
агә́ы – сердце
агә́ыла – сосед (ка)
агә́ыр – игла

Г

а́гба – корабль
а́гра – пестрый, разноцветный

Ғә

а́ғғәа – сильный
а́ғәра – уздечка
а́ғәы – доска

Д

ада́кья – страница
да́ра – они
адт́а – задание, поручение
а́дт́ара – поручить, поручать
а́дгьыл – земля
а́дныхэалара – поздравлять

адтәалара – сидеть за что-то, садиться,
сесть за что-то
дцыхза – крепыш

ДӘ

адәы – поле
адәыҕба – поезд
адәыкрын – фиалка
адәықәлара – отправлять
адәылтцра – выходить из комнаты

Е

еснаҕь – всегда
әетцәа – звезда

ЖЬ

ажь – виноград
ажьá – заяц
ажьарá – обмануть, обманывать

ЖӘ

ажә – корова, старый
ажәа – слово
жәабá – десять
ажәабжь – новость, рассказ
ажәár – словарь
жәáха – тринадцать
жәáқа – двенадцать
жәба – девять
жәéиза – одиннадцать
ажәла – фамилия
ажәлар – народ
жәохә – пятнадцать
ажәра – пить, выпить, стареть
ажәрá – (с)варить
ажәтцыс – ласточка

З

азарáкьа – семечки
зегьы – все; всё
зқы – тысяча

З

азбá – жажда
азбá сакуéит – я хочу воду

áзгаб – девочка
азиá – озеро
азйас – река
азы – вода
áзын – зима, зимой
áзырфара – слушать
áзыс – козленок
азыцәа – журавль, цапля

И

иабá? – Где? Куда?
иабáнтә(и)? – Откуда?
ианбá? – Когда?
иарá – он (класс муж.)
иарá – он (класс вещ.)
иахá – вчера вечером, вчера ночью
иахьá – сегодня
áиашьа – брат
áиахәшьа – сестра
áиатцәа – синий, зеленый
Йкалеи? – Что случилось?
ихәлéит – стемнело
ицарцáруа – раскидистое

К

акáба – архалук
акáка – по-одному
акакáн – орех (грецкий)
акалám – ручка; бамбук
акалáт – корзина (большая)
акалмáха – форель
акаруáт – кровать
акасы – касынка
акатәарá – вылить, выливать
аклáсс – класс
аклассгәы – классная доска
акрá – держать, ловить, поймать
акрыфара – есть, кушать, питаться
акы – один
акырпыжә – арбуз

КЬ

акьáкьа – твердый, черствый
акьáҕ – пиджак, короткий
акьыба – лестница, стремянка
акьыла – килограмм

КӘ

акәáта – утка
акәáц – мясо
ákәашара – танцевать
акәты́ – курица
акәты́жь – курятина
акәыбры́ – комар
акәыкәбаá – гриб
акәыкәу – кукушка
акәымжәы́ – черкеска

Қ

áқалақь – город
ақáшь – каша
ақды́ – бревно
ақлы́б – напильник
ақы́та – село, деревня
Қырттәы́ла – Грузия

ҚЬ

ақьаáд – бумага
ақьáла – хижина, шалаш
áқьачақь – клоун
ақьíа – добрый
ақьырмы́т – кирпич
ақьы́шә – губа

ҚӘ

ақәá – дождь
ақәасáб – серна
áқәгылара – стоять на чём-то
áқәзаара – лежать (на чём-то)
áқәла – ровесник
áқәра – возраст
áқәтәара – сидеть на чем-то, садиться на что-то

К

а́кáб – тыква
áкaзаара – находиться, быть, есть
а́кaзшьá – характер
áкaлара – случаться, созреть, поспеть
а́кáма – кинжал
áкaцшь – красный
а́карматцы́с – соловей
áкaтцара – (с) делать
а́кы́з – гусь

КЬ

а́кьáкьa – плоский
áкьaшь – грязный

КӘ

а́кәáз – крупный
а́кәáкәa – спина
а́кәáнда – теплый
а́кәара́ – берег
а́кәáрдә – стул
а́кәы́д – фасоль
а́кәы́ш – умный

Л

áла – глаз
ала́ – собака
áлагара – начать, начинать
алагы́ан – тазик
áла́кә – низкий
ларá – она (ж.)
аласба́ – щенок
алаха́ – инжир
áлгара – закончить, заканчивать
алы́мха – ухо

М

амага́на – серп
ама́гә – сапог
макьáна – еще, пока
ама́ка – пояс, ремень
амаланы́кәa – велосипед
áмaтәa – одежда
амацәáз – кольцо
амгы́ал – чурек
áмза – луна
áмпыл – мяч
áмра – солнце
амхы́ – кукурузное поле
амтц – муха
амч – сила
áмчыбжь – неделя
амеы́ша – воскресенье
амш – день, погода
амшы́н бағәáза – морской порт
амшә – медведь
áмфa – дорога, путь
амфaдý – шоссе

Н

Анцәа – Бог
аны́кәара – ходить
аны́хәа – праздник
аны́шь – лодка

П

апатрёттыхра – фотографировать
апырпы́л – перец

Ц

ацá – сын
ацáра – деньги
áцара – прыгать
ацéнцъыр – окно
áпра – парус
ацсаáтә – птица
ацсáдгъыл – родина
ацстәы́ – животное
ацсшьáра – отдыхать, отдых
ацсшьара мшы – выходной день
ацсшьáха – время для отдыха
ацсы́з – рыба
Ацсынтәы́ла – Абхазия
ацхáрра – тепло
áпхын – лето, летом
áпхьазара – считать
áпхьара – читать, прочитывать
ацхá – дочь
ацхэы́зба – девушка
ацхэы́с – женщина
ацш – кукуруза
ацшá – ветер
áцшза – красивый
ацшьáша – четверг
цшьба – четыре
áцшәма – хозяин
ацы́нтца – нос, клюв
áцырра – летать, лететь

Р

арá / абра́ – – здесь
áрдәына – дрозд
ары́ / абры́ – этот (а,о)
аркра́ – закрыть, закрывать
áрцыс – парень, юноша
арт / абарт – эти

артцарá – обучать, обучить; (на)учить
артцафы́ – учитель (ница)
артцәы́ – соление
архәарá – играть на каком-нибудь инстру-
менте
ары́тәа – щипцы
ары́цкъара – чистить, почистить

С

асаáт – часы
сарá – я
асáркьа – стекло, зеркало
áсас – гость, гостя
асáхьа – рисунок, картина
асáхьа́тыхра – рисовать
асқáм – скамья, скамейка
астóл (áишәа) – стол
асы́ – снег
сынтәá – в этом году

ТӘ

атәарá – сидеть, садиться, сесть
атәы́ла – страна

Ң

тага́лан – осень, осенью
атáк – ответ
áтара – дать, давать
ата́тәарá – налить, наливать
атах́ра – хотеть, желать
а́тоурых – история
атра́ – коробка, место (животного или пти-
цы)
аты́ц – место
аты́цхá – девушка
Ңырқәтәы́ла – Турция

ТӘ

атәá – сено

У

уá//убра́ – там (далеко)
Уабáнтәааи? – Откуда ты приехал (при-
шел)?
Уабáнтәаауеи? – Откуда ты (м.) идешь,

едешь?
 ауантá – утюг
 áуантара – гладить
 ауáргьала – качели
 ауастá – плотник, мастер
 ауафý – человек
 уажэýтцэкья – сейчас же
 уажэý – сейчас, теперь
 уарá – ты (м.)
 уахá – сегодня вечером, сегодня ночью
 уаххья – ужин
 уатцэáшьтахь – послезавтра
 уатцэý – завтра
 уи / убрý – тот (а,о) (о видимом и невидимом предмете)
 урт / убарт – те (об отдаленных предметах)
 Урыстэýла – Россия

Ф

áfара – есть, кушать

Х

áхаа – вкусный, сладкий
 ахá – но
 ахáлара – подниматься
 ахán – дворец
 ахáтца – мужчина, муж
 ахатцарá – 1. надеть, надевать (о головном уборе); 2. верить, поверить.
 ахáча – творог
 áхаша – среда
 ахáхэ – камень
 ахбы́ц – подросток
 хца – три
 ахчý – подушка
 ахчáт – сливки
 ахш – молоко
 ахý – голова
 ахýза – одеяло
 ахýлца – шапка, шляпа
 ахыртцэý – кислое молоко
 ахýхра – снимать, снять с головы

Хь

áхья – каштан
 áхьяцарч – еж
 áхьча – пастух

áхьчара – охранять, защищать.
 ахьý – золото

Хə

áхəацшра – смотреть
 ахəáша – пятница
 хəба – пять
 Хəлыбзýа! – Добрый вечер!
 хəышə – пятьсот
 áхəда – шея, горло
 áхəлара – темнеть
 áхəмарра – играть
 áхəша – масло
 ахəшə – лекарство
 áхəшьара – оценка, отметка
 ахəычý – ребенок
 ахəýрма – хурма

Х

ах – царь
 ахá – груша
 харá – мы
 ахáйр бағəáза – аэропорт
 ахáирплán – самолет
 ахáкьýм – врач
 áхалáл – добрый
 ахáмта – подарок
 ахарá – слышать, слушать
 áхарам – недобрый, злой, завистливый
 ахáцý – пещера
 ахáуа – воздух, климат
 ахтнýқалақ – столица

Хə

ахəарá – говорить, сказать
 ахəасá (абхəасá) – алыча
 áхəхəара – кричать
 ахəýс – теленок
 ахəýхə – голубь

Ц

áца – вишня, черешня, желудок
 ацá – горячий, амбар
 áцакья – скала
 ацгəý – кот
 áцқья – чистый
 áцха – мост

ЦӘ

ацә́а – кожа, шкура
а́цәа – сон
а́цәа́кәа – радуга
а́цәара – заснуть, спать, засыпать
а́цәгъа – плохой
а́цәы́ртцра – появиться, появляться
а́цәы́ш – серый, бледный

Ц

а́ццa – дно
а́ццарá – учить, выучить; изучать
а́ццарá а́ццарá – учиться
а́ццaфы́ – ученик(ца)
а́ццла – дерево
а́цццх – в прошлом году
а́ццы́с – птичка
а́ццы́цы́ндра – земляника, клубника

ЦӘ

а́ццә́а – яблоко
а́ццә́а – стакан
а́ццә́тцә́а – звонок
а́ццә́ы́ – палочка
а́ццә́ы́тцә́ы́ – кислый
а́ццә́ы́уара – плакать

Ч

а́ча – перепел
а́ча – хлеб
а́ча́ра – свадьба
а́ча́шы́ла – пшеничная мука
а́чкы́ы́ц – вилка
а́чуа́н – котел
а́ччара – смеяться

Ч

а́ча́ча – почка
а́чкә́ын – мальчик, парень
а́чны́ш – чайка
а́чы́н – хворостинка
а́чы́нча – крапивник
а́чы́рчы́рра – щебетать

Е

а́еада́ – осел, ешак
а́е́е́илахә́ара – одеваться
а́етцы́с – жеребенок
а́еы́ – лошадь
а́еы́кә́абара – купаться
а́еы́нла – днем
а́еы́ры́фара – скачки

Е

а́е́а – молодой
а́е́а́кρά – включить, включать
а́е́а́лара – уродиться
а́е́а́р – молодежь
а́е́ы́ – лицо, рот
а́е́ы́тра – звать
а́е́ы́рцш́тә́ы́ – пример
а́е́ы́рпы́н – свирель
а́е́ы́рхә́ала – наизусть
а́е́ы́хра – вынимать, вынуть
а́е́ы́ц – новый

Ш

а́ша́кá (за́кá) – сколько (кл.в.)
а́ша́кафы́ (за́кафы́) – сколько (кл.ч.)
а́шкóл – школа
а́шкә́акәа – белый
а́шы́ – горячий
а́шы́кә́с – год
а́шы́ла – кукурузная мука

ШЬ

а́шьа́ – кровь
а́шьа́та – основа, фундамент
а́шьа́пы – нога, лапа
а́шькáц – шкаф
а́шьта – след
а́шьтáзаара – лежать
а́шьтáлара – лечь, ложиться спать
а́шьты́бжь – звук, шум
а́шьха – гора, пчела
а́шьы́жь – утро, утром
а́шьы́жьхь́а – завтрак
а́шьы́бжьхь́а – обед
Шы́ы́жьы́бзи́а! – Доброе утро!

ШӘ

ашә – дверь, сыр, бук

áшәа – песня

шәарá – вы, Вы

ашәарá – 1. бояться; 2. платить, заплатить.

ашәахъя – понедельник

áшәахәара – пение, петь

ашәкәы – книга

ашәт – цветок

ашәшьыра – тень

ашәыр – фрукты

Ә

аәáша – вторник

әажәá – двадцать

әба – два

аәéжь – желтый

аәна́лара – войти, зайти внутрь дома

аәны́ – дом

аәны́тә – домашний

áәра – бегать

аәра́ – писать, написать

аәы́ – вино

аәы́за – друг, товарищ, подруга

Ц

ацы́р – сталь

ацы́ш – чеснок

ЦЬ

аць – дуб

цьарá – куда-то, где-то

цьаргы́ – никуда, нигде.

ацьармы́кья – рынок

ацьашьяра́ – удивиться, удивляться

áцьма – коза

ацьра́ – жарить, пожарить

ацьы́ба – карман

ацьы́ка – аджика

ацьықәре́и – кукуруза

ацьымшы́ – лук

ЧАСТЬ II

Разговорные темы

Атема 1

Сара стаацэара

1. Асахъа шəахəацш. Шəахцəажəа. Ца́ка иану ахəоукəа шəхы иашəырхəа.



Ари сара́ стаацэара́ ауп.

Ари сара сфотоальбóм ауп.

Ари уаб иóума?

Ари уан лóума?



2. Прослушайте и прочитайте текст.

Сара стаацэара́

Ари сара́ стаацэара́ ауп. Ари сан лóуп. Ари саб иóуп. Сара́ сан декономиступ. Саб дынцьныруп. Ари сашья́ Леон иоуп. Сашья́ дыстудентуп. Арт санду́и сабду́и рóуп. Санду́ Марта лыхьзуп. Уи дха́кьымуп. Сабду́ Алы́кьса ихьзуп. Ёи дыргы́лафуп.

3. Ихьжəфылаа атекст. Ишəыпцах азанаатқəеи ахьзқəеи.

Игəнышəкыл!

Существительные в притяжательной форме принимают личные префиксы: с, у, б, и, л, а, х, шə, р.

«ан – мать»

	Уд.ч.	мн.ч.
I	сара сан	хара хан
II	уара уан бара бан	шəара шəан
III	иара иан лара лан иара ан	дара ран

4. Шәапхъа. Игәнышәкыл телла аицәажәара.



- Алло. Батал соуп. Сайд, умааизои? Сузыцшуп.
- Сышпамнеиуеи! Ахра сизыцшуп. Ахра данааилак, хаицны хнеиуеит.
- Йрласны шәааи. Аицылара хәгхоит.

5. Шәрыхцәажәа, ижәфы асахъафы ижәбо ауаа зфү.



6. Ишәхәа асахъақәа рфы ижәбо ауаа шақа шықәса рхытца.



Адгәыр 12 ш.



Асида 15 ш.



Алхас 42 ш.



Анна 41 ш.

7. Икашәтца азтцаара атак.

Бзйа йрбои Адгәыр итаацәа?

Бзйа йибои Адгәыр?

Адгәыр _____

Бзйа йибои Алхас?

Алхас _____

Бзйа йлбои Асйда?

Асйда _____

Бзйа йлбои Анна?

Анна _____

8. Шәацхьа. Еитажәга.

Еркән Қәтәрба Тьрқәтәылантәи дааит. Уи Д.Гәлиа ихьз зху әпщьбатәи ашкәл дтәуп. Еркән әпсуа бызшәа издырзом, аха уажәы атцарә дафуп.

9. Инашәыгза аиәцәажәара.

Ан: Ҷыцс йкази иахьа ашкәл афы?

Аца: Сәызцәа фыцкәа зегьы даара исгәапхәит. Зегьы рәиха Адгәыр дысгәапхәит. Уи сарә афныка снәипхәит. Сцәр кәлөма Адгәыр иахь, сан?

Ан: Уцә, нан, уфыза иахь.

Аца: Адгәыри сарәи астадион ахь хцбит. Бысцәымшәан, асаат 8 рзы афны скалбит.

Ан: Укәышыз, сықкәын!

Аца:...

Игәнышәкыл!

Существительные класса человека, кроме существительных *ахәычы-ахәыцкәа, аңхәыс-ахәса, ауафы-ауаа* во множественном числе принимают суффикс –цәа: азгаб-азгабцәа, ачкәын-ачкәынцәа и т. д.

10. Ақәырпшы шәахәапшны иқәшәыргыл азтцаарақәа. Шәхы иашәырхәа тцака иану ажәақәа.

Ақәырпшы:

Уарә әиашьа дүмоума?

Уара әишьцәа ўмоума?

әиашьа

әиахәшьа, әиҳәшьцәа

ацә, ацацәа

ацхә (әпцхәцәа)

11. Иарбан ассоциациякәоу ишәызцәырнаго ажәа «атаацәара»?

12. Шәтаацәа рфотосахьакәа аажәга, шәрыхцәажәа урт.

13. Шәапхьа атекст. Атаацәара иадхәалоу ажәакәа гәнышәкыл!

Кәма ләнхәа Абра лыхьзуп. Лабхәа Абра ихьзуп. Лабхәында Александр 17 шыкәсә ихьтцует. Уи Адснйтәи ахәынтқарратә университет дтәуп. Ләнхәыпхә 20 шыкәсә лхьтцует. Уи Ломоносов ихьз зху Москватәи ауниверситет афь атцарә лтцәит. Кәма лхәтцә Абра ихьзуп. Абра дхәкьымуп.



14. Прослушайте и прочитайте текст.



Дамеи итаацәа

Ари Дамеи итаацәарә әуп. Урт Акәа инхәит. Дамеи итаацәарә дүуп. Иән Хьыбла лыхьзуп, уи фынфажәа шыкәсә лхьтцует. Иаб Даур ихьзуп, уи фынфажәи хәба шыкәсә ихьтцует. Дамеи иаб ихәтә ус дафуп, декономиступ. Дамеи иән Хьыбла дхәкьымуп, ахәшәтәыртафәи аус луеит. Уи дтерапевтуп. Дамеи аиахәшья димоуп. Уи Сариа лыхьзуп. Сариа жәибжь шыкәсә лхьтцует. Ларә дыпшзәуп, дкәышуп. Ауниверситет афь атцарә лтцәит, афилологиятә факультет дтәуп, актәи акүрс афь дтәәуп. Сариа афызцәа рацәафнй ылымоуп. Сариа лфызә гәакьа София лыхьзуп. Сариеи Софиии курск афәи атцарә еицәйт.

Дамеи иандүйи иабдүйи ыкоуп. Урт Лыхнй ақытафәи инхәит. Дамеи иабдү Еснат пшьынфажәа шыкәсә ихьтцует. Ианду Ёсма деитцәуп иабдү иәтцкыс, уи хынфажәи жәабә шыкәсә лхьтцует. Урт тәанчафцәәуп.

Дамеи ақыта бзия ибәит. Иарә лассы-лассы иандүйи иабдүйи рахь дцәит. Ёа иарә инеира еснагь иазыпшүп. Дамеи иәншья Багрәт ихьзуп, уи фынфажәи жәабә шыкәсә ихьтцует. Багрәт ақыта школ афәи ртәафыс аус иуеит, атоурых диртәит.

15. Икашәтца азтәарақәа ртак.

- 1) Дамеи итаацәарá дүума?
- 2) Дамеи иан илыхъзуи?
- 3) Уи шака шықәсá лхытцүеи?
- 4) Дамеи иаб ихъзуи?
- 5) Уи шака шықәсá ихытцүеи?
- 6) Даур занáатс ймоуи?
- 7) Дамеи иан дхақьымума?
- 8) Хьыбла аус абалуеи?
- 9) Дамеи иахәшьá илыхъзуи?
- 10) Сариа шака шықәсá лхытцүеи?
- 11) Ларá атцара абалтцои?
- 12) Иабанхои Дамеи иандуи иабдуи?
- 13) Дамеи ақыта бзиа ибóма?
- 14) Дамеи ианшьа ихъзуи?
- 15) Багрáт аус абáиуеи?

16. Ихашәыртәаа атаблица атекст шәхы иархәаны.

	Ихъзуи? Илыхъзуи?	Шака шықәса лхытцүеи (ихытцүеи)?	Аус абáиуеи (абалуеи)?	Дабанхои?
Аб				
Ан				
Аиахәшьа				
Анду				
Абду				
София				

17. Атаацәа ркынтәи зызбахә хәоу дарбан? Ихъзуи? Илыхъзуи? Ирыхъзуи?

Ақәырҕыш: Лара ҕынҕажәа шықәса лхытцүеит. Хьыбла ...

- 1) Уи итаацәарá дүуп.
- 2) ҕынҕажәи хәба шықәсá ихытцүеит.
- 3) Ларá дхақьымуп.
- 4) Ауниверситет аҕы атцарá лтцóит.
- 5) Лара дкәышуп, дыцшзóуп.
- 6) Дарá ақытаҕы инхóит.
- 7) Иарá ақыта бзиа ибóит.
- 8) Уи ҕынҕажәи хәба шықәсá ихытцүеит.
- 9) Ашкóл аҕы атоурых диртцóит.

18. Инашәыгза ахәоукәа.

- 1) Дамеи иаб _____.
- 2) Дамеи иан _____.
- 3) Дамеи иахәшьа _____.
- 4) Сариа ауниверситет аҕы _____.
- 5) Сариа лҕыза _____.
- 6) Дамеи иандуи иабдуи _____.

- 7) Дамеи ианду _____.
- 8) Дамеи бзиа ибóит _____.
- 9) Дамеи ианшьа _____.
- 10) Багрáт ақытағы _____.

19. Это семья. Кого как зовут?



Адгəйр



Анна



Даур



Ханифа

Ари саб иóуп. Иарá Адгəйр íхьзуп.

Ари _____

Ари _____

20. Иахшəйрдыр шəтаацə!

21. Ииашаны шəхы иашəйрхəа ахафьтə хьызцынхəрақəа.

1. Сарá ... дсыздырзом ... íхьзугьы сыздырзом.
2. ... даара быпшзóуп. Даара бысгəапхóит. Икалóзар ихəа, ибыхьзузеи ...?
3. Ари атыпхá дызúстада? Уарá иудырума ... илыхьзу?
4. Арт áчкəынцəа здыруада? Ирыхьзуи ... ?
5. Мшыбзиáқəа! Икалóзар, шəпáспорт сшəйрбá. Ишəыхьзуи... ?
6. Хартцафь фьц уажəшьтá илдыруеит ... хáхьзқəа.
7. Сарá абрá аýсура сáлагеит ... Геóрги сыхьзуп. ... ишəыхьзуи?

22. Шəрыхцəажəа шəтаацə! Шəхы иашəйрхəа абарт азтцаарақəа.

1. Уарá иúхьзуи? Барá ибыхьзуи?
2. Шака шықəсá ухытцуеи? Шака шықəсá бхытцуеи?
3. Уарá утаацəарá дúума? Барá бтаацəарá дúума?
4. Уарá уán (барá бан) илыхьзуи?
5. Уán (бан) шака шықəсá лхытцуеи?
6. Уарá уаб (барá баб) íхьзуи?
7. Шака шықəсá ихытцуеи?
8. Уарá áиахəшьа дúмоума? Барá áиахəшьа дбымоума?
9. Áиашьа дúмоума (дбымоума)?
10. Бахəшьа (уахəшьа) шака шықəсá лхытцуеи?
11. Уашьа (башьа) шака шықəсá ихытцуеи?

Ажәар

áнхәа – теща; свекровь

áбхәа – тесть; свекор

áнхәыпцхә – золовка, свояченица

áбхәында – шурин, деверь

агәáкья – родной, близкий

áншьа – дядя (брат матери)

ахәшәтәы́рта – больница

дхәқьы́муп – он(а) врач

аитцбы́ – младший

деитцбу́п – он(а) младше

аихабы́ – старший

деихабу́п – он(а) старше

атцарá ртц́бит – они учатся

атцарá еицýртц́бит – они учатся

апшра́ – ждать

азыпшра́ – ждать кого-то, чего-то

а́тоурых диртц́бит – обучает истории

а́тыпцхә – девушка, барышня

атәанчафы́ – пенсионер



1. Прослушайте и прочитайте текст.

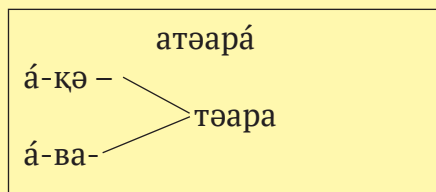
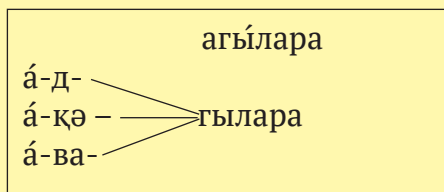
Ҳара ҳанхárта



Ҳарá ҳзыфнóу афнý дýуп. Ҳара áбыжьбатæи áихагылафýи ҳанхóит. Ҳанхárта х-уáдак áмоуп. Сарá схатæ уáда сýмоуп. Уи дýуп, илашóуп. Уи цёнцýырк (хышэк) áмоуп. Сарá апёнцýыр афýнтæи амшýн схыцшылоит. Уáнтæи избóит амшýн ихú áг-бақæа, анышьқæа, áпрақæа. Апёнцýыр иáдгылоуп астóл. Астóл иқæгылоуп акомпýи-тер. Акомпýи-тер сáдтæаланы аус зуéит. Суáда ифнагылоуп акаруáти ашьқáпи. Сарá арá сышьтáлоит, сыцсы сшьóит, ашэкэкæá срыцхýоит, ателевýзор сáхæацшуеит, амý-зыка сазызырфýеит.

Игәнышәкыл!

К абхазскому глаголу *агылара* могут прибавиться различные превербы, которые меняют его значение: а-гылара-стоять, встать; ақәгылара – стоять на чем-н.; встать на что-н; адгылара – стоять, встать рядом с кем-нибудь, с чем-нибудь,; авагылара – стоять, встать рядом с кем-нибудь, с чем-нибудь.





2. Прослушайте и прочитайте текст.



Хьыбла лынхартә

Ари Хьыбла лынхартә ауп. Уи ахцатәи аихагылафәи йкоуп. Хьыбла лынхартә цшъ-уадак амоуп: ашьталарта ауадакәа фба, асасааирта, афатәкатцарта. Убарт рыдагы Хьыбла лынхартә иамоуп аеыкәабарта, акрыфарта. Хьыбла лсасааирта тбаауп, илашәуп. Ибзианы ирхиоуп. Ауада ауацъа́к ду амоуп, ауацъа́к а́кны́ а́мца еикәы́лтцоит. Ара́ Хьыбла лассы-лассы а́сасцәа лы́дылкылоит. Ауадафәи игы́лоуп а́сто́л (а́ишәа) ду. Уи иа́дгылоуп а́кәа́рдәкәа фба. Ара́ игы́лоуп а́дива́ни а́крә́слакәеи. Ауада агәта́ны ишьто́уп ауарха́л ду. А́дива́н а́ханы́ а́са́хьа кна́хауп. Уи а́са́хьафәи иубо́ит а́зиа Ри́тцеи уи иа́хагы́лоу а́шьха́кәеи. А́сахьа т́ихит еи́цырды́руа а́псуа са́хьа́тыхо́и Лео́н Шы́ынкә́ба. Ари а́сасааирта́фәи а́сасцәа ры́цсы́ ршьо́ит, а́телеви́зор иа́хәа́пшуеит, а́му́зыка иа́зы́зырәуеит, еи́цәа́жәоит, а́амта́ бзи́аны ирхы́ргоит.

3. Акәа́пкәа рты́ц а́фәи иа́кәна́гоу а́жәа́кәа шә́ыргыл!

А́сасааирта́фәи ... гы́лоуп. А́дива́н а́ханы́ ... кна́хауп. Ауада агәта́ны ... шьто́уп. А́сасааирта́ ... а́моуп. Ауадафәи ... гы́лоуп.

4. Шәа́цхьа! А́хәоу́кәа ирзы́кәшә́ыргыл азтәа́ракәа!

А́кә́ырқи́шы:

Ауадафәи игы́лоуп а́сто́л ду.

Иаба́гылоу а́сто́л ду?

- 1) Ара́ игы́лоуп а́дива́ни а́крә́слакәеи. _____
- 2) Ауада агәта́ны ишьто́уп ауарха́л ду. _____
- 3) А́дива́н а́ханы́ икна́хауп а́са́хьа. _____
- 4) Ауада а́кәа́к а́фәи игы́лоуп а́шәт́кәа. _____
- 5) Ари ауадафәи а́сасцәа ры́цсы́ ршьо́ит. _____

5. Еи́тажә́га азтәа́ратә хәоу́кәа!

- 1) В гостиной Хиблы есть камин?
- 2) Что стоит в гостиной Хиблы?

3) В гостиной Хиблы висит картина?

4) Где принимает Хибла гостей?

6. Шәәхцәажәа Хьыбла лсасаирта.

7. Шәәхцәажәа Хьыбла лынхартә. Шәхы иашәырхәа тцәка иану ажәеицаairaқәа.
ахцатәи аихагылаґы, цшь-уадак амоуп, асасцәа лыдылкылоит, асасәаирта бзианы ир-
хиоуп, аамта бзианы ирхыргоит

8. Имґапыжәа аиґцәажәара! Ңырхәала ишәтцә!

– Иабәкоу Хьыбла лынхартә?

– Хьыбла лынхартә ахцатәи аихагылаґы йкоуп.

– Уй шака уада амоуи?

– Уй цшь-уадак амоуп.

– Ишцәрхиоу асасәаирта?

– Асасәаирта бзианы ирхиоуп.

– Ишцәрхыргои Хьыбла лысасцәа аамта?

– Хьыбла лысасцәа аамта бзианы ирхыргоит.

9. Икашәтцә азтәарақәа ртак!

Ақәырґшы: Изеипшроуи Хьыбла луада? Хьыбла луада дууп.

Изеипшроуи уарә ууада?

Изеипшроуи уґыза иуада?

Изеипшроуи анхартә тыц №10?

Изеипшроуи анхартә тыц №15?

10. Используйте глаголы в отрицательной форме.

Хьыбла лынхартә цшь-уадак амоуп.

Асасәаирта бзианы ирхиоуп.

Хьыбла луада дууп.

Асасәаирта ауацәа́к амоуп.

11. Задайте вопросы, используйте слова в скобках.

2) Ауада дууп (Изеипшроуи ...)

3) Ауада агәтаны асто́л гы́лоуп (Иабәгылоу ...)

4) Ауада агәтаны ауархә́л шьт́оуп (Иабәшьтоу ...)

5) Адива́н аханы́ аса́хьа кна́хауп (Иабәкнахау ...)

6) Ауадаґы асасцәа рыцсы́ ршьо́ит (Рыцсы́ абәршьои ...)

12. Напишите свой адрес.

Образец: Атызты́ц: Апсны́ Ахәынтька́рра, а́калақь А́кәа, В. Лакóба ймґа, аґны́
анóмер 25.



13. Прослушайте и прочитайте текст.

Хара хуада

Ари хара хуада ауп. Ари ауада аоналарта ауп. Ара сани саби руада ауп. Ари сара суа-
да ауп. Сара суада даара исгәапхобит. Суада ионагылоуп акаруат, ашьқац, астол. Астол
йқәгылоуп скомпиутер. Ашьқац итбууп сыматәқәа. Ашьқац итакнахауп спалта, сы-
плашь, скәыртка, скьәфқәа. Сара суада еснагь еилсыргобит. Сара адашьма есены исыпс-
собит, исызәзобит. Сара сыстол есымша исырцқьобит. Ари хакрыфарта ауп. Уи цшзобуп, аха
ихәычуп. Ари хеыкәабарта ауп. Акрыфартеи аеыкәабартеи еизааигәоуп.

14. Шәахцәажәа шәуада!

Ажәар

анхартә – жилье, место жительство
ахатәы уада – собственная комната
асасааирта – гостиная
афатәкатцарта – кухня
акрыфарта – столовая
ашьталарта – спальня
аеыкәабарта – ванная
ауацъаӕ – камин
ауархал – ковер
амца еикәуп – огонь горит
апәнцъыр (ахышә) – окно
анышь – лодка
апра – парус
уантәи – оттуда
ахыпшыларә – смотреть на море, на реку
амшы́н схыпшылоит – я смотрю на море
адгыларә – стоять у чего-нибудь
иадгылоуп – что-то стоит у чего-то
ақәгыларә – стоять на чем-нибудь
йқәгылоуп – он (а, о – класс вещей) стоит на чем-то, они стоят на чем-то
ашьталарә – ложиться спать
сышьтәлоит – ложусь спать
асасдкыларә – гостеприимство; принимать гостей
аоналарта – прихожая
асасцәа рыдкыларә – принимать гостей
асасцәа лыдылкылоит – она принимает гостей
еизааигәоуп – находятся близко друг к другу
адашьма – пол
есымша́ (есены́)

Áцсуа нхафы́ иа́штa



1. Прослушайте новые слова. Повторите за диктором

Áцсуа нхафы́ иа́штa

Шака́ ицшзбу́зеи а́цсуа иа́штa! Áцсуа нхафы́ иа́штa даеа́ штaк иеи́цшым. Áштa тба-
ауп, ицкбу́уп. Ара́ка итагы́лоуп ашэ́иртцла́кәа, еита́хауп а́штә́ткәа. Аанда́ иаа́кәырша-
ны еита́хауп а́тцла́кәа. Урт иры́кәуп аза́хәа́. Áцсуа изгы́лоуп ѿ-еихагы́лак змбу́ аха́хәтә
фны, ма агә́тәы́ фны. Афны́ ауа́дакәа ра́цәаны́ иа́моуп. Хы́хыгы́ тца́кагы́ абарт́ца дү́кәа
а́моуп. Афны́ иа́цәы́харамкәа́ а́цсуа ца́цха гы́лоуп. Аца́цха агә́таны́ ахә́ыштaарá ы́коуп.
Ахә́ыштaара́фы́ есна́гы́ а́мца еикә́уп. Ахә́ыштaара́фы́ икна́хауп архны́шьна. Аца́цха́фы́ а́ц-
суа мила́ттә ма́тәахә́кәа́ ра́цәаны́ й́коуп, иаххә́ап: а́кә́цәа́л, а́иры́з, ачу́ан, а́цхал у́хәа́ убас
егы́ртгы́. Аца́цха́фы́ ауаа́ а́фатә́кәа́ карт́оит. Áштa агә́таны́ а́тцла ду́ гы́лоуп. А́тцла а́тца́ка
а́таа́цәа́ (ауа́а) тәаны́ ры́цсы ршы́бит, еи́цәа́жәоит.

Áштáфы́ атце́иць ы́коуп. Атце́иць и́тоу азы́ цкбу́уп, ескы́нагы́ ихы́шәа́шәоуп.

2. Икашә́тца аз́тцаара́кәа р́так!

1. Изеи́цшро́уи а́цсуа иа́штa?
2. Итагы́лоуи а́цсуа иа́штa?
3. Ёита́хауи а́цсуа иа́штáфы?
4. Игы́лоуи а́штa агә́таны́?
5. Афны́ зеи́цшро́уи?
6. Иаба́гылоуи а́цсуа ца́цха?
7. Иры́хызуи а́ца́цха́фы й́коу а́цсуа мила́ттә ма́тәахә́кәа́?
8. Иаба́коу атце́иць?
9. Изеи́цшро́уи атце́иць и́тоу азы́?

3. Шәеи́фцәа́жәа́! Ина́шәы́гза а́диалог!

- Батáл, уарá иубахы́бума а́цсуа иа́штa?
- А́аи, избахы́еит.
- Изеи́цшро́уи а́цсуа иа́штa?
- Áцсуа иа́штa цшзбу́уп, ицкбу́уп, итба́ауп.

- Аштағы еітахауи?
- Аштағы еітахауп ацлақа.
- Иарбан цлақабу аштағы еітахау? Рыхызқа шәха!

Ажар

азахә – виноградная лоза
 ахәхәтә ҫны – каменный дом
 ағәтәы ҫны – деревянный дом
 абартца – балкон
 амиләттә мәтәхәқә – национальные предметы
 ақәцәл – глиняный горшок для варки фасоли
 аирыз – кувшин (маленький)
 ачуан – котел
 апқал – глиняный кувшин (большой)
 ахәыштаарә иахакнахауп – над очагом висит
 архнышьна – железная надочажная цепь
 атәицә – колодец
 ҫ-еихағылак змбу аҫны – двухэтажный дом
 ағәтань – в центре
 рыцсы ршьбит – они отдыхают
 еицәажәоит – они разговаривают

Җара җашкол

1. Асахья шәәхәәпш. Ажәәқәеи афразақәеи гәнышәкыл!



Ишәымоуи уажәы?

7-тәи акләсс абәәкоу?

Актәи әиҳагылаґы йкоуп

Хыхь (тцакә) йкоуп

Йарбан урәку уажәы ишәымоу?

Ари әиҳагылаґы йкоуп

2. Аиґәәажәарақәа шәрыпцхьа, нас шәеиґәәажәа. Урт ґырхәала ишәтца!

Аслан: Әжәбатәи акләсс абәәкоу?

Астамыр: Актәи әиҳагылаґы йкоуп.

Аслан: Иабә?

Адамыр: Арымарахьала йкоуп.

Артцафы: Аурок узәгхеи?

Атцафы: Сатәмыз.

Артцафы: Уара ґыц иахзаәз атцафы убума?

Атцафы: Ааи. Сарә стәафы ґыцуп.

Артцафы: Иүхьзуи?

Атцафы: Кадыр сыхьзуп.

Артцафы: Уабәнтәаи, Кадыр?

Атцафы: Тырқәтәылантәи сааит.

Артцафы: Уажәы уабәнхои, Кадыр?

Атцафы: Әкәа әқалақь аґы сынхәит.

Артцафы: Утәә, Кадыр!

Атцафы: Сабәтәои?

Артцафы: Наәла лывараґы (лган аґы) утәә!



3. Посмотрите расписание уроков и скажите, какие уроки будут у Батала на следующей недели.

Батал иурукқәа реихшантә.

ианалаго аамта	ашәахьа	аџаша	ахаша	ацшьаша	ахәаша
9:00	аматематика	аурыс бызшәа	ахимиа	аҭоурых	абиологіа
9:50	ацсуа бызшәа	аматематика	аматематика	аинформати-	ахимиа
10:35	аурыс бызшәа	агеография	ацсуа бызшәа	ка	англыз быз-
12:00	аҭоурых	афизика	абиологіа	афизика	шәа
12:45	абафртцәыра	ацсуа литера-	аурыс литера-	аҭоурых	аурыс бызшәа
14:05		тура	тура	аурыс литера-	агеография
				тура	

4. Аиҭцәажәара.

- Ашәахьаены́ шака́ урок шәымоуи?
- Хәы-уро́кк хәмоуп.
- Иа́рбан уро́кқәоу иу́моу?
- Аматематика, ацсуа бызшәа, аурыс бызшәа, аҭоурых, абафртцәыра.
- Ишәзыртцода́ ацсуа бызшәа?
- Алі́на Бори́с-ипцха́ иахлыртцо́ит.
- Ишәы́зтода аҭоурых?
- Асла́н Ви́ктор-ипца́ иха́иҭоит.

* * *

- Иа́рбан матә́ару уара́ бзиа́ иубо?
 - Сара́ ацсуа бызшәа́ бзиа́ избо́ит. Уи́ хзыртцо́ артцафы́ да́ра дысгәа́пхо́ит.
 - Сара́ аматематика́ зегьы́ иреиҭгасшьо́ит.
 - Бара́ маҭә́арс бзиа́ иббои?
- Сара́ ацсуа бызшәа́ бзиа́ избо́ит



5. Познакомьтесь с названиями отметок на абхазском языке:

- 5 (хәба) – да́ра ибзи́оуп
- 4 (цшьба) – ибзи́оуп
- 3 (хца) – хар а́мам
- 2 (џба) – ихә́артам
- 1. (акы) – да́ра ихә́артам



6. Прослушайте и прочитайте текст.



Мшыбзіа, ашкол!

Сентябр (цэыббра) 1 Ацдарашыкэс ғыц а́ктэи амш а́уп. Сентіа́бр 1 азы «Ады́ррақаа ры́мшныхаа» азгэ́артыт. А́ктэи а́клэсс ахь и́цоит 6-7 шы́кэса́ зхы́тцуа ахэ́ычкэ́а.

А́цсны́ ашкóлкэа рэ́ы атца́щэа́ 11 шы́кэса́ атцара́ рт́оит. А́цсны́ й́коуп ахэ́ынтқа́р-ратэ́ школкэ́еи ахатэ́ школкэ́еи, иара́ убас а́колле́цькэа. А́цсны́тэи ашкóлкэа зегы́ рэ́ы ирт́оит а́цсуа бызшэ́а, избáн а́кэзар уи хэ́ынтқа́рратэ́ бызшэ́оуп.

Ирт́оит иара́ убас атэ́ым бызшэ́акэагы́: англыз, анемец, а́тыркэа бызшэ́акэа́.

7. Й́кашэ́тца азтцаара́кэа р́так.

1. Ианба́лагои А́цсны́ Ацдарашы́кэс ғы́ц?
2. Ша́ка шы́кэса́ атцара́ рт́о́и атца́щэа́ А́цсны́ ашкóлкэа рэ́ы?
3. Иарба́н бызшэ́акэо́у ирт́о А́цсны́ ашкóлкэа рэ́ы?

8. Ишэ́тца ғы́рхэ́ала:

Ашэ́ахэ́а акино́ ахь сц́оит.
А́щаша ашэ́кэы́ са́пхэ́оит.
Ахаша а́мпыл са́суеит.
А́цшы́аша а́оны́ еилсы́ргóит.
Ахэ́аша сшы́за лахь сц́оит.
Аса́бша сан слы́цхраа́уеит.
Амэ́ыша сы́цсы сшы́оит.

9. Прочитайте. Какие названия школьных предметов вы можете понять?

Аматема́тика
Абиоло́гия
Агеогра́фия
Аурыс бызшэ́а
Аурыс литерат́ура
Англыз бызшэ́а



Атоурых
Абафртәыра
Ацъаус
Ахимиа
Асахъатыхра
Ашәәхәара



10. Прослушайте и прочитайте текст.

Абзи́араз, сышкóл

Есышықәса, маи 25 рзы атцарáшықәс нтцә́бит. Ашкóл áушьтымтацә́а рáпцхьа́а ирзыц-шү́п апы́шәарақә́а, ана́фс áуадаф́рақә́а зцу, ýмариам а́цста́зааратә́ мф́а.

Убри́ амш аены́ артáфцә́еи ашкóл áушьтымтацә́еи абзи́араз хә́а еибы́рхә́оит. Áушьтымтацә́а иры́дырны́хә́алоит ашкóл áлгара, ирзéиғаршьо́ит ақә́еиáрақә́еи áман-шә́алареи. Зехьы́нцъара иуа́хауе́ит азéиғашь́арақә́а: «Мф́амш!», «Шә́маншә́алаха-аит!», «Ақә́еиарақә́а!». Абри́ амш аены́ ашкóл áушьтымтацә́а рзы игóит атцы́хәтә́антәи атцә́тцә́абжьы́.

11. Р́так кáшә́тца аз́тцаарақә́а.

1. Ианба́нтцә́ои атцарáшықә́с?
2. Ианба́гои ашкóл áушьтымтацә́а рзы áтцы́хәтә́антәи атцә́тцә́абжьы́?
3. Ирзéиғаршьо́и абри́ амш аены́ áушьтымтацә́а?
4. Иáхьзуи ари́ аны́хә́амш?



12. Шә́апцхь́а. А́так кáшә́тца аз́тцаара: «Иарбан бызшә́ақә́оу иуды́руа?»

Сара́ áпсуа бызшә́а ибзи́аны изды́руеит. А́псышә́ала ибзи́аны сцә́áжә́оит, са́пцхьо́ит, сы́фүе́ит. Аф́ны са́ни саре́и а́псышә́ала х́аицә́áжә́оит. Сара́ хар áмамкә́а а́нглиз бызшә́а-гьы́ зды́руеит. Сара́ уажә́ы аф́ранцыз бызшә́а атцарá са́фү́п.

13. Ихь́жә́фыла́а. Ибж́а́жә́фы иа́қә́нагоу а́жә́ақә́а.

Сара́ фы́за ... бзи́аны иды́руеит. У́й ... да́пцхьо́ит, ды́фүе́ит. Сара́ атцарá са́фү́п. Сара́ ма́чк ... сцә́áжә́оит, еи́лы́скаауе́ит, а́ха зынза́ сэ́а́пцхь́азом, ...

14. Еи́тажә́га.

Мой друг хорошо владеет абхазским языком. Я тоже очень хочу говорить на абхазском. Амра прекрасно владеет английским языком. Батал тоже хорошо говорит на английском.

- Вы понимаете по-английски?
- Я понимаю, но плохо говорю на английском.

15. Представьте, что вы в аэропорту. У́з-на́йте, где́ что́ находится́.

- Шә́арá áпсшә́а жә́ды́руама?
- Áаи, изды́руеит.
- Иаба́коу ара́ ака́сса? Ика́ло́зар, ака́сса ахьы́-коу са́шә́хә́а!
- Áа, абáн иахьы́коу! Áрма́рахь́ áла аф́на́-ларта́кны й́коуп.



- Даараза итабуп.
- Шөызхатабузеи?

16. Ииашаны ишәхәа абарт атыцқәа ахыкоу.

Ақәырңшы: Кремль Москва икоуп.

Лувр	Рим
Оксфордтәи ауниверситет	Париж
Колизеи	Санкт – Петербург
Ермитаж	Египет
Коррида	Англия
Апирамидақәа	Испания



17. Ииашаны ишәхәа арт ауаа ахыкоу.

Ақәырңшы: Атцафы амузеи ағы дыкоуп.

Акосмонавт ...
Артцафы ...
Астудент ...
Акапитан ...



18. Телла шәеицәажәа.

Н.: Ләна, бабакоу? Ашкол ағы быкоума?

Л.: Мап, Наала, сара уажәы абиблиотэкағы сыкоуп.

Н.: Йкабцои уака?

Л.: Ажурнал ғыыцқәа срыцхьоит. Нас шәкәык-гыы згар стахуп. (Шәкәык згьит).

19. Прочитайте. Дополните диалог новыми фразами.

1) Ахра: Батал уабакоу? Аоны укоума?

Батал: Мап, сара уажәы апарк ағы сыкоуп.

Ахра:...

Батал:...

2) Сайда лан: Сайда, бабакоу? Ашкол ағы быкоума?

Сайда: Мап, сара уажәы ахақыым иғы сыкоуп.

Сайда лан:...

Сайда:...

20. Заполните анкету, которую вы могли получить на курсах по изучению аб-хазского языка

Ажәла, ахьз, абхьзы

Атәыла

Ақалақь

Амфа, аоны аномер

Шәаб аус абәиуеи?

Шәан аўс абалуеи?

Иярбан бызшәақәбу ижәдыруа?



21. Прослушайте и прочитайте текст.



Кáма еитáлхәоит

Áшьыжь сарá асаát 7 рзы саапшуеит. Санáапшлак, амúзыка аёáскуеит. Шьыжьлá амузыка азызырфóра бзиá избóит. Сарá есышьыжь афны шьыжьхьá сфóит. Асаát 9 рыбжазы сарá ашкóл ахь сцóит. Апсшьáрақәа рáан харá хaпсы́ хшьóит, хашкóл áштaхь хцóит, ахáуа цқáа хфóит, хнeиáиуеит. Асаát фба рзы харá хaурóкқәа нтёóит. Мчыбжьы́к ахь хынтё сарá амúзыка сeазы́кастцóит. Апиани́но архeáшьá сцóит. Макъáна апиани́но цқáа исзархeóm. Ахá апиани́но архeарá зегьы́ ирeи́гъасшьeит.



22. Прослушайте и прочитайте текст.



Беслан еитеиҳәоит

Сарá есышьыжь асаát 7 рзы сгы́лоит. Сарá сзы имариазáм áшьыжь шаáнза агы́лара, ахá ашкóл са́гхар с́тахым.

Сарá афны шьыжьхьá сфóит. Асаát 9 рзы ашкóл аёы́ снeиуеит. Асаát 9 инаркны́ фба́нза аурóкқәа хáмоуп.

Аоны санааилак, шыбжыа сфобит, сыпсы сшыобит, аоныкатеи адтақаа насыгзобит, нас сшыза Ахра иахь сцобит. Уака хара амузыка хазызырфеуеит, ма апкыат хасуеит. Зны-зын-ла хара акино ахь хцоит. Афильмкеа хрыхеапшеуеит. Апсшыара мшкее раан хара ашыа-пылампыл хасуеит хааигеа йкоу астадион афы. Ахрей сареи хинтерескеа еикешобит, хгеы фыгзом, аамта бзианы иаххахоит (иаххаагоит).

23. Шөрыхцэажэа Камеи Беслани рыцсшыара мшкее.

24. Асахыа шөахеапш. Афразакеа шөхы иархэаны адиалогкеа шыақешөыргыл.



Сара иахыа акинотетр ахь сцобит

Хара бзиа иаабобит афильмкеа (асериалкеа) рыхеапшра.

Иахызуи уара бзиа йубо афильм

Шөара апсшыара мшкее раан йкашөтцой?

Ақөырөшы.

- Иугөапхама афильм?
 - Мап, исгөампхазеит.
 - Изугөампхеи?
 - Джеимс Бонд изку афильмкеа сгөапхазом.
- Насгы афильм краамта ицон, сгеы арфыгит.



25. Прослушайте, прочитайте и запомните.

Аслан: Сан, асаат шака йкоуи?
Аслан иан: Аабá рыбжа йкоуп (калахьеит).
Аслан: Ишца? Ашкол сагымхеи, нас?
Аслан иан: Уааццакыр, уагхазом!

* * *

Амра: Асаат шака йкоуи?
Асида: Асаат быжьба каларц жөохө минут агуп. Макяна бцома аоныка?
Амра: Ааи, сцар агуп. Асаат быжьба рзы аоны сыказар агуп. Барá макяна бымцазoi, Асида?
Асида: Мап, сара мацк саанхобит. Баасзыпшы.
Амра: Сзыпшзом. Сыццакуеит.

Игәнышәкыл!

Условное наклонение со значением необходимости образуется при помощи глагола условного наклонения и вспомогательного глагола «акәзаара», который в настоящем времени в положительной форме имеет форму «ауп».

В условном наклонении статический глагол принимает суффикс –зар, а динамический глагол – суффикс –р.

Ашәкәы аасхәар ауп.	Я должен купить книгу.
Ажәабжь еилыскаар ауп.	Я должен узнать новость.
Сәыза лахь сцар ауп.	Я должен пойти (поехать) к подруге.
Ауниверситет ахь сцар ауп.	Я должен пойти (поехать) в университет.
Атәкст еитәзгар ауп.	Я должен перевести текст.
Амұзыка сәазыкастцар ауп.	Я должен заниматься по музыке.
Апсуа бызшәа стцар ауп.	Я должен (должна) изучить абхазский язык.
Ашәкәы сәцхьар ауп.	Я должен прочитать книгу.
Афны еилсыргар ауп.	Я должна убрать дом.

26. Шәахцәажәа Батал имш. Шәхы иашәырхәа тәка иану ахәоукәа.

Батал имш

- 1) 7 рзы дгылоит
- 2) 8 рыбжазы акрифбит (шьыжьхьа ифбит)
- 3) 8 рзы ашкъл ахь дцбит
- 4) 9 рзы атцара иалагоит
- 5) 14.30 рзы ипсы ишьбит
- 6) 15:30 рзы иуроккәа кайтцбит
- 7) 19 саат рзы уаххьа ифбит
- 7) 20 саат рзы ателевизор дахәацшуеит
- 8) 23 саат рзы дыштылоит



27. Прослушайте и прочитайте текст.

Сара стцарамш

Сарә стцарамш аены асаат 7 рзы сгылоит. Сәи-снапи сызәзәбит, схапыцкәа срыцкьоит, сееиласхәоит, схы схәбит. Аабә рыбжазы шьыжьхьа сфбит. Асаат жәба рыбжазы ашкол ахь сцбит. Асаат жәба рзы ашкъл афь атцарә иалагоит. Харә есены ашкол афь хәба-фба урок хәмоуп. Асаат фба рзы хәуроккәа хрылгоит. Асаат хца рзы шьыбжьхьа сфбит. Мацк сыпсы аашьаны, суроккәа кастцбит. Аамта ансымоу, ателевизор сәхәацшуеит, ма ашәкәы сәцхьоит. Асаат 23 рзы сарә сыштылоит.

Ажәар

аихагыла – этаж
армарахь ала – с левой стороны
аргъарахь ала – с правой стороны
иварафь – рядом с ним
лыварафь – рядом с ней
адоурых – история

абафортцэыра – физкультура
 зегы́ ире́йгасшьоит – больше всего люблю
 исгэацхóит – мне нравится (что-то)
 дысгэацхóит – мне нравится он (она) (о человеке)
 да́ара – очень
 да́ара ибз́йоуп – отлично
 хар а́мам – удовлетворительно
 ихэ́артам – плохо
 да́ара ихэ́артам – очень плохо, еденица
 Ады́ррақәа ры́мшныхәа – День знаний
 ахэ́ынтқáрратә школ – государственная школа
 ахатә школ – частная школа
 ахэ́ынтқáрратә бызшә́а – государственный язык
 англы́з бызшә́а – английский язык
 агерма́н бызшә́а – немецкий язык
 а́тыркә́ бызшә́а – турецкий язык
 ихы́ркәшахоит – завершается, завершится
 ра́цхьа́а ирзы́цшү́п апы́шәарақәа – им предстоят экзамены
 а́уадаф́ра – трудность
 а́уадаф́рақәа зцу́ а́мф́а – дорога с трудностями
 й́мариам а́цста́зааратә мф́а – трудный жизненный путь
 а́ушьты́мтацә́а – выпускники
 ирзэ́йгасшьоит – я им желаю
 ақә́ейа́ра – успех
 а́маншәалара – удача
 мф́амш – в добрый путь
 шә́маншә́алахааит – будьте удачливы
 аны́хәамш – праздничный день
 амзы́рх́а – двор
 ах́а́уа цқ́а х́ф́оит – дышим свежим воздухом
 х́не́иаа́иуеит – прогуливаемся
 аинтерéс а́тца́зам – неинтересно
 агэ́ырғ́ара – радость
 игэ́ырғ́ароуп – это (есть) радость
 агэ́ғы́ғ́ара – скука, скучать
 стэ́ы арэ́ы́ғ́ыт – мне наскучил (от него (фильма) мне скучно стало
 есы́шьы́жь – каждое утро
 сара шы́ыжх́ьа сф́оит – я завтракаю
 ша́анза – утром рано
 сара ашко́л са́гхар ста́хым – я не хочу опоздать (опаздывать) в школу
 сара сне́иуеит – я прихожу, приезжаю, приду, приеду
 ха́интересқ́а еиқ́әшә́оит – наши интересы совпадают



1. Прослушайте и прочитайте текст.



Аджимотэи ахэынтқарратэ университет

1932 шықәсазы Ўқәа иаартын Ўқәатэи ахэынтқарратэ ртәфратэ институт. Ари аинститут ашыаала 1979 шықәсазы иапцән Аджимотэи ахэынтқарратэ университет.

1980 шықәсә раахыс ауниверситет ректорс дамоуп афизика-математикатэ ттәарадыррақәа рдоктор, апрофессор, академик Алёко Алексее-ипә Гәарамия.

Ақыртүа-ацсуа еибашьрафэи рыпсәдгьал рхы ақыртцеит 100-фык инареиханы ауниверситет артәфцәэи астудентцәэи. 1993 шықәсазы аибашьра анелга, ауниверситет афэи атцарә апроцесс иәццан.

Ара атцарә ртәбит 3000-фык инареиханы астудентцәа. Ауниверситет афэи аус руейт 400-фык ркынза артәфцәа.

Ауниверситет афэи йкоуп жә-факультетк: афилологикатэ, апедагогикатэ, аеконмикатэ, атоурыхтэ, азиндырратэ, абиология-географикатэ, агро-нцъныртэ, афизика-математикатэ факультетқәа, иарә убас аказарақәа рфакультет.

Ауниверситет афэи йкоуп аспирантура, атцәарадырратэ библиотэка, аспециалистцәа рквалификация аизырхаразы ацентр, аспортзал.

2022 шықәсазы Аджимотэи ахэынтқарратэ университет иахытцит 90 шықәсә.

ААУ Евроазиатэи ауниверситетқәа рассоциация иалоуп. Уи ассоциация иалоу ауниверситетқәэи иарэи аусеицуразы аикәшахатрақәа рыбжьоуп.

Икашәтца азтцарақәа ртак!

1. Ианбартыз Ўқәатэи ахэынтқарратэ ртәфратэ институт?
2. Ианбартыз Аджимотэи ахэынтқарратэ университет?
3. Ректорс иамада Аджимотэи ахэынтқарратэ университет?
4. Зака факультет йкоуи ауниверситет афэи?
5. Иарбан факультетқәоу йкоу ауниверситет афэи?
6. Закафэи астудентцәа атцарә ртәода ауниверситет афэи?
7. Ианбәхытци ауниверситет 90 шықәсә?

Ажәар

а́шьа́тала – на основе
иаарты́н – был открыт
иапцáн – был (а,о) создан (а,о)
ректорс да́моуп – является ректором
рхы а́қәыртцеит – положили свои головы
атцáра иа́ццан – учеба была продолжена
а́изырҳара – повышение
а́кáзара – искусство
ат́цаарады́рра – наука
а́усеицура – сотрудничество
а́икәшаҳатра – договор
иахы́тцит – исполнилось
иа́лоуп – входит (он, она) во что-то

Аамта



1. Прослушайте и прочитайте диалог.

Хыбла: Мшыбзйа, Адгэыр!

Адгэыр: Бзйара ббааит, Хыбла!

Хыбла: Сарá сáгхеит. Сатáмыз, Адгэыр! Акы́р тцу́ама уцш́уйжътеи?

Адгэыр: Егьюурым. Сыцш́уйжътеи рацэ́ак тцу́ам. Барá бахъа́аз сэигэ́ыргъеит. Бма́ар хэа сшэон.

Хыбла: Уаалá, хаццáкып. Мамзáр аспектáкль хáгхоит.

Адгэыр: Баалá!

2. Игэнышэкыл.

А́амта шака́ (зака́) ы́коуи?

Асаа́т шака́ (зака́) ы́коуи?



Жэа-минутк агуп аказы.



Жэа-минутк аус ауэит акахы.



Жэохэ минут агуп оба рзы.



Акы́ абжа ы́коуп.



Оба ры́бжа ы́коуп.



Жэохэ минут аус ауэит (аухэит) оба рахъ.

3.

Ақәырңшы:

– Асаа́т шака́ ы́коуи?

– Асаа́т оба ы́коуп.

– ...

Минутк, хэ-минутк, жэа-минутк, жэаф минут, саатбжак, асаат 1.

4. Ртак кашэ́тца азт́аарақ́а:

1. Шака́ мшы́ а́моуи мчы́бжъы́к? Иры́хъзуи урт?

2. Шака́-шака́ мшы́ ры́моуи а́мзақ́а?

3. Шака́ мза́ а́моуи шы́қэсы́к? Иры́хъзуи урт?

5. Асахъақ́а шэ́рыхэа́ш. Т́ака́ иану́ аф́разақ́а шэ́хы иархэ́аны аи́ф́цэ́ажэ́а-рақ́а шы́ақэ́шэ́ыргыл.



- Мшыбзйа!
- Акыр туама быцшуйжътей?
- Саатбжак тцеит.
- Саҕамыз.

- Акыр туама аҕсуа бызшәа утҕоижътей?
- Шықәсык тцеит.

Саатк
Саатбжак
Мышкы
Мчыбжык
Ғымчыбжъ
Мызкы
Шықәсык

тцеит

6. Ишәтца амчыбжъ амшқәа рыхъзқәа!



ашәахьа

аҕаша

ахаша

апшьаша

ахәаша

асабша

амеыша

– Иахьа и́рбан мш́у?
– Иахьа шəахьóуп.

– Иацы́ и́рбан мшы́з?
– Иацы́ мєы́шан.

7. Азтцаарақəа ртак кашəтца.

Иахьа и́рбан миу?

ашəахьа́ –
аѿа́ша –
а́хаша –
ацшья́ша –
ахəа́ша –
аса́бша –
амєы́ша –

Иацы́ и́рбан миы́з?

ашəахьа́ –
аѿа́ша –
а́хаша –
ацшья́ша –
ахəа́ша –
аса́бша –
амєы́ша –

Игəнышəкыл!

Статические глаголы, образованные от существительных, в настоящем времени имеют суффикс **–уп**, а в прошедшем времени суффикс **–н**.

Иахьа шəахьóуп.

Сегодня понедельник.

Иацы́ мєы́шан.

Вчера было воскресенье.

Сарá стцаѿуп.

Я ученик.

Сарá стцаѿын.

Я был учеником

8. Асахьақəа шəхы иархəаны ишьяқəшəыргыл аиѿцаажəарақəа.

Асаат́ шака́ ы́коуи?



9. Ишьяқəшəыргыл ахəоукəа Амра лышьыжь атемала. Ииашаны ианышəтца акатцарбақəа.

Атцарамшқəа рáан Амра асаат́ 7 рзы (агы́лара), лѿи-лнапí (а́зəзəара), (ає́еилахəара), (акры́фара).

Ацсшья́рамшқəа рáан Амра акра́амтá (а́цəара), (ателевизор а́хəацшра), (ашəкəы а́цхья-ра), (а́хəмарра), (акомпьютер а́дтəалара).

Игəнышəкыл!

Масдарная (неопределенная) динамических форма динамических глаголов образуется при помощи префикса **-а** и суффикса **-ра**:

а́-цхья-ра – читать, прочитать

а-гы́ла-ра – стоять, встать

а-ѿ-ра́ – писать, написать

а-тəа-ра́ – сидеть, сесть

10. Игэнышэкыл абарт азтцаарақәа!

Автобус анбáдэықәлои?	Когда отъезжает автобус?
Асаат шака́ ы́коуи?	Который час?
Иáрбан мшу иахьá?	Какой день сегодня?

11. Аиҕецаажэарақәа шыақәшэыргыл.

– Автобус анбáдэықәлои?
– Асаат 9:30 (жэабá рыбжазы) идэықәлоит.
– ...

* * *

– Асаат шака́ ы́коуи?
– Асаат 1 (акы) ы́коуп.
– ...

– Иáрбан мшу иахьá?
– Иахьá шэахьóуп.
– ...

– Афíльм хáгхоит. Афíльм асаат 8 рзы иáлагоит.
– Умшэáн! Хáгхазом, даеа 20 минут áамта хáмоуп.
– Сузыпшúп. Ирласны уаáи!
– ...

12. Уфыза уиазтцаа! Еилкаа уи ашыжь икаитцо.

13. Цака иарбоу ахэоукәа нашэыгза. Шэахэапш ақэырцшы.

1. Ақэырцшы: Áмра лтцарáмшқәа рáан асаат быжьбá рзы дгылар áуп.

шыжьхьá лфар	áуп
ашкол ахь дцар	
лыдтцақәá калтцáр	
шыьбжьхьá лфар	
ашәкәы́ дáцхьар	

2. Ақэырцшы: Áмра лыпсшьáра мшқәа рáан ателевiзор дáхэапшыр лтáхуп.

ашәкәы́ дáцхьар	лтáхуп
акомпiутер дáдтэалар	
ныкәарá дцар	
лыпсы́ лшьар	
атеáтр ахь дцар	

акинó дáхэапшыр

14. Уахцәажәа уара уцсшьара мшы.

Сыцсшьара мшқәа раан сара асаат 11-нза сыцәоит. Нас...

Игәнышәкыл!

Вспомогательными глаголами в условном наклонении могут быть «акәзаара – являться», «аҭахра» – хотеть, «аҭкалара – быть возможным, иметь разрешение».

Сарá атеатр ахь сцар ҭалóит.	Я могу пойти в театр.
Сарá атеатр ахь сцар ҭалáп.	Возможно я пойду в театр.
Сарá атеатр ахь сцар áуп.	Я должен (должна) пойти в театр.
Сарá атеатр ахь сцар сҭахúп.	Я хочу пойти в театр.

15. Прослушайте и прочитайте диалог.

- Хьыбла, сарá аконцерт ахь сцар сҭахúп. Áамҭа бымазар, ҳаиццáп!
- Иҭабúп. Сарá áамҭа сымазам, сеилахóуп. Сарá сьзцазóм.
- Бызёуи? Иҭабҭцóи?
- Áфатә ҭастцóит. Áсасцәа сырзыцшúп. Áсасцәа аараны́ йҭоуп.

16. Ишьақәыргыл ахәоукәа. Ухы иархәа ажәақәеи афразакәеи: уацәы, уажәы, адҭақәа ҭастцоит, апианино асырхәоит, ацъармыкьахь сцоит, иахьа, ашьыжь, сгылоит, асаат 2 рзы.

Ажәар

саатбжáк – полчаса

Акы́р тцу́ама уцшúижьҭеи? – Ты ждешь давно?

иреихазáм – не больше

áбжа – половина

илцәы́цәгьоуп – ей трудно

ҳаиқәшә́еит – мы встретились

агә́аҭаратә́ ўсура – контрольная работа

Йрласны бышьтáл! – Быстро ложись спать!

Áамҭа сымазам. – У меня нет времени.

Ахá сымазам. – Мне некогда.

Сеилахóуп. – Я занят(а)

Áфатә ҭастцóит. – Я готовлю еду.

Áсасцәа сырзыцшúп. – Я жду гостей.

Áсасцәа аараны́ йҭоуп. – Гости должны прийти.

Апиани́но асырхә́оит – Я играю на пианино.

атцарáмшқәа – учебный день

ацсшьáрамшқәа – каникулы

ацсшьáрамш – выходной день

Акы́р тцу́ама быцшúижьҭеи? – Как давно ты ждешь?

Акы́р тцу́ама ацсуа бызшә́а утцóижьҭеи? – Как давно ты изучаешь абхазский язык?

Ашықәс аамтақәа

1. Асахьақәа шәрыхцәажәа.

Изеипцшроуи аапын ҳара ҳеҕы?



Апсабара шәтуеит.

Адәаҕы ҳахәмәруеит.

Амра пхобит.

Изеипцшроуи апхын ҳара ҳеҕы?



Амшы́н хта́лоит.

Ишо́уроуп.

Апсшьаѿцәа рацәаѿуп.

Апсшьа́рамшқәа хәмоуп.

Изеипцшроуи тагалан ҳара ҳеҕы?



Ашә́йр ҕы́рхуеит.

Ажь ртаауеит.

Ақәа ауеит.

Абыҕқәа капсобит.

Изеипшроуи азын хара хеы?



Асы ауейт.

Ихьтбууп.

Ахычкэа асыркэымпыл
ихэмаруейт.

Ашыкэс ыыц хапылоит

2. Икашэца азтцааракэа ртак!

- 1) Иярбан спорт хыккэбу шэара ижэдыруа?
- 2) Ацсуаа бзиа ирбо аспорт хыккэа арбану?
- 3) Шэара ижэдыруама ацхынтэи аспорт хыккэа рыхьзкэа?



3. Прослушайте и прочитайте диалоги.

- Леон, Дамей, афны шэыфнал! Акэоурá иáлагеит.
- Баангыл, мацк ампыл хáсуейт.
- Шэбаазóит. Ахьта шэылалоит. Ирласны шэаái!
- Хбаазáр бтахымзар, ахáргькэа хзаág!
- Изышэтахузеи уара ахáргькэа?
- Хамбаазáрц азы. Ахáргькэа ххаргыланы áмпыл хáсуейт.

* * *

- Леон, узфýзи иахьá?
- Сызфýмыз хэа йкоузеи? Ашкол афы сы́кан, нас астадион ахь сцеит, ашьапылампыл хасуан.
- Уурóккэа кауцахьóума?
- Макьáна икасымтзаáцт, ахá сахьымзoi! Асáат 11-нза áамта сымоуп.
- Леон, иуáсхэо уахауóу! «Зáа уцатэкэá талá, нас хэмáрра уцалá!» Еилу́каау?
- Áаи, еилы́скааит. Шьта ус икастáлоит.

4. Рольа шэеифэцажэа! Аифэцажэаракэа еикэшэыршэа!

Ка́ма: Иаакэымтзакэа акэá ауейт. Хгэы шпáпнатцэеи акэá?

Амш уатцэи еилгару́, Хьыбла? Аинтернет иахэóи?

Хьы́бла: Уатцэи амш бзиáхоит, Ка́ма. Иахьá аинтернет афы игэáстеит. Амш еилгóит.

Ка́ма: Анцэá ицышьóуп. Ус áкэзар, уатцэи амшын ацшахэахьи́ хцап, хнеиаáип, кахуáк хжэы́п (аажэы́п), хапсы́ хшьап.

Хьы́бла: Зынза́ ибзи́оуп!

Ка́ма: Ибзи́оуп! Хцап. Саргы́ даára истаху́п. Афны́ атэара́ сгэы́ цнатцэ́ит.

5. Адгэыр, аинтервиу лымх Амра! Ухы иархэа азтцааракэа.

1. Áмра бабáнхои?
2. Шака́ шыкэсá бхы́тцуеи?
3. Иярбан ýсу бара́ бзиá иббо?
4. Ашыкэс áамтакэа ире́иҕабшьои?
5. Бзиá изы́ббои уи́ áшыкэс áамта?

Игәнышәкыл!

Будущее время I образуется при помощи суффикса –п: хцап, хнеиааип, хацсы хшыап, иаабап, иаажәып, иахфап и т.д.



6. Прослушайте и прочитайте диалоги.

Адгәы́р: Ба́тал, уа́ра уанба́и?

Ба́тал: Цәы́ббра́мзазы сий́т.

Адгәы́р: Иа́рбан шы́кәсо́у уа́ни́з?

Ба́тал: 1970 шы́кәса́, цәы́ббра́ 17 рзы.

Адгәы́р: Са́ра хәажәкы́рамза 3 рзы сий́т, уа́ра уа́ни́з а́шыкәс азы́.

Ба́тал: Уа́ра а́шыкәс а́амта́кәа ркы́нтәи иа́ха́ бзи́а иу́бои!

Адгәы́р: Са́ра а́шыкәс а́амта́кәа ркы́нтәи а́ацын иа́ха́ бзи́а избо́ит, избанза́р а́ацын ашо́ура уакуа́м, а́хьта уакуа́м, а́ха́уа бзи́оуп.

7. Икашәтца азтцаарақәа ртак!

1. Данба́и Адгәы́р?

2. Адгәы́р а́ацын иа́ха́ бзи́а изи́бои?

8. Ижәсы уатцәтәи амш апрогноз. Икашәтца атуристцәа рзы шәықалақь иазкны ареклама.

Уа́ра бзи́а иу́бо а́шыкәс а́амта́ арбану?

Ажәар

а́ха́ргь – зонтик

а́ха́ргь х́харгы́ланы – мы под зонтом

Баангы́л ма́чк! – Подожди (жен.) немного!

Шәбаазо́ит – Вы промокнете.

Х́бааза́р б́тахымза́р – Если ты(ж.) не хочешь, чтобы мы промокли

иа́хьатә́и амш зегы́ – весь сегодняшний день

Иуа́схәо́ уа́хауо́у? – Ты(м.) слышишь меня? (что я тебе (м.) говорю)

иаа́кәы́мтцакә́а – без конца, непрерывно

Аинтерне́т иа́хәо́и? – Что сообщает интернет?

игә́а́стеит – я проверил (а)

анеиа́аира – прогулка

х́неиа́аип – прогуляемся

Ка́хуа́к аажәы́п! – Выпьем кофе!

Ха́цсы́ х́шыа́п! – Отдохнём!

Ао́ны́ атәара́ сгәы́ цна́тцә́еит. – Мне надоело сидеть дома.



1. Прослушайте и прочитайте диалог.



Амшира

Амра: Наала, бымшира анбакоу?

Наала: Ажыырныхэа 20 рзы йкоуп.

Барá бымшира анбакоу, Амра?

Амра: Мшацымза 5 рзы.

Наала: Ацсабара анчыхо, ашэткэа анышэтуа.

Иааигэахэит барá бымшира.

Иазгэахтар ауп бымшира.

Сарá снэиуеит барá бахь бымшира аены.

Амра: Ибзиоуп. Сыбыцшуп.

2. Игэнышэкыл аапхьаратэ, адныхэаларатэ, азеигъашьаратэ фразакэа!

Адныхэаларакэа

Ибыдысныхэалоит бымшира!

Иудысныхэалоит Ашыкэс ыц!

Ишэыдысныхэалоит Аиааира амш!

Ааңхьара

Бзиа ызбо, Наала!

Баасыңхьоит сымширахь.

Уй ыкоуп мшаңы 5 рзы.

Бэыза Амра!

Игәнышәкыл азеиғашьарақәа.

Иузәиғасшьоит агәабзиара,
агәамч!

Ибзәиғасшьоит агәыргъара,
анасың бзиа!

Ишәзәиғасшьоит алахәыхра,
ақәғиарақәа, аманшәалара

3. Шәапхә адныхәаларатә бғыц.



4. Еикәшәыршәа аиғәәажәара. Шәхы иашәыргәа амш ира иадхәалоу афразакәа.

Итабуп ахамтазы!

Шәааи аишәахь. Акрыфара шәнапы ашәыркы!

Ашәыргалмышь бзиа иуымбазои?

Гәацхачара шәбуааит!

Агәама ба! Сан икалтцәит.

Уцхамшьан, крыфала!

Сағуп акрыфара. Акрысфойт.

Афатәкәа зегы даара ихаауп.



5. Прослушайте и прочитайте диалоги.

– Сариа, ахашәены аамта бымоума?

– Ааи, исымоуп. Бызтәаи? Акыр бтахызма?

– Ахашәены сымшира ыкоуп. Баасыцхьоит сымширахь афныка.

– Ибзиоуп! Хымпада снейуеит.

– Хаибабап.

Амра: Наала, бымш ира анбакоу?
Наала: Рашеарамза 17 рзы йкоуп.
Амра: Уй аены сеилахoup, апышeара cымоуп.
Наала: Апышeара баналгалак, бааи сара сахь.
Амра: Ибзиоуп. Апышeара саналгалак, снейуеит.
Наала: Сыбыцшуп.

6. Шeацхeа. Игeнышeкыл!

Иарбан ныхeакеоу Ацсны иазгeарто?

Пхынцкeын 31 – Ашыкeс ҫыц

Ажырнихeа 13 – Ашыкeс ҫыц (жeытe cтильла)

Хeажeкыра 8 – Жeларбжeаратeи Ахeса рымш

Латцара 9 – Аиaаира амш (Ацьынцьтeылатeи Аибашьра Ду аҫы)

Жьтаара 6 – Гагра aкалакь ахакейттeра

Цeыббра 27 – Акeа aкалакь ахакейттeра

Цeыббра 30 – Аиaаиреи (aпсуа-кьртуа еибашьраҫы) Ахьыцшымреи рымш, Ацсны ахакейттeра амш.

Нанхeа 26 – Ацсны ахьыцшымра азхатцара амш

Абцара 26 – Ацсны Аконститucia амш

7. Шeахцeажeа бзиа ижeбо аныхeа.

8. Игeнышeкыл адныхeаларакeа ралагамтaкeа.

Хатыр зкеу хартaцeа!

Зегьы ирейгьасшьо сан!

Сыхаара Амра!

Исызгeакьоу cыза бзиа!

Бзиа избо сахeшьа Анна!

Акыр иапcoу (иахзапcoу) Арда Камыгe-ипха!

9. Игeнышeкыл адныхeаларакeа рынтeамтaкeа.

Хатырла ибзыкоу (иузыкоу, ишeзыкоу) бoыза (уoыза, шeтцaцeа)!

Бзиа бызбо бызгаб (быцкeын)!

Бзиа узбо узгаб (уцкeын)!

Иуызгeакьоу (ибыызгeакьоу, ишeыызгeакьоу) уoыза (бoыза, шeтцaцeа)!

10. Икашeтцa адныхeаларакeа аныхeакeа ирызкны.

11. Шeрыпхeа аиҫeажeаракeа. Игeнышeкыл агeахeаратe фpазакeа.

– Сара истахуп уажeы ашьха cыказар.

– Изутаххеи ашьха aказаара?

– Уака aоныкатeи адтaкeа рынагзара атахзам, ахаангы астресс уоузом.

– Уа азeгы дупырхагазам, акгы уцырхагазам.

12. Еитажәга!

Апсшы́ара мшқәа ра́ан сара́ Ауа́дхара́ка сцар стаху́п. Ны́кәара́ а́қалақь ахь сцар стаху́п. Санду́и сабду́и рахь ақы́тахь сцар стаху́п.

13. Ишәхәа шәара апсшы́ара мшқәа раан шәцар ахышәтаху.

14. Используя карточки придумайте предложения

Сара́ уатцә́ы дэ́ыгбала...

Сара́ сцар стаху́п.

Амш анбзы́оу, ...

Апсшы́ара мшқәа ра́ан ...

Сара́ Шәа́ча́ка ...

Игәнышәкыл!

Условное наклонение со значением желательности образуется при помощи глагола условного наклонения и вспомогательного глагола «а́тахра» (хотеть).

В условном наклонении статический глагол принимает суффикс –зар, а динамический глагол – суффикс –р.

Сара́ ара́ сы́казар стаху́п.

Я хочу быть здесь.

Сара́ амашы́на сы́мазар стаху́п.

Я хочу иметь машину.

Сара́ атеа́тр ахь сцар стаху́п.

Я хочу пойти в театр.

15. Прочитайте. Выучите наизусть фразы, выражающие желание.

Сара $\left\{ \begin{array}{l} \text{сактио́рхар} \\ \text{смузы́кантхар} \\ \text{ссахьа́тыхыо́хар} \\ \text{сыргы́лао́хар} \\ \text{сыртцао́хар} \end{array} \right. \text{стаху́п.}$

Сара $\left\{ \begin{array}{l} \text{атеа́тр ахь сцар} \\ \text{ателеви́зор са́хәа́цшыр} \\ \text{аму́зыка сазы́зырфыр} \\ \text{амузе́и збар} \\ \text{смы́за дызба́р} \end{array} \right. \text{стаху́п}$



16. Прослушайте и прочитайте диалог. Запомните реплики.

- Бызә́уи А́мра? Ао́ны́катәи адтца́кәа́ ка́бтцо́ма?
- Ааи, сан.
- Ибха́бмырштын англи́з бы́зшәа атца́ра, уатцә́ы агә́а́таратә́ у́сура бы́моуп.
- Уи уажә́ы атца́ра са́әу́п.
- Нас ауа́да еилы́ргá!
- Аи́еи, сан. Ибзы́оуп.
- Ибха́бмырштын, цы́трак а́шьтахь банду́ лахь ха́що́.
- Стә́ы шца́птәеи! Ибха́бмырштын, ибха́бмырштын. Нас акомпью́тер санба́дтәалои? Ашә́кәы санба́цхьои, ателевизор санба́хәа́цшуеи, смы́за лахь санба́цои? Ы́ы?

17. Шөрыпхъа, еитажәга Батал исалам шәкәкәа.

Батал 14 шықәсá ихьйуеит. Уи иан лахь ифийт асалам шәкәы.

Сарá бзиá избо амұзыка барá изыбтахыми? Сарá бзиá избо афильм барá изыбцәымгұи? Сарá издыруеит, сұада есымшá ишеилажъу (ишеилыргам). Ахá сбыхәоит есымша уи азы бысмацәхалан.

Батал ифыза Беслан иахь ифийт асалам шәкәы.

Уарá аспóрт бзиá изыумбои? Сарá сызлóу ашьапылампыл акомáнда зұтахыми? Сара исшәыстцo аматәакәа уарá изугәампхои? Апхын уабдұи уандұи рахь ақытахь узымцои?

Батал ифыза Амра лахь ифийт асалам шәкәы.

Апсшьáра мшқәа рáан áамта збымами? Барá бзиá иббо амұзыка áда даеакы ҳазымызырәуеи? Ныкәарá Ритцака бызхәцымцеи?

18. Еитажәга: Батал иан икалтцаз атак.

Сарá исгәапхóит уарá умұзыкагъы, узхәапшуá афильмқәагъы. Сара уара суáцәхауеит, избáнзар истәхұп убзиахар, уеикәчабза ўказар.

Батал ифыза итак:

Сарá исгәапхóит уара узлоў акомáнда «Нарт». Уарá иушәўтцo аматәакәа ркынтәи зегь рейха аспóрт матәакәá сгәапхóит.

Батал ифыза Амра лтак:

Áзын сарá Москва́ка сáншьа иахь сцoит. Апхынтәи сыпсшьáра мшқәа раáн ақытахь сцoит. Апсшьáра мшқәа раáн сарá амұзыкатә школ ахь сны́кәoит, апсуа бызшәá стcоит. Нас аамта анбáсымоу? Ныкәарá Ритца шәаны́каз, сара сгәы бзиáмызт, сымазафын. Сара бзиá избо амұзыка хыкқәá арок, ацъаз шәаргъы ишәгәапхóит азы шәазызырәуеит. Нас сара исхáроузеи?

19. Составьте диалоги, используя письма Батала и ответы на них.

Ақәырңшы:

- Сарá бзиá избо амұзыка барá изыбтахыми?
- Сарá исгәапхóит уарá умұзыкагъы, узхәапшуá афильмқәагъы.

Шәхы иашәырхәа áжәакәеи áжәеицаиракәеи: уатцәы, уатцәашьтахь, сапýлоит, ы́коуп, иазгәáхтоит, имфaпýсуеит, имфaпгахóит, Áхәса ры́мш, Аиаáира амш, шәаáсыпхьoит, аф-ны́ка, аресторáн ахь, апáцхahь, ачáрахь, ақытахь, Áкәа áқалақь афýи, Афóн Фýиц афýи.

20. Шәәпхәа аиҗәәжәара. Ишәхәа шака шықәса рхытцуа асахәаҗы ижәбо азга-
бцәа Амреи Наалеи.



Мариа: Шака шықәса рхытцуеи арт а́згабцәа има́зәмзар?

На́ала: Уи ма́зәм, 16–16 шықәса рхытцуеит.

Мариа: Ба́ра ша́ка шықәса бхытцуеи?

На́ала: Са́ра 15 шықәса схытцуеит.

21. Как вы думаете, кому сколько лет в этой семье. А у вас в семье кому сколько лет?



(и)схы́тцуеит

ихы́тцуеит

(и)лхы́тцуеит

(и)бхы́тцуеи

(и)ухы́тцуеит

22. Скажите, кому сколько лет.

Акәырҗы

Амра – диит 2004 шықәсазы.

Амра 19 шықәса лхытцуеит.

Амра лан диит 1984 шықәсазы _____

Амра лаб диит 1982 шықәсазы, _____

Амра ланду диит 1950 шықәсазы. _____
Амра лабду диит 1945 шықәсазы. _____

Ажәар

áшәтқәа аны́шәтуа – когда цветут цветы
ацсаба́ра аңе́ыхо – когда пробуждается природа
áацхъара – приглашение, приглашать (сюда)
áдныҳәалара – поздравление, поздравить, поздравлять
азе́иҕашъара – желать кому-нибудь чего-нибудь
áлахе́ыхра – веселье
áнасыц – счастье
áманшәалара – удача
áшәырқалмышь – варенье
агъа́ма – вкус
ача́шә – пирог с сыром
акәты́жь – курятина
уцха́мшьан – не стесняйся (м.)
áзамана – хорошо
áхазына – прекрасно, великолепно, прекрасный, великолепный
аеа́зы́катцара – готовиться к чему-нибудь
са́гхар калазо́м – я не должен(а) опаздать (мне нельзя опоздать)
Ша́ка́ аамта́ ба́дхалои уи? – Сколько времени ты (ж.) будешь занята этим?
Геа́цхача́ра шәбуааит! – Приятного аппетита!
асаат 4-нза – до 4 часов
А́хәса рымш – Женский день
Аха́кәйт́ра амш – День победы
Аха́кәйт́тәра амш – День освобождения
ха́тыр зқәу – уважаемый (-ая, – ые)
зегъы́ ире́иҕасшьо сан – самая любимая дорогая мама
сы́хаара – моя любимая (мой любимый)
акы́р иацсо́у – дорогой (-ая, – ие)
ха́тырла иузы́коу – с уважением к тебе (м.)
бзи́а узбо́ – любящая (-ий) тебя (м.)
бзи́а бызбо́ – любящая (-ий) тебя (ж.)
иузгәа́кьоу – близкий (-ая) (родной(-ая)) тебе (м.)
ибызгәа́кьоу – близкий (-ая) (родной(-ая)) тебе (ж.)
азә́гы́ ду́цырха́газам – никто тебе (м.) не мешает
акгы́ у́цырха́газам – ничто тебе (м.) не мешает
иухо́умырштын – не забудь (м.)
ибха́бмырштын – не забудь (ж.)
áлагамта – начало
áлгамта (антәа́мта) – конец
ámши́ра – день рождения
сы́быцшү́п – я жду тебя (ж.)
иааи́гәахе́ит – приближается, приближаются
шәна́пы ашәы́ркы – приступайте, возьмитесь
са́еуп – я занят(а) чем-то



1. Прослушайте и прочитайте текст.

Сарá бзiа и́збо

Сарá бзiа и́збоит акомпииутертэ хэмáррақәа, áзсара, амтцэ́ишэмпыла́сра, ацкя́а́тáсра. Сарá ибзи́аны сызсо́ит. Áпхын амшын а́фы сызсо́ит, áзын азтарча́еы. Сарá áамта ансы-моу, амтцэ́ишэ́мпыл са́суеит, зны́-зынла ацкя́а́т са́суеит.

2. Асахьақәа шөрыхәацшны ишәхәа Ахра итаацәа икартцо. Бзиа ирбои Ахра итаацәа?



Акомпииутер да́дтәáлоуп



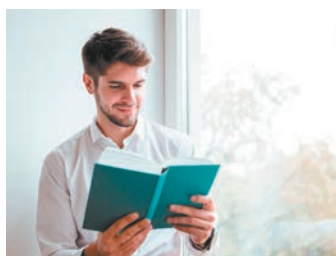
Áмпыл да́суеит



Амузыка дазы́зырәуеит



Ае́ы да́кәтәоуп



Ашә́кәы да́цхәоит



Ателевизор да́хәацшуеит



Аба́хча́еы áус иуе́ит

Ақәырңшы:

Ахра ае́ы да́кәтәоуп.



3. Прослушайте и прочитайте текст.

Áхра: Ба́тал, есна́гь ателевизор уáхәацшуеит? Уаала ампыл áсра ҳцап!

Ба́тал: Уаангыл, абри афильм атцы́хәанза са́хәацшуеит, нас ампыл асра ҳцап.

Ахра: Иу́хәо закә́й, ҳқы́зцәа ҳзы́цшұп.

Ба́тал: Акгьы́ камле́ит, ма́чк иаа́цшы́п.

Ахра: Ус и́кало́ма? Ицхашьáроуп. Есы́мша ателевизор ахәа́цшрóума и́коу!

Ба́тал: Ибзи́оуп нас. Уаала!

4. Шәрихәәпш асахьақәа. Ижәфы «Наҳар аңсшьара мшқәа имоуп». Икаитцои, дызфуйи уи иңсшьара мшқәа раан?



Агитара аирхәобит



Ашәкәы дәпхьобит



Ателевизор дәхәәпшуеит



Дызсөбит



Апатрёт тйхуеит



Акомпьютер дәдтәалоуп



5. Прослушайте и прочитайте текст.

Сөыза иңсшьара мшқәа

Сара издыруеит сөыза аңхын аңсшьара мшқәа шихыго. Аңсшьара мшқәа раан уи ибзианы иңсы ишьобит. Ашьыжь дгылоит, ифй-инапй изәзәобит, шыыжьхьа ифобит, нас амшыын ахь дцобит, амшыын дталоит, амра иеайрбылуеит. Шыыбжьон шыыбжьхьа ифобит, амузыка дазызырфуйеит, агитара аирхәобит. Ахәылбыгеха уи амшыын аңшахәахьы дцобит. Уа ифызцәеи иарейи еикәшәобит, амшыын аңшахәафй инеиааиуеит, акахуаажәыртафй акахуа ржәуеит, еицәажәобит, ажаабжьқәа еибйрхәобит.

6. Асахьақәа шәрихәәпш. Атекст хәыңқәа шәрыңхьа! Азтаарақәа ртак кәшәтца!



Дамейи 16 шықәса ихытцуйеит. Зегь реиха бзиа ибобит ашьапылампыласра.



Марина 15 шықәса лхытцует. Марина зегь рѣиха бзіа илбѳит амұзыка азызырѳра.



Бағал сашьа иѳуп. Уи 18 шықәса ихытцует. Бағал зегь рѣиха бзіа ибѳит акомпьютер ағы ахәмарра. Уи аинтернет ағы есымша акы дашьтоуп, акы ицшаауѣит.



Амра сахәшьа лѳуп. Уи 22 шықәса лхытцует. Амра бзіа илбѳит аспорт, еиха́рак амтѳышәмпыл асра.

7. Икашәтца азтцаарақәа ртак.

Бзіа ииболи Дамѣи?
Бзіа илболи Маріна?
Бзіа ииболи Бағал?
Бзіа илболи Амра?
Бзіа иубои уарá?
Бзіа ибболи барá?

8. Изустцәада абарт занаатла? Шәхы иашәырхәа тцака иану азанаатқәа рыхьзқәа.

1. Ырласны амашына ирныкәоит.
2. Афильмқәа тйхуеит.
3. Афильмқәа рғы дыхәмаруеит.
4. Ашәа ихәбит.
5. Ахәычқәа атцарә диртцәбит.
6. Аоны иргылоит.
7. Аетцәақәа дырзәаигәахарц итахұп.
8. Ахыпхьазәрақәа еицйтцәбит, еигирхәбит.

арежиссиор

апырғы

аекономист

ахасәбеилыргағы

артцағы

амашынаныкәцағ

аргылағ

актиор

ашәахәағ

Игәнышәкыл!

Существительное с суффиксом –ғы обозначает профессию человека или род занятия человека: апырғы, ацағы, артцағы, аргылағ, амашынаныкәцағ, ахасәбеилыргағы, ашәахәағ и т.д.



9. Прослушайте и прочитайте диалоги.

- Уарә занәатс иәлухи? Уарә узакәхарц йутахи?
- Сарә секономистхар стахұп. Сарә аекономист изанәат алысхит.
- Уарә аекономист изанәат зәлухи?
- Сарә аекономист изанәат сгәапхәбит.
- Избән? Изугәапхәи уи?
- Аекономист ацәра рацәаны ибуеит (ирхауеит).

* * *

- Уарә узакәхарц йутахи?
- Сарә спырығхарц стахұп.
- Избән?
- Аетцәақәа сырзәаигәахарц стахұп.

Ажәар

Иарә әмра иеайрбылуеит. – Он загорает.

Агитара аирхәбит – он играет на гитаре

Иұхәо закәуи? – Что ты(м.) говоришь?

Амашына ирныкәоит – Он водит машину.

ибуеит – он получает

ирхауеит – он зарабатывает

Аоынкәа иргылоит. – Он строит дома.

Атцарә диртцәбит. – Он их обучает.

Аетцәақәа дырзәаигәахарц итахұп – Он хочет быть ближе к звездам

ахасәбеилыргағ – бухгалтер

Ахыпхьазәрақәа еицйтцәбит, еигирхәбит – Он складывает и вычитает числа.



1. Прослушайте и прочитайте текст.

Ацсуа милаттэ кэашарақэа

Ацсуаа бзіа ирбóит áкэашара. Урт рыкэашарақэа ирныцшуеит áцшзара, агэымшэара, агэыразра, áпатуеикэтцара, ажэлар рыцстáзаара. Иахьáнза áцсуаа ирылшеит рыжэлар рыкэашарақэа реикэырхара. Урт иреиуоуп Шьаратын, Аураашьа, Ауáпакэашара, Ацсыуала, Аибаркыра ухэа убас егыртгы.

Áкэашарақэа ирылукаауеит áрцызбеи апхэызбеи йнарыгзо «Ацсыуала» захьзу áцсуа кэашарá.

Жэытэнáтэ аахыс áжэлар ирылатцэаны йкоуп ашьацэкьáрақэа ирыкэгыланы áкэашара. Уи áцсуаа рфырхатцаратэ хтысқэа ирыдхэалоуп. Ас éицш йкоу áкэашара хкы анагзара зылшó áцсуаа роуп, избáнзар уи дарá рмилáттэ кэашáра áуп.

2. Икэшэтца азтцарақэа ртак.

1. Ирныцшуазеи áцсуаа рыкэашарақэа?
2. Ирзеикэырхáма áцсуаа рыкэашарақэа?
3. Шэарá ижэдыруама áцсуа кэашарақэá рыхьзқэа?
4. Иáрбан кэашарóу áцсуа кэашарақэá ирылукаауа?
5. Иназыгзода акэашара «Ацсыуала»?



3. Прослушайте и прочитайте текст.

- Батáл, уарá áцсуа кэашарақэá бзіа иубóма?
- Áаи, даáра бзіа избóит.
- Иáрбан кэашарóу зегь иреигыушьо?
- Сарá «Ацсыуала» áкэашарақэа зегьы иреигыасшьоит.
- Избáн?
- Избáнзар, уи áкэашара уамашэá ицшзóуп, иласúp. Уи áрцызбеи апхэызбеи еицына-рыгзóит.

4. Ихыжэшылаа, акэапцэа ртыц афы ажэақэа бжьаргыланы.

Ацсуаа ... бзіа ирбóит. Сарá «Ацсыуала»... зегь реиха бзіа избóит. Ари ... шыцьа ина-рыгзоит.

Ажэар

áкэашара – танец, танцевать

аныцшра – отражаться

ирныцшуеит – в них отражается (отражаются, отражены)

áцшзара – красота

агэымшэара – смелость

агэыразра – доброта

áпатуеикэтцара – взаимоуважение

ирылшеит – они смогли

áикэырхара – сохранить

ирылукаауеит – из них выделяются

йнарыгзо áкэашара – танец, который они исполняют

жэытэнáтэ аахыс – с давних времен

ájəłar ırýlatǵanı ıkoıp – популярны в народе
ашьацəкьарақəа ırықəғыланы áкəшара – танец на
пальцах
афырхатцаратə хтысқəа – героические события
амилаттə кəшарá – национальный танец
еицýнарыгзоит – исполняют вместе

Аспорт хккэа



ашьапылампыласра, ацкьа́тасра, атлетика лас, а́цратэ спорт, ае́ырыѿра, а́зсара, абокс, анапылампыласра, амцэ́ышэымпыласра, а́ѿра, а́ипцхныѿлара, а́пара, атцэ́и́гэ́ы́дтцара

1. Ишэхэа зегь реи́ха ишэгэацхо аспорт хыккэа рыхьзкэа.

Ақэырңшы: Сара зегь реи́ха ишгэацхо́ит ...

2. Аи́ѿцаажэара мѿа́цыжэга!

- Уара́ зегь реи́ха иугэацхо́ аспорт хкы́ а́рбану?
- Сара́ зегь реи́ха ишгэацхо́ ашьяпылампыласра а́уп.
- Иа́рбан кома́ндоу уара́ бзи́а иубо́?
- Сара а́кома́нда «Нарт» бзи́а избóит.
- Уи а́кома́нда саргы́ да́ара ишгэацхо́ит. «На́ртаа» ашьяпыла́мпыл ибзи́аны иа́суеит.

3. Уѿы́за уи́азцаа!

- а) Иа́рбан спорт хку
 - б) Иа́рбан занаа́ту
 - в) Иа́рбан му́зыкоу
- бзи́а и́и́бо?

4. Ишэхэа а́цхынтэи аспорт хыккэа рахь иатца́накуа!

Игэнышэкыл!

При сочетании числительных класса вещей от двух(2) до десяти (10) с существительными между корнями числительных и существительными ставится дефис, а к существительному присоединяется суффикс –к: ɔы-мпылк – два мяча, х-тэак – три яблока, цшы-шэкэык – четыре книги

5. Азтаара атак кашэтца.

– Батал амба хы-мпылк тайршэит.

Ахра амба цшы-мпылк тайршэит.

Ахра Батал иатцкыс эигыны ампыл дасуеит.

Аиааира згада?

– ...

Игэнышэкыл!

Вопросительная форма глагола с префиксом –з и суффиксом –да соответствует русским вопросительным предложениям с вопросительным словом кто?

Изгóда? Кто берет (возьмет)?

Изхэóда? Кто говорит (скажет)?

Иказтóда? Кто делает (сделает)?

6. Аиааира згада? Ишэхэа!

Амра 100-мэтрак 16 секунд рыла днэит.

Наála 100 мэтрак 15 секунд рыла днэит.

Наála иаха ирласны дыџуеит.

Аиааира згада?

–

7. Азтаарақэа ртак кашэтца.

• Зегь реиха зхытцуа аолимпиатэ спорт хкы арбану?

а) а́пратэ спорт

б) ае́ырџра

в) аџра

• Зегь реиха ирласны иџуа апстэы арбану?

а) ала́

б) ае́ы

в) агепáрд

• Апсуаа зегь реиха бзиа ирбо (зегы иреицгаршыо) аспорт хкы арбану?

а) ашыапылампыласра

б) ае́ырџра

в) азсара

• **Иарбан шьхоу Апсны зегъ реиҳа ихараку?**

- а) Ерцáхә
- б) Мамзышьха
- в) Лашькьындáр

• **Иарбан зиасу зегъ реиҳа иауу?**

- а) Бзыц
- б) Кәыдры́
- в) Гәымстá



8. Прослушайте и прочитайте диалог.



- Батáл, иахьá астадион афы ҳаикәшәáп, ашьапы́лампыл ҳáсып.
- Иахьá уҳәáма?
- Мап, иахьá асаáт 18 рзы телехәацшрáла ашьапы́лампыл иáсуеит.
- Ёицыхәмаруада ? (Ихәмаруада?)
- Англиеи Испáниеи еицы́хәмаруеит, иухáштма?
- Иаиаáиуада угәáа́нагарала?
- Сара сгәáа́нагарала, испáниаа аиаáиуеит. Уи акомáнда зегьы́ иреи́гъны ихәмáруеит.

9. Шәапхьа. Еи́тажәга. Игәнышәкыл ахәоуқәа.

1. Сара сгәáа́нагарала, испáниатәи акомáнда аиаáиуеит.
2. Сара сгәы́ иаáнагоит, испáниатәи акомáнда аиаáиуеит хәа.
3. Сара сгәáа́нагарала, ашьапы́лампыл áинтерес áтцоуп.
4. Сара сгәы́ иаáнагоит, ашьапы́лампыл áинтерес áтцоуп хәа.

Сгәы́ иаáнагоит ... хәа.

Сара сгәáа́нагарала ...



10. Прослушайте и прочитайте текст.



Батал дыспортсмэнуп. Иара дшыапылампыласоуп. Уи есқынғый аамта изхазом. Батал есены хца-хца саат аспорттә ҕазықатцарақәа ймоуп. Лассы-лассы ахамаррақәа дрылахәуп. Батал иаңхьака ашыапылампыласрағы дыпрофессионалхар иҕахуп.

11. Азтцарақәа ртак кашәтца. Ишыакәшәыргыл аиҕецәажәара.

- 1) Батал дызҕуи?
- 2) Уи аамта изхома?
- 3) Батал есыены ймоуи?
- 4) Дызлахәүзеи Батал лассы-лассы?
- 5) Йиҕахи Батал?



12. Прослушайте и прочитайте диалоги.

- Узҕуи, Дамеи?
- Ателевизор сәхәаңшуеит.
- Узхәаңшуеи? Ицби телехәаңшрала?
- Атлётика лас иазку аолимпиада цойт.
- Аңратә спорт иазку адырратара анбакоу?
- Аңратә спорт иазку адырратара Ө-саатк рышьтахь икалоит.



13. Пролушайте и прочитайте объявления.

Алахәарақәа:

1. Ақалақьтә стадион «Динамо» ағы имоаңысуеит ашыапылампыл асразы Ареспубликатә турнир мшаңы 27 инаркны латцарá 5-нза. Латцарá 5 рзы имоаңгахобит афинал. Абиләтқәа ртиуеит астадион акассағы.

Астадион аилкаартатә матцурá
Автоаққәа : 226-14-42, 226-55-15, 776-26-26.

2. Абцарá 5 рзы Ареспубликатә стадион ағы имоаңысуеит амтцәышәымпыласразы Аңсынтәыла 12-тәи ачемпионат.
Иалагоит асаат 18 рзы.
Абиләтқәа ртиуеит астадион акассағы.

Астадион аилкаартатә матцзура: 921-09-55

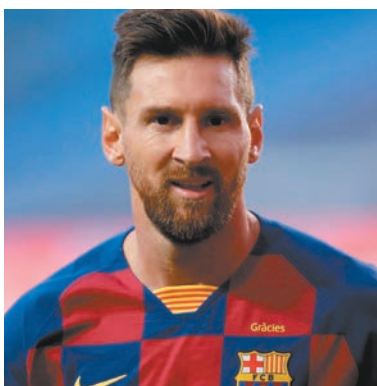
Автоҕакқәа : 226-17-28, 992-07-05

14. На спортивном сайте найдите информацию о том, когда будет проводиться соревнования по баскетболу.

15. Ёырхәала ишәтца ажәеинраала.

Ҳара ҳоыза дшьяпылампыласоуп,
Дшахматиступ, дхоккеиступ,
Уи дгимнаступ, дацкьаҕасоуп,
Иарá убáсгы дымтцәышәымпыласоуп.
Абáс ды́коуп ҳа ҳчемпион!

16. Ишәхәа изустцәада асахьақәа рҕы ижәбо ауаа.



Ақәырҕышы: Ари Девид Бекхем иоуп.

Уи дшьяпылампыласоуп, «Реал» акомáндаҕы дыхәмáруан.

Ажәар

ашьяпы́лампыл – футбольный мяч

анапы́лампыл – волейбольный мяч

амтцәышәмпыл – баскетбольный мяч

ашьяпы́лампыласра – футбол, футбольная игра

анапы́лампыласра – волейбол, волейбольная игра

амтцәышәмпыласра – баскетбол, баскетбольная игра

ацкьаҕасра – большой теннис

аеы́рыѳра – скачки

áпратә спорт – парусный спорт

афра – бег
аипхныфлара – бег на перегонки
ацара – прыжки, прыгать
азсара – плавание, плавать
атцэиэгэйдцара – метание копья
сгэы иаааагоит – я думаю
сгэаааагарала – по моему мнению
аилкаартатэ матцзура – справочная служба
алахэара – объявление; объявлять
амфапысра – проводится
имфапысуеит – проводится, проходит, состоится
атира – продавать; продажа
иртиуэит – продают
ашьяпылампыласфы – футболист
ананылампыласфы – волейболист
амтцэышэымпыласфы – баскетболист
ампыл тайршэит – он забил гол



1. Прослушайте и прочитайте текст.

Ацсуа фатәкәа

Ацсуаа еиуеипшым афатә хыккәа картцит. Урт иреиуоп: абыста, амгәл, ачәшә, ачәхаржә, ачәцкәа, акәйд, артәй, акәйц, ажтәа, акәтйж, ашә, ашәаза, ашәырәа, ашәеилатца, ашәыркәйч, асызбал убас егыртгы.

Афатәкәа реихарак ацыйка рыртоит. Ацыйка хыккәа иреиуоп: апырпылцыйка, ахәсхәацыйка. Апырпылцыйка анырхуа иартцит: апырпыл капш, ацйш, ацыйкахыш, араханә, акәландыр. Ахәсхәацыйка анырхуа иартто апырпыл иатцәа ауп.

Ацыйка артцит акәйд, асызбал, ахыртәйсызбал, арашых, ашәыркәйч; ачацакәа: ахәйлчаца, акапұстачаца, апырчманчаца, ахәацчаца, акәйдчаца.

Ацыйка Ацсны антйтгы ибзианы ирдыруеит, бзиа ирбцит, рхы иадырхәцит, афатәкәа ирыртоит.



2. Прослушайте и прочитайте текст.

Ашә

Ацсуаа рцйфа хадакәа ируакуп ашә. Ацсуаа йкартто ашә хыккәа рацәбуп. Урт иреиуоп: ашәаза, ашәеилатца, ашәырәа, ашәыркәйч, ашәчаца. Ашәыркәйч аныкартто иартцит апырпылцыйка ма ахәсхәацыйка (ацыйка иатцәа) иарә убас аиатцәара (аххылакәа).

Ашә ахш иалырхуеит. Ахш иалырхуеит иарә убас ахыртәй, ахәча, ахқат, ахәша.

3. Икашәтца азтцааракәа ртак.

1. Иарбан ацсыуа фатәкәбу йжәдыруа?
2. Иарбан цыйка хыккәбу йжәдыруа?
3. Апырпыл цыйка анырхуа иартцит?
4. Иарбан фатәкәбу ацыйка зыртто?

апырпыл капш

апырпыл иатцәа

4. Ейтажэга апсшэахь!

1. Первый (свежий) сыр, сулугун, копченный сыр, сыр с приправами, творог, сливки, простокваша, молоко
2. Блюда с орехом, экала с орехом, крапива с орехом, кольраби с орехом.
3. Белая соль, красная аджика, зеленая аджика.

Ажэар

афатэ – пицца, блюдо, продукт
абыста – мамалыга
амгьал – чурек из кукурузной или пшеничной муки
ашэ – сыр
ашэаза – первый, свежий сыр
ашэеилатца – сулугун
ашэырѡа – копченый сыр
ахача – творог
ахчат – сливки
апырчманчаца – ростки колючки с орехом
ахэацчаца – крапива с орехом
ахэылчаца – кольраби с орехом
ахш иалырхуеит – из молока делают
ачашэ – пирог с сыром
ачаца – блюда из овощей или зелени с орехом
акэыд – фасоль
артцэы – соленье
акэац – мясо
ажьтаа – копченное мясо
акэтыжь – курятина
апырпылцьыка – аджика из красного перца
ацъыка иатцэа – зеленая аджика
ацъыка анырхуа – при изготовлении (измельчении) аджики

Ацсынтэы́ла – сарá стэы́ла

1. Определите по карте границы Абхазии.



Ацсны́ агéрб



Ацсны́ абирáк

• Шәара ижәды́руама?

А́цсуа хэынтқа́рра абира́ки агéрби áвторс дры́моуп ёицырды́руа а́цсуа са́хьа́тыхфы Валéри Гамгýйа.

Агíмн атéкст ио́йт Гь. Ала́миа.

Ацсны агимн

Шәнеибац, шәнеибац,
Ацсуаа рыцкәынцәа.
Ацсны азыхәан ашьа кәзтәаз,
Ацсуаа рыцкәынцәа!
Ахақәйтраз ашьа кәзтәаз,
Ацсуаа рыцкәынцәа!

О-хо-хо-о-хо-о-Рада
О-хо-хо-о-хо-о-Раида-ра!
Ажәфан мрәдоуп, етәадоуп
Уарә ўда, Ацсынра!
Етәа-бырлаш Ацсынтәыла,
Ўлпха згәатцәкәа иртыцхо,
Геи-шьхәи рыцшзара зыцшнылаз
Жәлар ламысла ихаракхоит.

Рада, Раида, Рарира!
Рада, Рерама, Рерашья!
Нәртәа риира-зиироу

Афырхәцәа Ран-Гәашья
Ацсынтәыла-ипшьоу атәыла,
Ихы здіныхәалаз Анцәа!
Зкышыкәсала имфәсхәо гылан,
Рыжәфа еибыртоит уцацәа!

Шәнеибац, Ацсныжәлар!
Аишьцәа, шәнеибац!
Нхытц-аахытц хаицүп!
Хазшәз йлацш
Ххыуп иаххымшәо
Цәицш лашә хзыцшүп!

Шәнеибац, Ацсныжәлар,
Игылеит хәмра,
Иәқәым тәшәарә!
Урылагәыргәа,
Анра-ахшара
Шьардәамтә, Ацсынра.

2. Инашәыгза ахәоукәа.

Ацсны амрагыларахьала...
Ацсны амратәшәарахьала...
Ацсны афәдахьы...
Ацсны аладахьы...

амрагылара

амратәшәара

Ишәхәа:

- 1) Ацсны ақалакькәа рыхьзкәа.
- 2) Ацсны азиаскәа рыхьзкәа.
- 3) Ацсны азиақәа рыхьзкәа.
- 4) Ацсны ахтнықалакь ахьз.

афәда

алада



3. Прослушайте и прочитайте текст.

Ацсны

Ацсны зхы иәқәитү, ихыпшыым хәынтқарроуп. Уи шытәоуп Кавкәзтәи ашьхақәеи Амшыын Еикәеи рыбжьара. Ацсны ижәытәзоу хәынтқарроуп. Ацсуа ахра шыақәгылеит VIII ашәышыкәсазы. Рәпцхәтәи Ацсха Леон II иәкәын. Уи Ацсны ахтнықалакьс Анакәацәиә каитцәит. Иахьа Анакәацәиә ахьз Афән Ҷыц ала ипсәхуп.

Ацсны атцакырадгьыл аа-нызкыи быжышә километр цшыркцәа атцанакуеит. Ацсны амшыын апшахәа 220 километра иназәит.

Ацсны Ахәынтқарра Аконституция Ҷыц рыдыркылеит абтцарәмза 26 1994 шықәсазы. Ацсуа бызшәа Ацсны хәынтқарратә бызшәоуп.

Ацсны президенттә хәынтқарроуп. Ацсны рәпцхәтәи апрезидент Владислав Григори-ипә Арзынба иоуп. Уи президентс дәлхын 1994 шықәсазы.

Ацсны шыақәгылоуп быжь-районк рыла: Гәгрәтәи, Гәдоутәтәи, Акәатәи, Гәылырпцшь-тәи, Очамчыратәи, Ткәарчалтәи, Гәлтәи.

Ацсуаа Апсны иашьагэыту жэлартуп. Ацсуаа нхбит иарá убáс егьырт атэылақәа рыгьы: Урыстэыла, Тырқэтэыла, Шьамтэыла, Англия, Фрáнция, Гермáния, Амэрика, Иордáния.

Апсны йкоуп ақалақьқәа аабá: Гáгра, Пицúнда, Гэдóутá, Афóн Ҷыц, Áкәа, Очамчыра, Ткәарчáл, Гал.

• **Икашэтца азтцарақәа ртак!**

1. Изакейтэ хэынтқарроуи Апсны?
2. Иабáшьтоу Апсны?
3. Ианбáшьақегылеи ацсуа áхра?
4. Дызúстада рáпхьатэи Áцсуа ах?
5. Иáхьззеи Апсны рáпхьатэи ахтнықалақь?
6. Ианбáрыдыркылеи Апсны Аконститу́ция Ҷыц?
7. Дызúстада Апсны рáпхьатэи апрезидент?
8. Иабáнхои áцсуаа Апсны áдагы?

4. Еитажэга апсшэахь.

1. Абхазия расположена между Кавказскими горами и Чёрным морем.
2. Анакопия первая столица абхазского царства.
3. Анакопия была переименована на Новый Афон.
4. Территория Абхазии составляет 8,7 тысячи квадратных километров.
5. Государственным языком Абхазии является абхазский язык.
6. Абхазы являются коренным народом Абхазии.



5. Прослушайте и прочитайте диалог.

- Уарá иудыруама Апсны зегьы реи́ха иау́у ази́ас áхьз?
- Ишцасзы́мдыруеи! Уи Бзы́ц áуп.
- Изака́роуи уи áура?
- Уи áура 102 километра ы́коуп.
- Уáха зи́аскәас иудыруеи?
- Апсны ирацэ́оуп ази́аскәа. Урт ире́иуоуп: Кәы́дры, Цсо́у, Егры́, Гәымста́, Хы́цста́, Аáлзга, Мы́кә ухәа убас и́тцегы.

Игәнышәкыл!

Послелог – **ка** указывает направление отсюда туда и соответствует русским предложениям «в, на».

Послелог – **ка** употребляется в основном с названиями местностей и пишется слитно с ними.

Послелог – **ахь** – «в, на, к» употребляется со всеми остальными существительными.

Урыстэыла ка	а́усурахь
Апсны́ ка	ача́рахь
Москвá ка	атца́рахь
Áкәа ка	ашко́л ахь
афны́ ка	ауниверсите́т ахь
áшьха ка	

• **Шәарá ижәдыруама?**

Аңсны́ й́коуп адуней аёы зегъы́ рааста зóура къя́ёу ази́ас Хапы́рѡа (Репруа), уи áура 18 метра й́коуп, áтбаара 10 метрак й́коуп.

Аңсны́ зегъ ре́йха итца́улоу аха́пы Зоу («Врониа») áхъзуп, 2199 ме́тра итца́улоуп.

Ази́а Мзы áура 150 метра й́коуп, áтцаула́ра 16 метра й́коуп. Уáхь Ауáдхара нахы́с шыапы́ла, ма ёы́ла уца́р áуп.

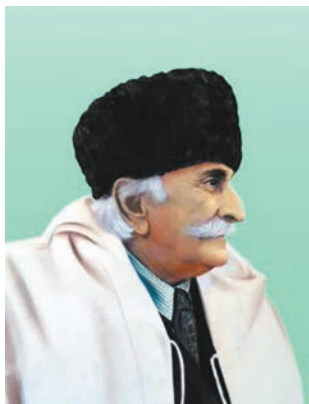


6. Прослушайте и прочитайте диалоги.

- Дамей, уарá иуды́руама ази́а Мзы ахы́йкоу?
- Ази́а Мзы Ауáдхара ана́ѡс áшьха ашы́апаёы́ й́коуп.
- Узла́цöи уахъ? Машы́ынала узцóма?
- Мап, уахъ машы́ынала узца́зöм. Уахъ шыапы́ла, ма ёы́ла уца́бит.

- Нарсóу, уатцэ́й áамта́ ўмоума?
- Áаи, áамта́ сы́моуп.
- Уатцэ́й Рй́тца́ка хцóит. Уарá уца́р утахз́ами?
- Ааи, истах́уп.
- Ус áкэзар, уе́ейкэ́ыршэа. Уатцэ́й áшьыжъ аса́ат 7 рзы́ áмѡа х́ақэлоит.
- Ибзй́оуп. Се́ейкэ́сыршэоит.
- Абзй́араз! Уатцэ́ынза!
- Абзй́араз! Уатцэ́й ха́йбабóит.

• **Ишэх́эа арт ауаа зу́стцэоу.**



7. Иҕашәтца азтцаарақәа ртак!

1. Шәарá ижәды́руама Аҗсны́тәи ази́асқәа ры́хьзқәа?
2. Зегьы́ иреиха́у ази́ас иа́хьзуи?
3. Уи ша́ка́ киломе́тр и́коуи?
4. Зегьы́ иреитцо́у азас иа́хьзуи?
5. Иа́хьзуи зегь ре́иха итцау́лоу а́хапы́?
6. Иаба́коу ази́а Мзы́?

Ажәар

зхы иа́қәитү – свободный (ая,ое)

ахьы́цшы́мра – независимость

ихьы́цшы́м – независимый (ая,ое)

ижәы́тәзоу – древнейший (-ая,-ое)

Амшы́н Еиқә́а – Чёрное море

абжьа́ра – между

ашәы́шықәса – столетие, век

ишьақәгы́леит Аҗсуа а́хра – образовалось Абхазское царство

атцакы́радгьыл – территория

Аҗсуаа Аҗсны́ иа́шьагәы́тү жәлару́п. – Абхазы являются коренным народом Абхазии.



1. Прослушайте и прочитайте текст.

Аќәә



Аќәә Апсны ахтныќалакъ ауп. Уи ижәйтәзоу қалақып. Аќәә атоурых ду амоуп. Уи 2500 шықсá ахыттеит. Аќәә акырынтә ахыз рыцсáххьан. Аќәә ажәйтә хызқәа иреиуоп: Ди-оскүриа, Себастóполис, Сан-Себастиán, Сухұм-Калé, Цхум.



• Шәарá ижәдыруама?

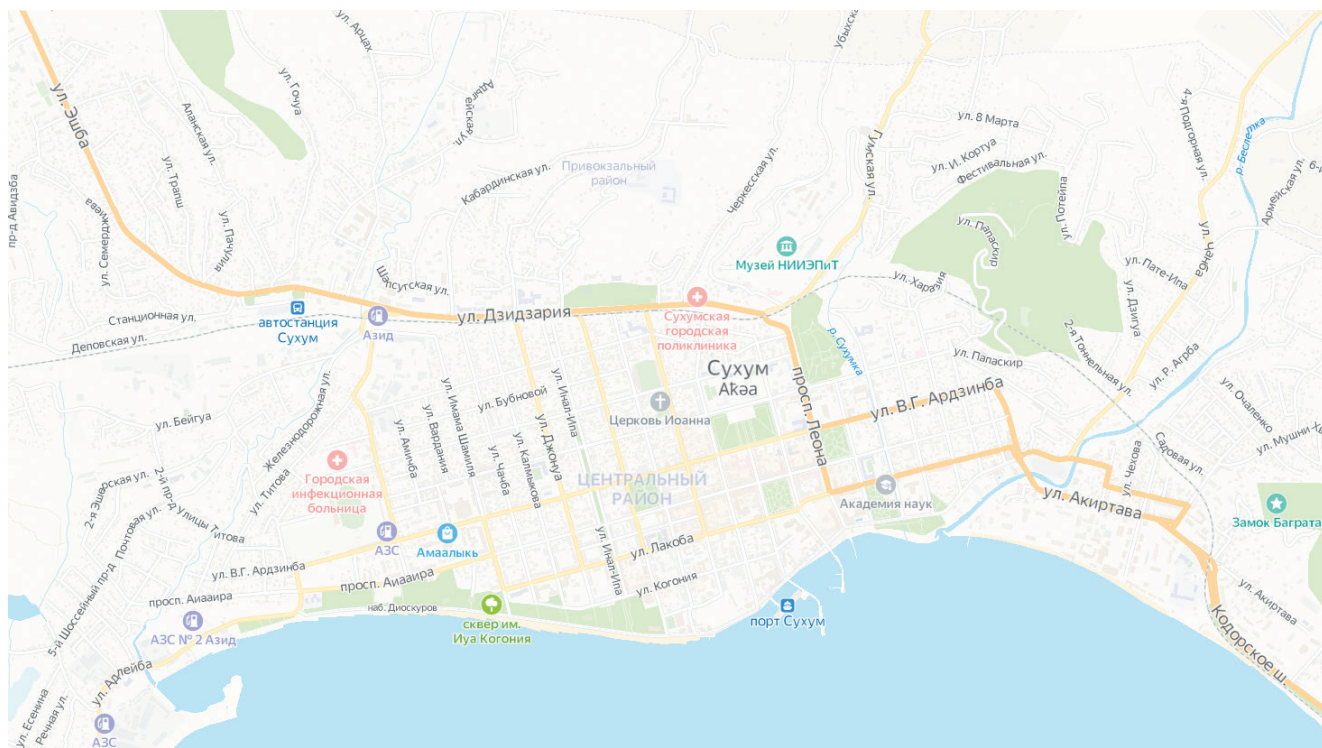
Аќәәтәи абаа ргылан ҳарá ҳашықәспхьазара қалаанза I – II ашәышықәсқәа рзы. Арáка тәартас йман атцыхәтәантәи Апсхá Ахмытбеи Чачба.

Иахьá Аќәәтәи абаа акультура-тоурыхтә бақақәа ируáкуп.

Игәнышәкыл!

Порядковые числительные образуются при помощи префикса а – и суффикса –тәи. Они не различают классов; например: актәи – первый, аџбатәи – второй, ахцатәи – третий...

2. Шәахцәажәа Ақәа ақалақь аплан. Азтәарақәа ртак ҟашәтә.



• **Иҟашәтә азтәарақәа ртак. Шәхы иашәырхәа тҟақә иану ажәақәа:**
ақалақь агәтәны, афилормониа агән аҟы, Леон имџаду аҟы, Владислав Арзынба имџаҟы

Ақәырҟшы:

Иабәҟоу адрәмәтә теәтр?

Адрәмәтә теәтр амшын апшәхәаҟы иҟоуп.

Иабәҟоу афилормониа?

Иабәҟоу Ацсуа хәынтқарратә музәи?

Иабәҟоу Ақәатәи аботәникатә бәхча?

Игәнышәкыл!

Вопросительные слова **иабә**-где, куда, **ианбә**-когда, присоединяясь к основам глаголов, образуют вопросительные предложения.

Иабәҟоу В.Г. Арзынба имџа?

Где улица В.Г.Арзынба?

Иабәшьтоу Ацсны?

Где расположена Абхазия?

Иабәқәу ашәкәы?

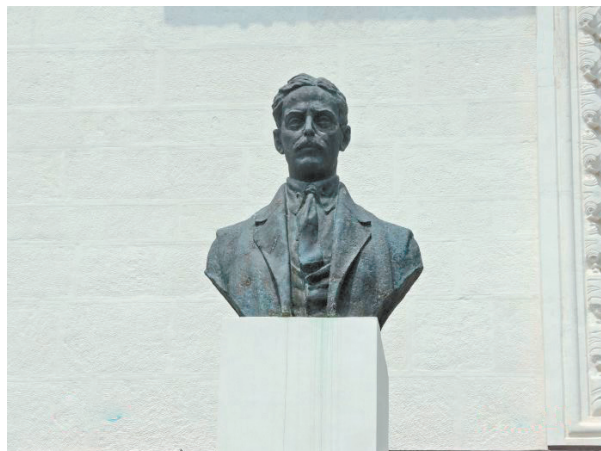
Где лежит книга?

Шәанбәцои?

Когда вы идете (едете)?

3. Асахъақәа шәрыхцәажәа!

Акәа ақалақь аҭы





4. Прослушайте и прочитайте текст.



А́кәа ахадара ахыбра

Ари А́кәа а́қалақ ахадара ахыбра ауп. Уи а́қалақ агәтәны́ игы́лоуп. Ахы́бра иахагы́лоуп асаа́т. 1958 шықәсазы́ ари асаа́т А́кәа а́қалақ хамтас иа́ртеит зегь ре́иха и́цқоу а́қалақ хәа ипхьазаны́, Асове́т Еидгы́ла а́қалаққәа ркы́нтәи зегьы́ ре́иха и́цқоу а́қалақ хәа иахьа́лкаахаз азы́.



5. Прослушайте и прочитайте текст.



Афилармония апарк

Афилармо́ния апарк ае́ы и́коуп А́дсуа хәынтқа́рратә музеи, а́дсуа литература ашьа́таркәы Д.И. Гә́лиа иба́ка, еи́цырды́руа ра́пхьатәи а́дсуа профе́ссиона́лтә са́хьатыхәы Алек-

сандр Чачба-Шервашизе ибака́. А. Чачба дынхон, аус иуан Франция. Уи ицста́ара да́лтцит 1968 шыкэсазы́. 1985 шыкэсазы́ уи ицсы́баф Апсны́ка иаарге́ит. Александр Чачба аны́шә да́мадоуп иара ибака́ ахыгы́лоу, Апсны́тәи ахэынтька́рратә музеи а́пхьа.



А́кәатәи аботани́катә ба́хча да́ара ибе́иоуп, ицшзо́уп. Ара́ иуцы́лоит Апсны́ изызхау́а ат́иаакәа ре́ипш, адунэ́и еиуе́ипшым атә́ылакәа ркы́нтәи иааго́у ат́иаакәагы́.



6. Прослушайте и прочитайте диалоги.

- Ахра, Апсны изызхау́а а́тцлакәа апсы́шәала ры́хьзкәа уды́руама?
- Урт зегы́ ры́хьзкәа сызды́руам, аха́ изды́руагы́ рацә́оуп.
- Нас ихә́еи, сузы́зырәуеит.
- Ацъ, ал, ашә, а́хьаца, а́хьа, атә́а, ачандар, а́атцла, ашы́ц, а́мзатцла, а́псатцла ухә́а уб. итц.
- А́тцлакәа ры́хьзкәа саргы́ изды́руазар с́тахуп.
- Иб́тахы́зар, сара́ ибсы́ртца́п.
- Аа́и, да́ара иста́хуп.

* * *

- Сара́ ари́ а́қалақ да́ара исгә́апхә́ит.
- Зегъ ре́иха иугә́апхә́и?
- Сара́ исгә́апхә́ит: А́кәа а́шьха, Аботани́катә ба́хча, адрáматә театр, афилормо́ния ухә́а убас егы́ртгы́.
- Апсуа хэ́ынтька́рратә музе́и ае́ы у́казма?
- Ма́п, сы́казамызт. Уахь с́цар с́тахуп.
- Нас уа́ала уатцә́ы ха́ицца́п.
- Ибзиоуп.

7. Ишъакәшәыргыл атекст. Шәхы иашәырхәа тцака иану ажәакәа.

Иарбан?	Изеипшроузеи?	Инхода?	Занаатс ирымоузеи?
а́қалақь анх́арта ҟынқәа́ адәқь́анқәа ац́ьармы́кьа апочта́ ахәы́шәтәы́рта	иц́шзобуп иду́уп ицқь́обуп иау́уп	а́уаа́ ахәы́цқәа́ а́ҟар ах́ацәа а́хәса	аматцур́а иа́лоуп а́ус ру́еит атцар́а ртц́оит истуде́нтцәоуп иртца́ҟцәобуп иха́қьымцәоуп иргы́лаҟцәоуп

Ажәар

ижәы́тәзоу – древний

а́шықәспхьазара – летоисчисление

тәа́ртас й́ман – здесь была резиденция

Ацсх́а – Абхазский царь

аба́а – крепость

аба́ка – памятник

акульту́ра-тоуры́хтә ба́ка – культурно-исторический памятник

ахы́бра – здание

а́шьа́таркҟы – основоположник

ацсы́баҟ – останки

аны́шә иа́мадоуп – они захоронены

атц́иаа – растительность, растение

еиу́еипшым атә́ылақәа р́кы́нтәи иаа́гоу – привезенные из разных стран

Ацсны́ изы́зхауа́ атц́иаақәа – растения, произрастающие в Абхазии

иахы́алкаахаз азы́ – за то, что он был признан

1. Прослушайте и прочитайте тексты.

Ацсны афнытцка аныкәара

Ацшы́ара мшқәа рзы сфызцәеи сарәи дәыгбала ныкәарá Гәыбаадәы́ка ҳцарц ҳазбәит. А́кәантәи Цс́оунза дәыгбала ҳц́оит. Адәыгба асаат 9 рзы идәықәлоит. Харá уажәы́ адәыгба ҳт́оуп. Адәыгба дәықәлоит. Иаанхажьуеит А́кәатәи авокзál ахы́бра. Харá адәыгба ахы́шә а́кынтәи адәахы́ ҳацшүеит.



Уажәы́ ҳдәыгба Афóн Ҷыц áангылартаҶы иа́ит. Ари́ АфóнҶыцтәи аихámфатә вокзал áуп. Авокзал ахы́бра ргы́лан 1967 шықәсазы. Афон Ҷыц ажәы́тәан Ана́кәа́циа (Цсы́рзха, Ацсáр) ҳәа иáшьтан. VIII-тәи ашәышықәсазы Ана́кәа́циа áпхьатәи Ацсхá Леóн II тәáртас йман. Ана́кәа́циа Ацсны́ áпхьатәи ахтны́қалақь áуп.

XIX ашәышықәсазы Ана́кәа́циа ахьз Афон Ҷыц ҳәа иры́цсáхит. Афон Ҷыц áжәфáн áтца́ка иáарту áқалақь-музéи ҳәа иáшьт́оуп.



Ари́ Сй́мон Кананит́ иуахә́ама áуп. Сй́мон Кананит́ Ацсны́ рáпхьаза ақьы́рсиáнра áла-зыртцәоз, Иáса Қьы́рса ицхара́жәхәафцәа дыру́азэкын. Ари́ ауахә́ама ахáхә шкә́акәа иáл-хуп. Уи иахьагы́ еиқә́ханы й́коуп. Ара́хь имфáхытцүеит хы́цхьазáра рацә́ала ақьы́рси-áнра адй́н ны́кәызго ауаа.

Азтачы зынгы́-пхынгы́ амшы́нҥызкэ́а хуп. Азтачы́ иху́п а́цха́ пшза́кэ́а. Азтачы́ иа́ла-гылоуп а́ахуа́жэ́рта. Азтачы́ а́кэ́шамы́кэ́ша а́парк ду́ ы́коуп.



Хдэ́ыгба́ цо́ит Ге́до́утатэ́и амшы́н а́цша́хэ́а иа́валаны. Ха́заа́игэ́ахоит а́қала́қ-фырха́тца Ге́до́ута. Ге́до́ута А́кэ́еи Га́греи ры́бжьа́ра ишы́тбу́п. А́кэ́антэ́и Ге́доу́танза́ 41 киломе́тра бжьо́уп. Ге́доу́тантэ́и Га́гранза́ 43 киломе́тра бжьо́уп. 13-тэ́и-14-тэ́и ашы́ышы́қэ́са́кэ́а рзы́ Ге́доу́та а́қала́қ а́генуэ́зцэ́а Ка́во-де-Бу́ско хэ́а иа́шьтан. Уи́ иа́анаго́ит ашы́цкэ́а ры́цша́хэ́а. А́қала́қ ахь́з а́қала́қ иа́лсуа́ азы́ас Ге́доу́ а́кы́нтэ́и иаау́еит. А́ха́ ы́коуп а́легэ́нда. Уи́ изла́хэ́о а́ла, а́рпыс́ Ге́ы́деи а́ты́цха́ Ё́теи́ бзы́а еи́бабо́н, а́ха́ ур́т рта́ацэ́а иры́бжьа́з ашы́оура́ иах́кы́аньы́, ур́т ры́цста́заара́ еи́ла́ртца́р ауа́мызт. Уб́ри́ а́кы́нтэ́и ро́ы́цагы́ы азы́ас Ге́доу́ реа́ртеит.

Ге́доу́та раио́нтэ́ цэ́нтра́уп, А́дсны́ а́қала́қ-куро́рткэ́а ируа́куп. Уи́ амшы́н а́ёы́қэ́ан ишы́тбу́п. А́ра́ иа́ха́ ихы́шэ́ашэ́ароуп Га́греи А́кэ́еи ра́аста.

1992 шы́қэ́сазы́ Ла́татэ́и а́траге́диа́ёы и́тахаз́ иры́зку́ аме́мориа́л гы́лоуп а́қала́қ а́парк ха́даёы́.



А́ри́ 1941-1945 шы́қэ́сқэ́а́ рзы́ А́цзы́нцэ́тыла́тэ́ еи́башы́ра́ан и́тахаз́ а́дса́дгы́л а́хьча́оцэ́а́ рба́ка́ ау́п.



А́ри́ 1992-1993 шы́қэ́сқэ́а́ рзы́ А́дсны́ А́цзы́нцэ́тыла́тэ́ еи́башы́ра́ан и́тахаз́ ха́дса́дгы́л а́хьча́оцэ́а́ рба́ка́ ау́п.



Гагра – Амшын Еикәа ағықан Бзыцц Цсбуи рыбжара йкоу курорттә қалақұп.
 Гагра – жәйтә цсыуа хьзұп. Ахьз Гагра шықәгылоуп әжәқәа «ага» (берег), «акра» (держать, защищать) рыла.

Еиуеипшым аамтақәа рзы уи хьызқәас иаман: Какара, Хакара, Триглиф, Триглит, Нитика, Абаатә.

1903 шықәсазы апринц Ольденбургски шықәсык ала йлшеит Гагра ақалақь ағы апарк ссир айқаара. Ари апарк Амшын Еикәа ахықан йкоу апаркқәа зегы ирейгұп.

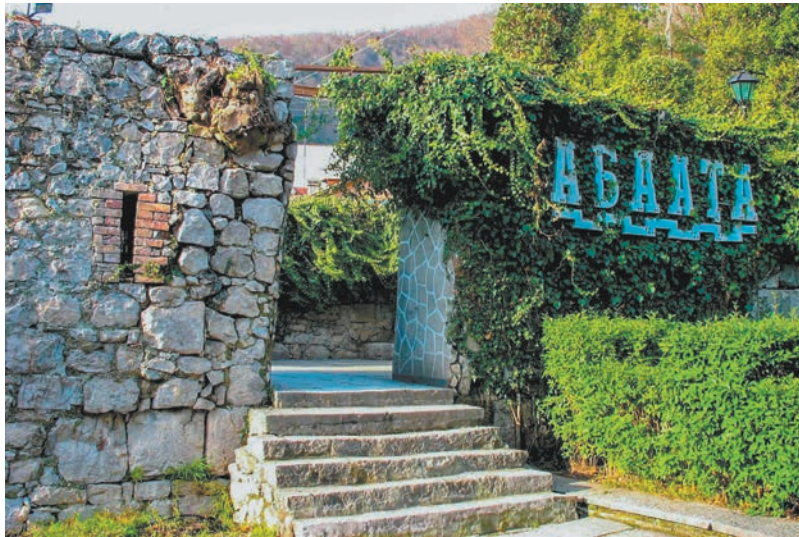


Ари аресторан «Гагрыцш» ауп.

Ұи апринц Ольденбургски иргылеит. Ари ахыбра Ольденбургски еимыхны Швейцари-антәи иааигеит.. Ұи еибытоуп мөтәы цәымағла.



Ари апринц Ольденбургски ибааш ауп. Уи ргылан 1901-1904 шықәсқәа рзы.



Ари Гагратәи Абаата ауп.

2. Прослушайте и прочитайте текст.

Гәыбаадәы ахь аныкәара

Цсоу ханнәи, Гәыбаадәыка (Красная Поляна) хазгөз амашьына хзыпшы́н. Ари аты́п хамбазы́цызт, ахь атоурых акы́нтәи хара́ иаады́руан, ари аты́п Апсны́ ишаты́цанакуаз. 40 минут ры́шьтахь асаса́иртахь хнеит. Хуа́дакәа зәа идьрхиахьа́н.

Адырҭаены акы́р хны́кәеит, хаапсе́ит. Хпатре́ткәа та́ххит. Хо́ызцаа рахь аинтерне́т ала ихашьты́т.

Ара́тәи ацсаба́ра Апсны́тәи ацсабара ие́ипшуп. Хара́ ашьха́кәа харҭацшуе́ит. Уатцә́ы хазҭацшуа́ ашьха ххала́р хтаху́п.

Иахьа́ Фы́штә ашьха ххаланы иаабе́ит. Ашьха ханхало́з ази́а Ритца́ иазку́ ашәа ххәон. Ха́шәа захаз зегьы́ иргәа́цхейт.

Уажә́ы ха́иины ха́коуп акурор́т Гәыбаадә́ы.

Гәыбаадә́ы Шәача́ ақала́кь иаты́цанакуеит. Ёи ази́ас Мзы́мтә ахы́кә аҭы́ ишьто́уп. Цсо́у инаркны́ Гәыбаадә́ынза 50 километр бжьо́уп.

Жәы́тәна́тә аахы́с ара́ ацсуаа́ нхон. Ацсуаа́ ари аты́п Гәыбаадә́ы хәа иа́шьтоуп иахьа́гьы́.

2014 шы́кәсазы́ ара́ имҭапы́суан Азы́нтәи Аоли́мпиятәи ахәма́рракәа. Убри́ иабзоура́ны ари аты́п калей́т аду́неи аҭы́ еицы́рды́руа шьхатә́ курор́тны.

Ара́ йкоуп асаса́иртәкәа, арестора́нкәа, арлахе́ыхратәи ахәа́хәтратәи аты́пкәа.

Ара́ аты́п да́ара ипшзо́уп.

Ара́ ауа́а ашәа́фа́кәа ры́ла ине́иа́иуеит. Аканат́тә мҭа́ла тца́кәнтәи хыхь аха́лара агәа́хәара ду уна́тоит. Хыхьы́нтәи уаны́цшуа аты́п ссы́ркәа, аты́п цы́ашьахә́кәа убой́т. Урт у́бла хы́ркуеит.

Ажәар

абаа́ – крепость

абаа́ш – башня

абёрты́ц – монастырь

ауахә́ама – церковь

ахы́ргәгә́арта – укрепление

мҭә́ы тцә́ымҭла – деревянными гвоздями

еикәлацәбуп – ровесники
агә́ахә́ара ду уна́тоит – доставляет большое удовольствие
аха́лара – подниматься
у́бла хы́ркуеит – ослепляют, очаровывают
хы́хы́нтәи уаны́цшуа – когда смотришь сверху
ашә́а́а́а́а – лыжи
арла́хә́ы́хратәи ахә́а́а́хә́трәи аты́цқәа – развлекательные и торговые места
а́шьхатә курорт – горный курорт
ақьы́рсиа́нра а́лартцә́ара – распространение христианства
абжы́а́заара – расстояние между чем-нибудь, кем-нибудь
Га́греи Га́до́утеи 43 киломе́тр рыбжы́буп – Между Гагрой и Гудаутой 43 км.

Часть I. Вводно-фонетический курс

Урок 1	6
Урок 2	8
Урок 3	15
Урок 4	22
Урок 5	28
Урок 6	33
Урок 7	37
Урок 8	42
Урок 9	48
Урок 10	52
Урок 11	56
Урок 12	61
Урок 13	66
Урок 14	73
Урок 15	81
Урок 16	85
Урок 17	90
Урок 18	96
Урок 19	100
Урок 20	105

Часть II. Разговорные темы

Тема 1	116
Тема 2	123
Тема 3	127
Тема 4	129
Тема 5	138
Тема 6	140
Тема 7	145
Тема 8	148
Тема 9	155
Тема 10	159
Тема 11	161
Тема 12	167
Тема 13	169
Тема 14	174
Тема 15	180

Учебное пособие

**Ажиба Альдона Шотовна
Шамба Диана Владимировна
Шинкуба Адгур Шалодиевич**

Абхазский язык

Элементарный и базовый уровни

Редактор: *Квициния Г.С.*
Дизайн обложки: *Бигуаа К.И.*
Компьютерная верстка: *Беренджи А.Ш.*